

**NEC**

Projecteur

# **NP4100/NP4100W**

---

Manuel de l'utilisateur



- DLP, BrilliantColor et DynamicBlack sont des marques commerciales de Texas Instruments.
- IBM est une marque commerciale ou une marque déposée de International Business Machines Corporation.
- Macintosh, Mac OS X et PowerBook sont des marques commerciales de Apple, Inc., déposées aux Etats-Unis. et dans d'autres pays.
- Windows, PowerPoint, Internet Explorer, Windows 98, Windows Me, Windows 2000, Windows XP ou Windows Vista est une marque commerciale ou marque déposée de Microsoft Corporation.
- VESA est une marque déposée de Video Electronics Standards Association.
- Trademark PJLink est une marque commerciale dont les droits commerciaux sont appliqués au Japon, aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- D'autres produits et noms de compagnie mentionnés dans ce manuel de l'utilisateur peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

### **Remarques**

- (1) Le contenu de ce manuel de l'utilisateur ne peut pas être reproduit, partiellement ou entièrement, sans autorisation.
- (2) Le contenu de ce manuel de l'utilisateur est sujet à modifications sans préavis.
- (3) Ce manuel de l'utilisateur a été préparé avec beaucoup d'attention, cependant, si vous remarquez des points questionnables, erreurs ou omissions, veuillez nous contacter.
- (4) En dépit de l'article (3), NEC ne peut être tenu responsable pour toutes réclamations de pertes de profit ou autres, estimées être la conséquence de l'utilisation du projecteur.

# Informations importantes

---

## Précautions de sécurité

### Précautions

Veillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser votre Projecteur NEC NP4100/ NP4100W et conservez ce manuel à portée de main pour le futur. Votre numéro de série se trouve sur la base de votre projecteur.

Enregistrez-le ici:



**ATTENTION:**

Pour mettre l'alimentation principale hors tension, assurez-vous de retirer la prise de la prise de courant. La prise de courant doit être installée aussi proche que possible de l'appareil, et doit être accessible facilement.



**ATTENTION:**

- POUR EVITER DES CHOCS, N'OUVREZ PAS LE CABINET.
- IL Y A DES COMPOSANTS HAUTE TENSION A L'INTERIEUR.
- POUR TOUTE REPARATION, CONSULTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIE.



Ce symbole avertit l'utilisateur qu'une tension non isolée dans l'appareil peut être suffisante pour causer un choc électrique. En conséquence, il est dangereux de toucher n'importe quelle partie à l'intérieur de l'appareil.



Ce symbole alerte l'utilisateur que des informations importantes concernant le fonctionnement et la maintenance de cet appareil ont été fournies.

Les informations doivent être lues attentivement pour éviter des problèmes.

**AVERTISSEMENT:**

*Pour empêcher tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Ne PAS utiliser la prise de cet appareil avec un cordon d'extension ou dans une prise de courant à moins que toutes les pointes de la prise puissent être complètement insérées.*

### Avis de conformité DOC (pour le Canada uniquement)

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à toutes les exigences de la Réglementation Canadienne des Equipement Causant des Interférences.

## Informations importantes

### Plage du laser



Ce label est sur le côté de la télécommande.

Cette marque est sur le dessus de la télécommande.

#### ATTENTION



L'utilisation de contrôles ou ajustements ou performances de procédures différentes de celles spécifiées dans ce document peut engendrer une exposition à des radiations dangereuses.

#### ATTENTION



Ne regardez pas dans le pointeur laser quand il est allumé et ne pointez pas le rayon laser sur une personne. De sérieuses blessures pourraient en résulter.

### Se débarrasser de votre produit lorsqu'il est usagé



La législation de l'UE a implémenté que chaque Etat Membre demande que les produits électriques et électroniques usagés portant la marque (gauche) doivent être jetés séparément des ordures ménagées. Ceci inclut les projecteurs et leurs accessoires électriques ou lampes. Lorsque vous jetez de tels produits, veuillez suivre les instructions des autorités locales et/ou du magasin où vous avez acheté le produit. Après avoir collecté les produits usagés, ils sont réutilisés et recyclés correctement. Cet effort nous aidera à réduire les déchets ainsi que les impacts négatifs, comme que le mercure contenu dans une lampe, sur la santé de l'être humain et sur l'environnement à un niveau minimum. La marque sur les produits électriques et électroniques s'applique uniquement aux Etats Membres de l'Union Européenne.

### Protections importantes

Ces instructions de sécurité assurent une longue vie de votre projecteur et empêchent les risques d'incendie et de choc électriques. Veuillez les lire attentivement et prêter attention aux avertissements.



#### Installation

- Ne placez pas ce projecteur dans les conditions suivantes:
  - Sur un chariot, un stand, ou une table instable.
  - Proche de l'eau, de bains, ou d'endroits humides.
  - Sous les rayons directs du soleil, proche d'un chauffage ou d'appareils générant de la chaleur.
  - Dans un environnement poussiéreux, enfumé ou chaud et humide.
  - Sur une feuille de papier, un vêtement, ou tapis.
- Si vous désirez installer le projecteur au plafond:
  - N'essayez pas d'installer le projecteur par vous-même.
  - Le projecteur doit être installé par des techniciens qualifiés pour pouvoir assurer un fonctionnement correct et réduire les risques de dommages corporels.
  - De plus, le plafond doit être suffisamment résistant pour supporter le projecteur et l'installation doit être conforme à la réglementation local du bâtiment.
  - Veuillez consulter votre revendeur pour plus d'informations.



#### ATTENTION:

Lors du transport du projecteur, veuillez préalablement retirer l'objectif optionnel. L'objectif et le mécanisme de déplacement du système optique peuvent être endommagés à cause d'une mauvaise manipulation pendant le transport.

### Placez le projecteur dans une position horizontale

Ne pas placer le projecteur sur le côté lorsque la lampe est allumée, sinon le projecteur risque d'être endommagé.



#### ATTENTION:

Ne laissez pas le projecteur vous glisser entre les mains ou les doigts lors du soulèvement du projecteur pour remplacer les filtres. Vous pourriez vous blesser les mains ou les doigts.

## Informations importantes

---



### Précautions contre les risques d'incendie et de choc électrique



- Assurez-vous que la ventilation est suffisante et que les fentes d'évacuation ne sont pas obstruées pour éviter l'accumulation de chaleur à l'intérieur de votre projecteur. Laissez au moins 8 pouces (20cm) d'espace entre votre projecteur et un mur.
- N'essayez pas de toucher la prise de ventilation **à l'arrière** car elle peut devenir chaude lorsque le projecteur est sous tension et immédiatement après la mise hors tension du projecteur.
- Évitez de faire tomber des objets, comme des clips à papier et des bouts de papier, à l'intérieur du projecteur. N'essayez pas de récupérer des objets qui pourraient être tombés à l'intérieur de votre projecteur. N'introduisez aucun objet métallique, tel qu'un câble ou un tournevis, à l'intérieur de votre projecteur. Si quelque chose tombe à l'intérieur de votre projecteur, déconnectez-le immédiatement et faites retirer l'objet par un technicien qualifié.
- Ne placez aucun objet sur le dessus du projecteur.
- Ne touchez pas la prise d'alimentation pendant un orage. Cela pourrait causer un choc électrique ou un incendie.
- Le projecteur est conçu pour fonctionner avec une alimentation de 100-240V CA 50/60 Hz. Assurez-vous que votre alimentation électrique correspond à cette spécification avant d'essayer d'utiliser votre projecteur.
- Ne regardez pas dans l'objectif lorsque le projecteur est allumé. Cela pourrait sérieusement endommager votre yeux.



- Gardez tout élément comme un verre agrandissant hors de la trajectoire lumineuse du projecteur. La lumière projetée par l'objectif est considérable, en conséquence tout type d'objet anormal pouvant rediriger la lumière sortant de l'objectif peut causer un effet imprévisible tel qu'un incendie ou une blessure oculaire.
- Ne couvrez pas l'objectif avec le capuchon noir de l'objectif ou équivalent lorsque le projecteur est allumé. Cela peut faire fondre le capuchon et peut être brûler vos mains à cause de la chaleur générée par la lumière émise.
- Ne placez aucun objet, qui peut être affecté par la chaleur devant l'objectif du projecteur ou devant une sortie de ventilation du projecteur. Ceci pourrait faire fondre l'objet ou brûler vos mains à cause de la chaleur générée par la lumière émise.
- Manipulez le câble d'alimentation soigneusement. Un câble d'alimentation endommagé ou usé peut causer un choc électrique ou un incendie.
  - N'utilisez aucun câble d'alimentation autre que celui fourni par NEC.
  - Ne courbez/tirez pas excessivement le câble.
  - Ne placez pas le câble d'alimentation sous le projecteur ni sous n'importe quel objet lourd.
  - Ne couvrez pas le câble d'alimentation avec d'autres matériaux doux comme des tapis.
  - Ne chauffez pas le câble d'alimentation.
  - Ne manipulez pas la prise de courant avec des mains mouillées.

## Informations importantes

- Eteignez le projecteur, débranchez le câble d'alimentation et faites réparer le projecteur par un technicien qualifié dans les cas suivants:
  - Quand le câble d'alimentation ou la prise est endommagé ou usé.
  - Si du liquide a été rependu dans le projecteur, ou s'il a été exposé à la pluie ou à l'eau.
  - Si le projecteur ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez les instructions décrites dans ce manuel de l'utilisateur.
  - Si le projecteur est tombé ou si le cabinet a été endommagé.
  - Si le projecteur montre un changement distinct de performances, indiquant un besoin de réparation.
- Déconnectez le câble d'alimentation et tous les autres câbles avant de transporter le projecteur.
- Allumez le projecteur et débranchez le câble d'alimentation si le projecteur n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Lors de l'utilisation d'un câble LAN:
  - Par sécurité, ne vous connectez pas au connecteur d'appareil périphérique qui peut présenter une tension excessive.
- Eteignez le projecteur et débranchez le câble d'alimentation avant de nettoyer le cabinet ou de remplacer la lampe.

### ATTENTION:



- Transportez toujours votre projecteur en utilisant la poignée de transport.
- N'utilisez pas le réglage du pied à inclinaison pour d'autres buts que ceux prévus originairement. De mauvaises utilisations comme l'utilisation du réglage à inclinaison pour porter ou suspendre (au mur ou au plafond) le projecteur peut endommager le projecteur.
- N'envoyez pas le projecteur par service de livraison de colis ou cargo dans sa sacoche . A l'intérieur de la sacoche, le projecteur pourrait être endommagé.
- Ne débranchez pas le câble d'alimentation de la prise murale ou du projecteur lorsque le projecteur est allumé. Ceci pourrait endommager le connecteur d'entrée AC IN du projecteur et (ou) la prise du câble d'alimentation.
- Pour éteindre l'alimentation CA lorsque le projecteur est allumé, utilisez un power strip équipé d'un switch et d'un breaker.
- Le projecteur peut être débranché pendant sa période de refroidissement après l'avoir éteint.
- N'essayez pas de toucher la prise de ventilation à l'arrière car elle peut devenir chaude lorsque le projecteur est sous tension et immédiatement après la mise hors tension du projecteur.
- N'éteignez pas l'alimentation secteur (CA) pendant 60 secondes une fois que la lampe est allumée et pendant que l'indicateur ALIMENTATION est vert clignotant. Ceci pourrait causer l'arrêt prématuré de la lampe.
- Ne placez pas vos mains proches de l'ouverture de l'objectif pendant le déplacement du système optique. Le déplacement du système optique pourrait pincer vos doigts ou vos mains, risquant de vous blesser.

## Informations importantes

---



### **Précautions d'emploi de la télécommande**

- Manipulez la télécommande soigneusement.
- Si la télécommande est mouillée, séchez-la immédiatement.
- Évitez toute chaleur et humidité excessive.
- Ne chauffez pas, ne démontez pas, ou ne jetez pas les piles dans le feu.
- Si vous ne comptez pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles.
- Assurez-vous que vous avez correctement positionné la polarité (+/-) des piles.
- N'utilisez pas des nouvelles et des anciennes piles ensemble, ni différents types de piles ensemble.
- Jetez les piles usagées selon les règlements locaux.

### **Remplacement de la lampe**

Pour remplacer l'une des lampes, suivez les instructions proposées en page [112](#).

Assurez-vous de remplacer la lampe lorsque ce qui suit est affiché à l'écran:

**La lampe a atteint sa durée de vie maximum,  
prière de la remplacer.**

Si vous continuez à utiliser la lampe une fois que la lampe a atteint sa fin de vie, le bulbe de la lampe peut éclater, et des bouts de verre peuvent s'éparpiller dans le boîtier de la lampe. Ne les touchez pas car les bouts de verre pourraient vous blesser.

Si cela se produit, contactez votre revendeur pour le remplacement de la lampe.

### **Caractéristiques importantes de la lampe**

Le projecteur a une lampe au mercure à haute pression comme source de lumière.

Une caractéristique des lampes au mercure est que la luminosité diminue graduellement avec l'âge. Allumer et éteindre la lampe à plusieurs reprises augmentera la possibilité de réduction de la luminosité.



#### **ATTENTION:**

Lorsque vous retirez la lampe d'un projecteur monté au plafond, assurez-vous que personne ne se trouve sous le projecteur. Des morceaux de verre pourraient tomber si la lampe a été brûlée.



#### **ATTENTION:**

Dans de rares cas l'ampoule de la lampe peut griller en cours d'utilisation et propulser de la poussière et débris de verre par l'orifice de sortie de ventilation.

Ne pas inhaler ni toucher la poussière ni les débris de verre. Car vous pourriez vous blesser.

### [Important 1] Éclairage de la lampe sans interruption

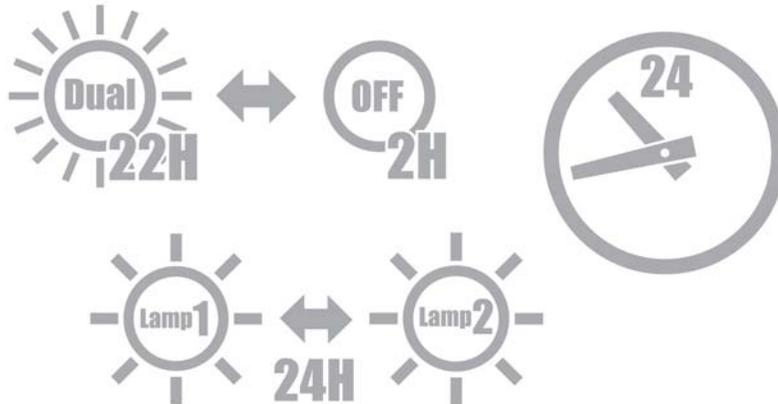
Si vous utilisez le projecteur de façon continue pendant une période prolongée, il est recommandé d'utiliser le menu (OSD) afin d'utiliser les lampes en cycle correctement comme décrit ci-dessous.

- **Pour utiliser le projecteur sans interruption en mode lampe double**  
Accordez à la lampe 2 heures d'arrêt par jour. Arrêtez les deux lampes en même temps ou la "lampe 1" et la "lampe 2" séparément à 2 heures d'intervalle.
- **Pour utiliser le projecteur en mode lampe simple**  
Utilisez les deux lampes (lampe 1 et lampe 2) en alternance par cycles de 24 heures ou moins. Accordez à chaque lampe au moins 2 heures d'arrêt par jour.

Pour plus d'informations, contactez votre revendeur.

#### **Remarque :**

*Si vous utiliser le menu, sélectionnez "Désact." pour "Intervalle lampe" dans le menu d'écran (voir page 82).*



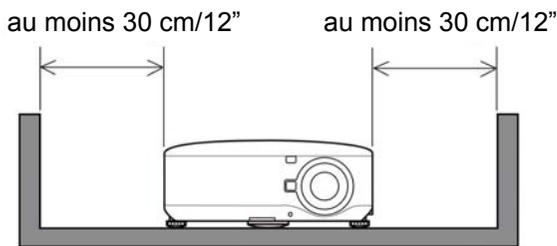
## Informations importantes

### [Important 2] Débarrassage préalable à l'installation du projecteur

Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstacles aux environs du projecteur, comme indiqué ci-dessous. Évitez d'installer le projecteur à un endroit où il serait susceptible d'être exposé à des mouvements d'air provenant d'un climatiseur.

L'air chaud émanant de la bouche d'aération pourrait être absorbé par le conduit d'admission du projecteur. Si cela se produit, la température à l'intérieur du projecteur augmenterait à un niveau trop élevé et le système de protection anti-surchauffe couperait le courant automatiquement.

#### Exemple 1 : Il y a un mur de chaque côté du projecteur.

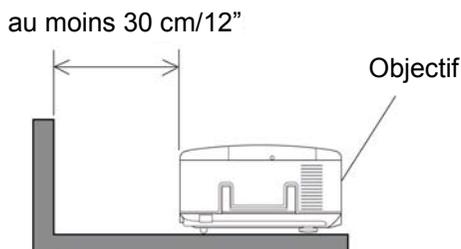


**Remarque :**

Sur cette figure, on estime qu'il y a suffisamment d'espace libre à l'avant, arrière et au-dessus du projecteur.

#### Exemple 2 : Il y a un mur derrière le projecteur.

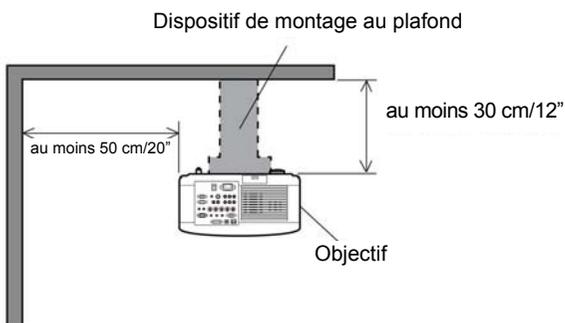
(1) Installation au sol:



**Remarque :**

Sur cette figure, on estime qu'il y a suffisamment d'espace libre à l'avant, des deux côtés et audessus du projecteur.

(2) Montage au plafond:



**Remarque :**

1. Sur cette figure, on estime qu'il y a suffisamment d'espace libre à l'avant, des deux côtés et au-dessus du projecteur.  
2. Lorsque le projecteur est suspendu à 30 cm du plafond, laisser un espace libre des quatre côtés et en-dessous du projecteur.

(3) Projection vers le haut ou vers le bas :

Quand vous utilisez le projecteur avec un angle de projection vers le haut, laissez 1 m/ 40 pouces ou plus entre l'orifice de sortie de ventilation et le mur.

Quand vous utilisez le projecteur avec un angle de projection vers le bas, laissez 0,5 m/ 20 pouces ou plus entre l'orifice de sortie de ventilation et le mur.

# Table des matières

---

<b>INFORMATIONS IMPORTANTES.....</b>	<b>I</b>
PRECAUTIONS DE SECURITE.....	I
<b>1. INTRODUCTION .....</b>	<b>1</b>
❶ QU'EST QU'IL Y A DANS LA BOITE? .....	1
❷ INTRODUCTION DU PROJECTEUR .....	2
<i>Des caractéristiques que vous apprécierez:</i> .....	2
❸ NOMS DES COMPOSANTS DU PROJECTEUR .....	3
<i>Vue Avant-droite</i> .....	3
<i>Vue de dessus</i> .....	4
<i>Transporter le projecteur</i> .....	5
<i>Vue de dessous</i> .....	6
❹ CARACTÉRISTIQUES .....	7
<i>Contrôles de l'objectif</i> .....	7
<i>Contrôle de l'OSD et voyants d'état (LED)</i> .....	8
❺ CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU TERMINAL .....	10
❻ NOMS DES COMPOSANTS DE LA TELECOMMANDE .....	12
<i>Installation des piles</i> .....	14
<i>Plage de fonctionnement pour la télécommande sans fil</i> .....	15
<i>Précautions d'emploi de la télécommande</i> .....	15
<i>Utiliser la télécommande en fonctionnement câblé</i> .....	16
<b>2. INSTALLATION ET CONNEXIONS.....</b>	<b>17</b>
❶ CONFIGURER L'ECRAN ET LE PROJECTEUR .....	17
❷ SELECTIONNER UN EMBLACEMENT .....	18
❸ INSTALLER OU RETIRER L'OBJECTIF OPTIONNEL.....	19
<i>Retirer l'objectif existant du projecteur</i> .....	19
<i>Installer le nouvel objectif</i> .....	21
<i>Installez le nouvel objectif en utilisant la vis anti-vol</i> .....	21
❹ THROW DISTANCE ET TAILLE D'ECRAN.....	22
<i>Distance de projection et taille d'écran du NP4100</i> .....	23
<i>Distance de projection et taille d'écran du NP4100W</i> .....	24
❺ REMPLACER LE RUBAN DE COULEUR .....	27
❻ FAIRE DES CONNEXIONS .....	31
<i>Connecter votre PC ou Macintosh</i> .....	31
<i>Connecter un moniteur externe</i> .....	33
<i>Connecter votre lecteur DVD avec la sortie Composant</i> .....	34
<i>Connecter votre lecteur VCR</i> .....	35
❼ CONNEXION A UN RESEAU.....	36
❽ CONNECTER LE CORDON D'ALIMENTATION FOURNI.....	37
<b>3. PROJETER UNE IMAGE (FONCTIONNEMENT BASIQUE) .....</b>	<b>38</b>
❶ ALLUMER LE PROJECTEUR .....	38
<i>Remarque sur l'écran de Démarrage (l'écran Sélection de la langue du menu)</i> .....	39
❷ SELECTIONNER UNE SOURCE.....	40
❸ AJUSTER LA POSITION DE L'IMAGE ET LA TAILLE DE L'IMAGE.....	41
<i>Ajuster la position de l'image manuellement</i> .....	41

<i>Plage ajustable du Déplacement du système optique</i> .....	43
<i>Depuis la télécommande</i> .....	43
<i>Ajuster le niveau du projecteur</i> .....	45
<b>4</b> OPTIMISER UNE IMAGE RVB AUTOMATIQUEMENT.....	46
<i>Ajuster l'image en utilisant Ajuster auto</i> .....	46
<b>5</b> AJUSTER VOLUME + ET -.....	47
<b>6</b> ETEINDRE LE PROJECTEUR.....	48
<i>À propos de Arrêt Direct</i> .....	49
<i>Après utilisation</i> .....	49
<b>4. CARACTERISTIQUES PRATIQUES</b> .....	<b>50</b>
<b>1</b> ETEINDRE L'IMAGE ET LE SON.....	50
<b>2</b> ARRET SUR IMAGE.....	50
<b>3</b> AJUSTER LA MISE AU POINT/ZOOM MANUELLEMENT.....	51
<i>Ajuster en utilisant le panneau de contrôle de l'OSD</i> .....	51
<b>4</b> CHANGER LE MODE DE LA LAMPE.....	52
<i>Changer le mode de la lampe en utilisant le panneau de contrôle de l'OSD du projecteur</i> .....	52
<i>Changer le mode de la lampe en utilisant la télécommande</i> .....	53
<b>5</b> OBTENIR DES INFORMATIONS.....	54
<b>6</b> AJUSTER LA POSITION/HORLOGE.....	55
<i>Ajuster la Position/Horloge/Phase en utilisant le panneau de contrôle de l'OSD</i> .....	55
<i>Corriger la distorsion en utilisant la télécommande</i> .....	56
<b>7</b> EMPECHER L'UTILISATION NON AUTORISEE DU PROJECTEUR.....	58
<i>Verrouillage du projecteur</i> .....	58
<i>Déverrouillage du projecteur</i> .....	60
<b>8</b> UTILISER LE VERROUILLAGE PHYSIQUE.....	61
<i>Utiliser le verrou Kensington</i> .....	61
<i>Utiliser le verrou de chaîne de sécurité</i> .....	61
<b>5. UTILISER L'AFFICHAGE SUR ECRAN (OSD)</b> .....	<b>62</b>
<b>1</b> UTILISER LES MENUS.....	62
<i>Parcourir l'OSD</i> .....	62
<b>2</b> ARBORESCENCE DU MENU.....	64
<b>3</b> ELEMENTS DU MENU.....	66
<b>4</b> DESCRIPTIONS ET FONCTIONS DU MENU SOURCE.....	67
<b>5</b> DESCRIPTIONS ET FONCTIONS DU MENU AJUSTER.....	68
<i>Menu Réglage image</i> .....	68
<i>Menu d'Options d'image</i> .....	69
<i>Menu Vidéo</i> .....	73
<b>6</b> DESCRIPTIONS ET FONCTIONS DU MENU PARAMETRES DETAILLES.....	76
<i>Généralités</i> .....	76
<i>Balance des blancs</i> .....	78
<i>Correction des couleurs</i> .....	79
<b>7</b> DESCRIPTIONS ET FONCTIONS DU MENU PARAMETRAGE.....	80
<i>Généralités</i> .....	80
<i>Installation</i> .....	86
<i>Paramètres LAN</i> .....	93
<i>Options</i> .....	94
<b>8</b> DESCRIPTIONS ET FONCTIONS DU MENU INFORMATION.....	101
<i>Tamps d'utilisation</i> .....	101
<i>Source</i> .....	102
<i>LAN</i> .....	103

## Table des matières

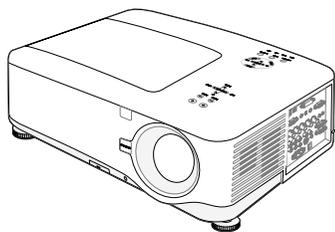
---

Version.....	104
⑨ DESCRIPTIONS ET FONCTIONS DU MENU RESET .....	106
<b>6. MAINTENANCE.....</b>	<b>107</b>
① NETTOYER LE PROJECTEUR.....	107
<i>Nettoyer le Cabinet</i> .....	107
<i>Nettoyer l'objectif</i> .....	107
<i>Nettoyer les filtres</i> .....	108
② REMPLACER LES COMPOSANTS GRAND PUBLIC .....	110
<i>Remplacer les filtres</i> .....	110
<i>Remplacer les lampes</i> .....	112
<i>Réinitialiser le Compteur de durée de lampe</i> .....	114
<b>7. APPENDICE.....</b>	<b>115</b>
① UTILISER LE RECEPTEUR DE LA SOURIS DISTANTE OPTIONNELLE (NP01MR) .....	115
<i>Connecter le récepteur de la souris distante à votre ordinateur</i> .....	115
<i>Lors de l'utilisation d'un ordinateur avec le récepteur de souris distante</i> .....	115
<i>Lors de la connexion en utilisant le terminal USB</i> .....	116
<i>Utiliser la souris de votre ordinateur depuis la télécommande</i> .....	116
<i>À propos du mode Glisser</i> .....	116
② DEPANNAGE .....	117
<i>Indicateur de messages</i> .....	117
<i>Problèmes fréquents et solutions</i> .....	119
<i>Conseils de dépannage</i> .....	119
③ PROBLEMES D'IMAGE .....	120
<i>Problèmes de lampe</i> .....	121
<i>Problèmes de télécommande</i> .....	121
<i>Problèmes audio</i> .....	122
④ ENVOYER LE PROJECTEUR EN REPARATION.....	123
<b>8. SPECIFICATIONS.....</b>	<b>124</b>
① SPECIFICATIONS DU PROJECTEUR .....	124
<i>Spécifications optique</i> .....	124
<i>Spécifications électrique</i> .....	125
<i>Spécifications mécaniques</i> .....	126
<i>Considérations environnementales</i> .....	126
<i>Réglementations</i> .....	126
② DIMENSIONS DU CABINET .....	127
③ ALLOCATION DES PINS DU CONNECTEUR D'ENTREE MINI D-SUB 15 PIN.....	128
④ LISTE DE SIGNAL D'ENTRÉE COMPATIBLE.....	129
⑤ CODES CONTROLE PC ET CONNEXIONS DE CABLE .....	131
⑥ TRIGGER D'ECRAN.....	133
⑦ FONCTIONNEMENT EN UTILISANT LE NAVIGATEUR HTTP .....	134
<i>Vue d'ensemble</i> .....	134
<i>Préparation avant utilisation</i> .....	134
<i>Utilisation de l'adresse pour le fonctionnement via un navigateur</i> .....	134
<i>Configurer les Paramètres réseau</i> .....	135
<i>Structure du serveur HTTP</i> .....	137
⑧ CONTROLE GPIO 15 PIN.....	139
<b>9. LISTE DE CONTRÔLE DE DÉPANNAGE.....</b>	<b>140</b>

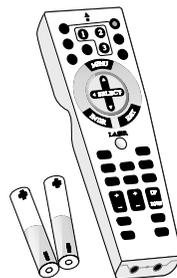
# 1. Introduction

## ❶ Qu'est qu'il y a dans la boîte?

Déballiez soigneusement le projecteur et contrôlez que tous les articles suivants sont inclus.



Projecteur NP4100/NP4100W



Télécommande (79TD5521)  
(avec deux piles alcalines AA)



Amérique du Nord  
(CA 120V)  
(79TD5701)



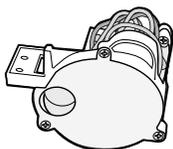
Europe  
(CA 230V)  
(79TD5711)



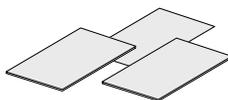
Câble  
10m/33pieds  
(79TD5481)



CD-ROM  
(Ce manuel de l'utilisateur)  
(79TD6131)



Ruban de couleur  
6-segments  
(79TD5371)



- Guide d'installation rapide (79TD6151)  
Informations importantes (79TD6141)
- Pour l'Amérique du nord uniquement:  
Carte d'inscription  
Garantie limitée
- Pour l'Europe uniquement:  
Politique de garantie



Capuchon de l'objectif  
(Installé)



- 1x vis anti-vol pour l'objectif (79TD5811)
- Autoadhésif de sécurité

Contactez immédiatement votre revendeur si des articles sont manquants, endommagés, ou si l'appareil ne fonctionne pas.

### ATTENTION



Évitez d'utiliser le projecteur dans un environnement poussiéreux.

## 1. Introduction

---

### ② Introduction du projecteur

#### Des caractéristiques que vous apprécierez:

- Projecteur DLP à haute résolution
- Support WXGA natif (NP4100W seulement)  
Une résolution WXGA (1280 x 800) offre un affichage grand écran avec un format d'image de 16:10.
- Haute luminosité  
Sortie haute luminosité de 6200 et 5500 lumens (NP4100 et NP4100W respectivement) ceci est obtenu en utilisant la roue chromatique à 4 segments.
- Système de lampe double  
Un système de deux lampes offre une durée de vie de lampe prolongée et des économies d'énergie avec redondance.
- Objectif optionnel extensif avec montage baïonnette  
Cinq types d'objectifs optionnels sont disponibles.
- Déplacement du système optique, Zoom, et Mise au point offre une flexibilité d'installation  
Le déplacement du système optique (Lens shift) horizontal et vertical permet de projeter à partir d'installations d'écran non centrées. Zoom et Mise au point permettent un ajustement rapide et facile.
- Arrêt Direct & Marche Auto Act.  
Le projecteur a une caractéristique appelée "Arrêt Direct". Cette caractéristique permet que le projecteur soit éteint (même lors de la projection d'une image) en utilisant un power strip équipé d'un switch et d'un breaker.

#### **Remarque:**

*Avant d'utiliser Arrêt Direct, assurez-vous de laisser 20 minutes immédiatement après l'allumage du projecteur et l'affichage d'une image.*

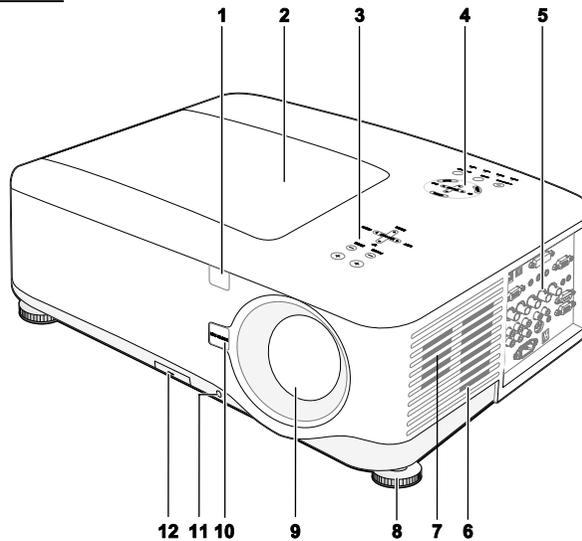
*Aussi, le câble d'alimentation peut être retiré immédiatement après la mise hors tension du projecteur.*

*Démarrage Auto élimine le besoin de toujours utiliser le bouton POWER (ON/STANDBY) sur la télécommande ou le cabinet du projecteur.*

- Une variété de ports d'entrée et un étalage complet d'interfaces de contrôle du système  
Le projecteur prend en charge les signaux d'entrée incluant BNC, DVI-D, RVB analogique, composant, S-video, et composite.
- Haut parleur stéréo 3W+3W  
Des hauts parleurs 3W x 2 sont fournis.
- Empêcher l'utilisation non autorisée du projecteur  
Paramètres de sécurité intelligents optimisés pour la protection par mot de passe, verrouillage du panneau de contrôle du cabinet pour aider à éviter des accès non autorisés, ajustements et dissuasion contre les voleurs.
- Connecteur RJ-45 intégré pour le câblage réseau pour la gestion de propriété.
- Combinaison de BrilliantColor™ et ruban de couleurs 6-segments offre une reproduction avec des couleurs plus vraies.

### ③ Noms des composants du projecteur

Vue Avant-droite



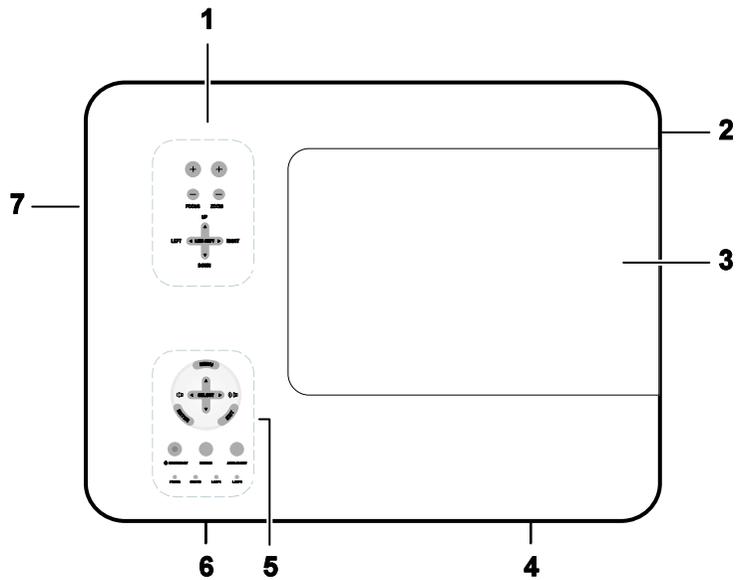
ELÉMENT	ETIQUETTE	DESCRIPTION	VOIR PAGE:
1.	Récepteur IR	Récepteur pour le signal IR de la télécommande	12
2.	Couvercle de la lampe	Retirez le couvercle pour remplacer la lampe ou le ruban de couleurs	112
3.	Panneau de contrôle de l'objectif	Voir Contrôles de l'objectif	7
4.	Panneau de contrôle de l'OSD	Voir Contrôle de l'OSD et voyants d'état (LED)	8
5.	Panneau de connecteurs E/S	Connectez les différents appareils d'entrée	10
6.	Prise de ventilation	Ouverture pour le refroidissement de la lampe – ne pas obstruer	—
7.	Haut-parleurs	Haut-parleurs stéréo intégrés	—
8.	Régulateur de hauteur	Ajuste le niveau du projecteur	6, 45
9.	Objectif	Retirez le capuchon de l'objectif avant utilisation	—
10.	Bouton de Lens release	Appuyez sur le bouton de relâchement avant de retirer l'objectif	—
11.	Vis anti-vol	Empêche le vol de l'objectif	—
12.	Prise de ventilation et filtre avant	Garde le ventilateur avant à l'abri de la poussière – nettoyer régulièrement pour des performances optimales – ne pas obstruer	108

**Important:**

Les fentes de ventilation du projecteur permettent une bonne circulation de l'air, permettant de refroidir la lampe de projection. Ne bloquez aucune des fentes de ventilation.

## 1. Introduction

### Vue de dessus



ÉLÉMENT	ÉTIQUETTE	DESCRIPTION	VOIR PAGE:
1.	Panneau de contrôle de l'objectif	Voir Contrôles de l'objectif	7
2.	Haut-parleur de droite	Haut-parleur de droite	—
3.	Couvercle de la lampe	Retirez le couvercle pour remplacer la lampe ou le ruban de couleurs	112
4.	Ventilation	Ventilation – ne pas obstruer	—
5.	Panneau de contrôle de l'OSD	Voir Contrôle de l'OSD et voyants d'état (LED)	8
6.	Ventilation arrière	Conduit de refroidissement arrière – ne pas obstruer	—
7.	Ventilation gauche	Conduit de refroidissement gauche – ne pas obstruer	—

### Transporter le projecteur

Toujours transporter votre projecteur par la poignée.

Avant de déplacer ou de transporter le projecteur, déconnectez le câble d'alimentation et tout autre câble qui pourrait y être attaché.

Lors du transport du projecteur ou lorsque le projecteur n'est pas utilisé, couvrez l'objectif avec son capuchon.

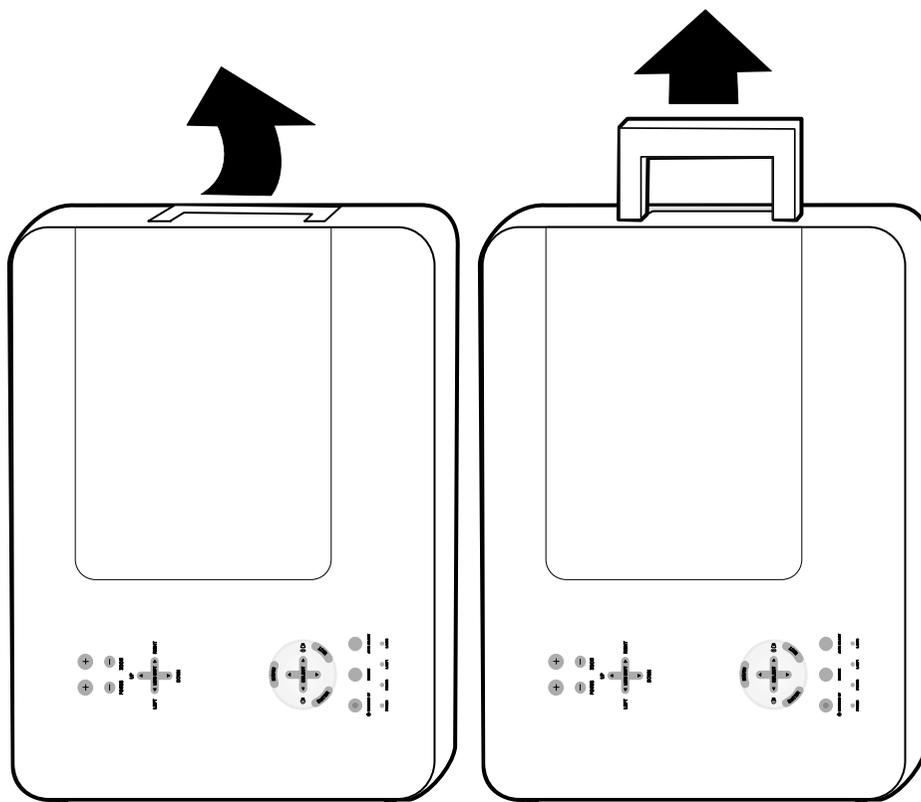
Pour agrandir la poignée du projecteur, consultez le guide suivant.

1. Mettez le projecteur sur son bord avec les panneaux de contrôle en bas.

**Remarque:**

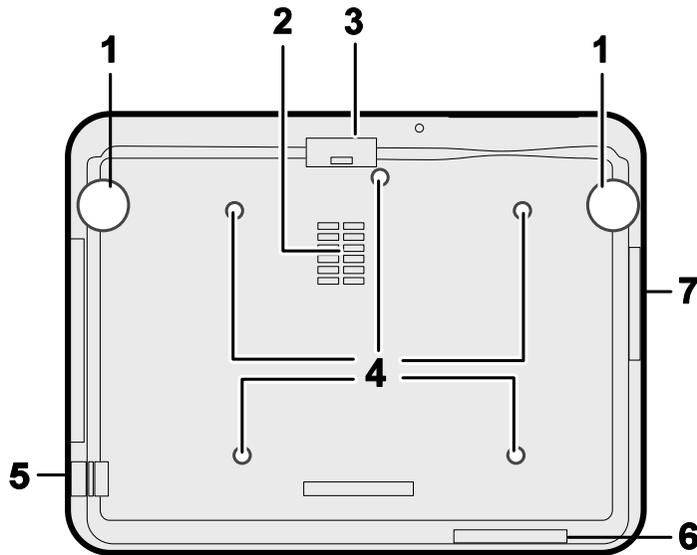
*Mettez le le projecteur sur son bord en soulevant le cabinet. N'utilisez pas la poignée pour positionner le projecteur droit.*

2. Soulevez la poignée dans la direction montrée jusqu'à ce qu'elle soit complètement sortie.



## 1. Introduction

### Vue de dessous



ELÉMENT	ETIQUETTE	DESCRIPTION	VOIR PAGE:
1.	Régulateur de hauteur	Ajuste la hauteur de projection	45
2.	Fente de ventilation	Conduit de refroidissement du ruban de couleur – ne pas obstruer	—
3.	Filtre avant	Gardez le ventilateur à l'abri de la poussière – nettoyez régulièrement pour des performances optimales	108
4.	Trou de support plafond	Contactez votre revendeur pour les informations sur le montage du projecteur au plafond.	—
5.	Chaîne de sécurité Ouverture	Attachez l'appareil anti-vol – voir ③ Utiliser le verrouillage physique	61
6.	Filtre arrière	Gardez les ventilateurs à l'abri de la poussière – nettoyez-les régulièrement pour des performances optimales	108
7.	Filtre latéral		

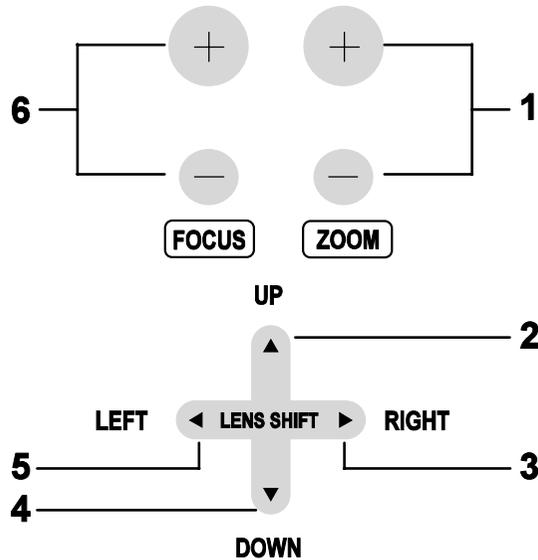
#### ATTENTION



Pour l'installation au plafond, utilisez le matériel de montage approuvé & des vis M4; profondeur maximale de la vis: 12mm; distance au plafond/mur: 50/50 cm, 20/20 pouces pour une ventilation correcte; distance à la lampe fluorescente: au moins 50 cm avant et arrière du projecteur. Pour des installations définitives, suivez les codes locaux.

## ④ Caractéristiques

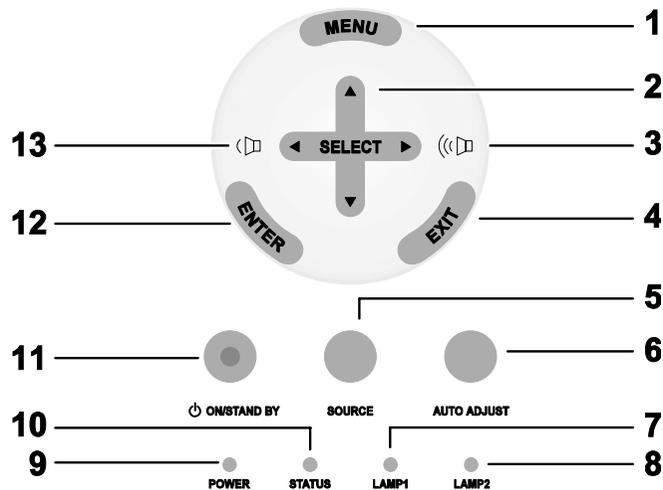
### Contrôles de l'objectif



ÉLÉMENT	ÉTIQUETTE	DESCRIPTION	VOIR PAGE:
1.	ZOOM	Augmente/Réduit la taille de l'image projetée	51
2.	CURSEUR UP	Déplace l'image vers la gauche, droite, haut, ou bas	
3.	CURSEUR RIGHT		
4.	CURSEUR DOWN		
5.	CURSEUR LEFT		
6.	FOCUS	Mise au point de l'image projetée	51

## 1. Introduction

### Contrôle de l'OSD et voyants d'état (LED)

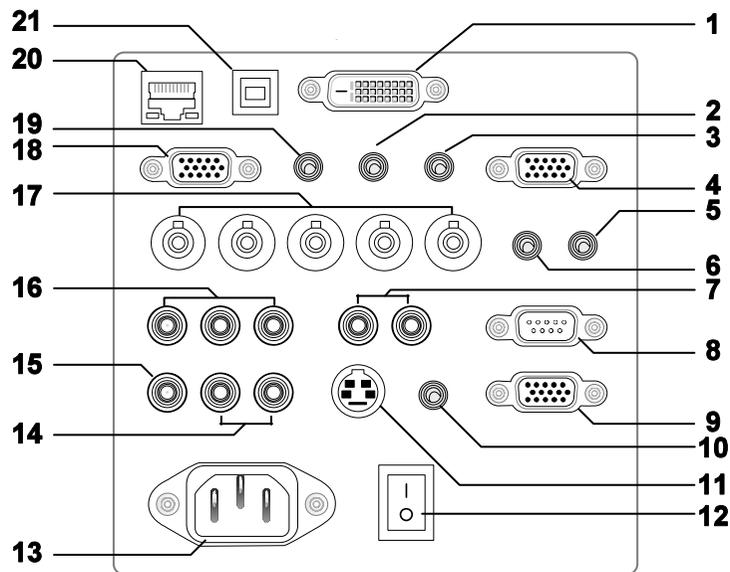


ÉLÉMENT	ÉTIQUETTE	DESCRIPTION		VOIR PAGE:
1.	MENU	Ouvrir / Fermer l'OSD		62
2.	SELECT DU PAD	Parcourt et modifie les paramètres dans l'OSD		62
3.	CURSEUR DROIT / VOLUME +	Augmente le volume		47
4.	EXIT	Quitter l'affichage à l'écran (OSD)		63
5.	SOURCE	Change ou sélectionne l'appareil d'entrée		40
6.	AUTO ADJUST	Optimise la taille de l'image, position, et résolution		46
7.	LAMP 1	Vert	Voir Indicateur de messages	118
		Clignotant		

<b>ELÉMENT</b>	<b>ETIQUETTE</b>	<b>DESCRIPTION</b>		<b>VOIR PAGE:</b>
<b>8.</b>	LAMP 2	Vert	Voir Indicateur de messages	118
		Clignotant		
<b>9.</b>	POWER (LED)	Vert	Voir Indicateur de messages	117
		Orange		
		Clignotant		
<b>10.</b>	STATUS (LED)	Vert	Lampe prête—vous pouvez allumer/éteindre le projecteur en toute sécurité	117
<b>11.</b>	ON/ STAND BY	Allume/Eteint le projecteur (l'interrupteur d'alimentation principale doit être d'abord activé)		10, 38
<b>12.</b>	ENTER	Sélectionne ou change les paramètres de l'OSD		62
<b>13.</b>	CURSEUR GAUCHE/ VOLUME -	Baisse le volume		47

## 1. Introduction

### ⑤ Caractéristiques du panneau terminal



ÉLÉMENT	ÉTIQUETTE	DESCRIPTION	VOIR PAGE:
1.	COMPUTER 3 IN	Connecte le câble DVI (non fourni) depuis un ordinateur	31
2.	AUDIO IN (3)	Connecter le câble audio (non fourni) d'un appareil d'entrée	—
3.	AUDIO OUT	Sortie audio en boucle	—
4.	MONITOR OUT	Se connecte à un moniteur	—
5.	REMOTE 2	Connecte la télécommande au projecteur	16
6.	AUDIO IN (2)	Connecte le câble audio (non fourni) depuis un appareil d'entrée	—
7.	L/MONO, R (COMPONENT)	Connecte un câble audio RCA (non fourni) depuis les canaux droit et gauche de l'appareil d'entrée	—
8.	PC CONTROL	Contrôle de l'installation	131
9.	REMOTE 1	Pour le contrôle externe	139

## 1. Introduction

ELÉMENT	ETIQUETTE	DESCRIPTION	VOIR PAGE:
10.	SC TRIGGER	Une fois connecté à l'écran à l'aide d'un câble commercialement disponible, l'écran se déploie automatiquement au démarrage du projecteur. L'écran se rétracte lorsque le projecteur est éteint (voir les remarques ci-dessous)	133
11.	S-VIDEO	Pour connecter un câble S-véo depuis un appareil vidéo	35
12.	INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION	Allume/Eteint le projecteur	38, 48
13.	AC IN	Pour connecter le cordon d'alimentation (fourni)	37
14.	L/MONO, R	Pour connecter un câble audio RCA (non fourni) depuis les canaux droit et gauche de l'appareil d'entrée Ce jack audio est partagé avec l'entrée S-Video.	—
15.	VIDEO IN	Pour connecter un câble de vidéo composite (non fourni) depuis un appareil vidéo à la prise jack RCA jaune	35
16.	COMPONENT IN (Y, Cb/Pb, Cr/Pr)	Pour connecter un appareil à capacité composant vidéo	34
17.	COMPUTER 2 IN (R/Cr, G/Y, B/Cb, H, V)	Pour connecter RVBHV ou le signal de composant depuis un ordinateur ou un appareil à capacité composant vidéo	31
18.	COMPUTER 1 IN	Pour connecter le câble VGA (non fourni) depuis un ordinateur	31
19.	AUDIO IN (1)	Pour connecter le câble audio (non fourni) depuis un appareil d'entrée	—
20.	LAN	Pour connecter le câble LAN (non fourni) depuis un ordinateur	103
21.	SERVICE	Pour connecter le câble USB (non fourni) depuis un ordinateur Pour le personnel de service uniquement.	—

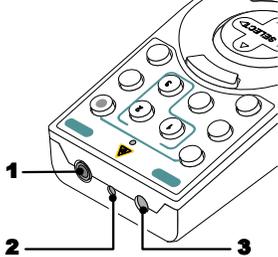
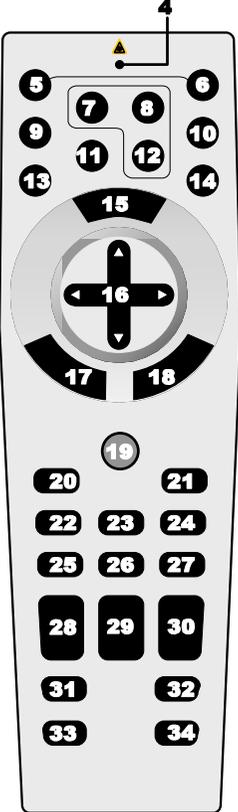
### Remarque:

- Pour utiliser cette fonction, vous devez allumer la fonction Trigger d'écran sur l'OSD.
- Les contrôleurs d'écran sont fournis et pris en charge par les fabricants d'écran.
- N'utilisez pas cette prise jack pour d'autres choses que l'utilisation prévue. La connexion de la télécommande au mini jack Trigger endommagera la télécommande.

## 1. Introduction

### ⑥ Noms des composants de la télécommande

La télécommande fournie avec le projecteur combine conception ergonomique et fonctionnalités comme Contrôle du volume et du zoom, Arrêt sur image et un outil de pointage sous la forme d'un laser. Consultez le diagramme suivant et le tableau pour l'emplacement des boutons et les fonctionnalités.

ÉLÉMENT	ETIQUETTE		ETIQUETTE	ÉLÉMENT
1.	Jack distant		Bouton Exit	18.
2.	Pointeur laser		Bouton Laser	19.
3.	Transmetteur infrarouge		Bouton L-Click	20.
4.	LED		Bouton R-Click	21.
5.	Bouton Power OFF*		Bouton Focus/Zoom	22.
6.	Bouton Power ON**		Bouton Freeze	23.
7.	Bouton Computer 1		Bouton Lens shift	24.
8.	Bouton Computer 2		Bouton Aspect	25.
9.	Bouton Video		Bouton Lamp mode	26.
10.	Bouton Viewer (Les boutons VIEWER et PAGE fonctionneront avec les autres modèles, qui ont une fonction Affichage. Le NP4100/NP4100W n'a pas cette fonction.)		Auto ADJ. Bouton	27.
11.	Bouton Component		Boutons Volume	28.
12.	Bouton Computer 3		Bouton Magnify (Pas disponible sur le NP4100W)	29.
13.	Bouton S-Video		Boutons Page Up/Down (Les boutons VIEWER et PAGE fonctionneront avec les autres modèles, qui ont une fonction Affichage. Le NP4100/NP4100W n'a pas cette fonction.)	30.
14.	Bouton LAN (Pas disponible sur le NP4100/NP4100W)		Bouton Picture	31.
15.	Bouton Menu		Bouton Keystone	32.
16.	Bouton Select ▲▼◀▶		Bouton PIC-Mute	33.
17.	Bouton Enter		Bouton Help	34.

**Important:**

*1. Evitez d'utiliser le projecteur sous un éclairage fluorescent brillant. Certaines lumières fluorescentes à haute fréquence peuvent interférer avec le fonctionnement de la télécommande.*

*2. Assurez-vous que rien n'encombre le chemin entre la télécommande et le projecteur. Si c'est le cas, vous pouvez faire réfléchir le signal de la télécommande sur certaines surfaces réfléchissantes, telles que des écrans de projection.*

*3. Les boutons et touches sur le projecteur ont les mêmes fonctions que les boutons correspondants sur la télécommande. Ce manuel de l'utilisateur décrit les fonctions de la télécommande.*

**Remarque:**

*\*Pour éteindre le projecteur, appuyez deux fois sur le bouton **Power OFF**.*

*\*\*Pour allumer le projecteur, appuyez et maintenez appuyé le bouton **Power On** pendant deux secondes minimum.*

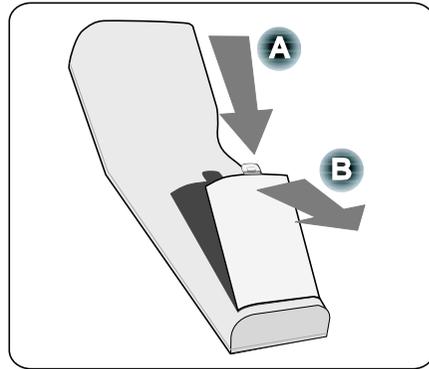
## 1. Introduction

---

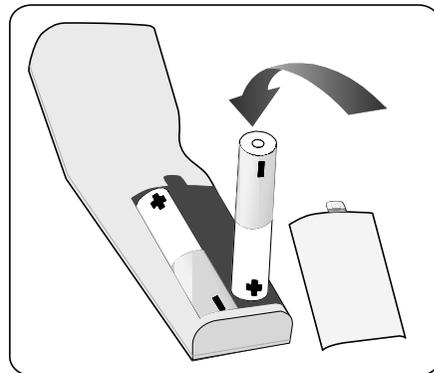
### Installation des piles

La télécommande fournie avec le projecteur ne contient pas de piles, cependant les piles sont fournies avec l'emballage. Pour insérer (ou remplacer) les piles, consulter le guide suivant.

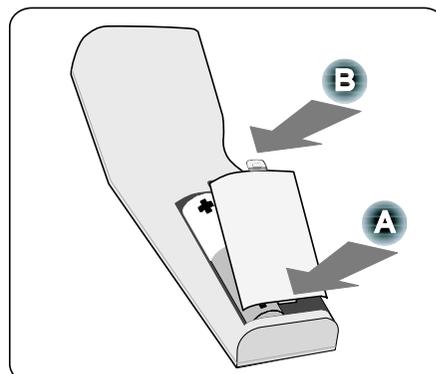
1. Retirez le couvercle du compartiment à piles en serrant le cran de verrouillage (A) et en faisant glisser le couvercle dans la direction de la flèche (B).



2. Insérez les piles fournies en respectant les polarités (+/-) comme montré ici.



3. Remplacez le couvercle (A), puis mettez le cran de verrouillage en place (B).



### Plage de fonctionnement pour la télécommande sans fil

Le signal infrarouge fonctionne dans une ligne de visée jusqu'à une distance d'environ 22 pieds (7m) et dans un angle de 60 degrés du capteur de la télécommande sur le cabinet du projecteur.

Le projecteur ne répondra pas s'il y a des objets entre la télécommande et le capteur, ou si une forte lumière illumine le capteur. Des piles faibles empêcheront également la télécommande de commander correctement le projecteur.

### Précautions d'emploi de la télécommande

Les précautions suivantes assurent que la télécommande fonctionne correctement et en toute sécurité.

- Manipulez la télécommande soigneusement.
- Si la télécommande est mouillée, séchez-la immédiatement.
- Evitez toute chaleur et humidité excessive.
- Ne chauffez pas, ne démontez pas, ou ne jetez pas les piles dans le feu.
- Lors d'une période prolongée d'inactivité, retirez les piles.
- Assurez-vous que vous avez positionné la polarité (+/-) de la batterie correctement.
- N'utilisez pas des nouvelles et des anciennes piles ensemble, ni différents types de piles ensemble.
- Disposez des piles usagées selon les règlements locaux.

## 1. Introduction

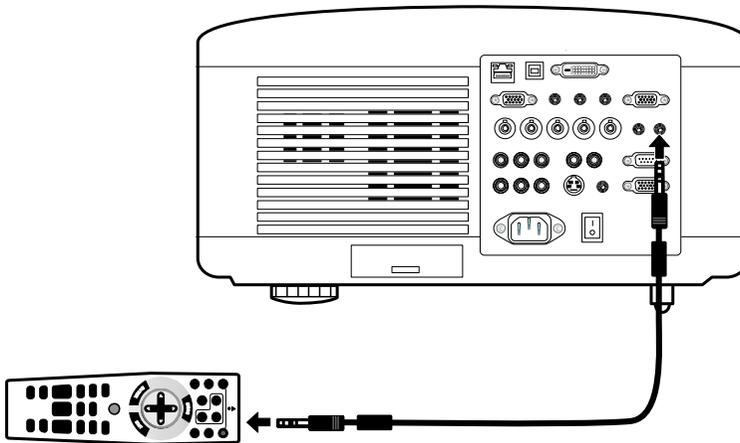
---

### *Utiliser la télécommande en fonctionnement câblé*

Connecter le câble de la télécommande fourni à la prise jack REMOTE2 sur le projecteur (voir 5 Caractéristiques du panneau terminal en page 10) et l'autre extrémité à la prise jack de la télécommande (voir l'élément 1, 6 Noms des composants de la télécommande en page 12).

**Remarque:**

*La connexion du câble de la télécommande à la prise jack REMOTE2 sur le panneau du terminal rendra le fonctionnement sans fil indisponible.*



## 2. Installation et connexions

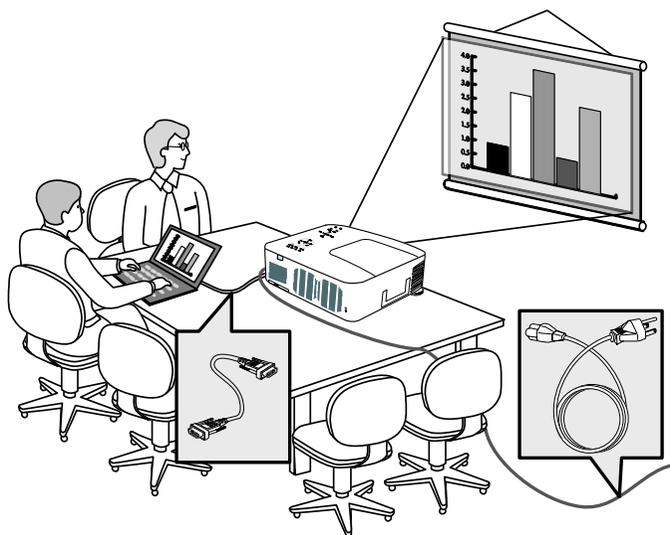
---

### ❶ Configurer l'écran et le projecteur

Cette section décrit brièvement comment configurer votre projecteur et comment connecter les sources vidéo et audio.

Votre projecteur est simple à configurer et à utiliser. Mais avant de commencer, vous devez d'abord :

- Configurer un écran et le projecteur.
- Connecter votre ordinateur ou les équipements vidéo au projecteur. Voir ❷ Faire des connexions aux pages 31, 32, 33, 34, et 35.
- Connecter le cordon d'alimentation fourni. Voir ❸ Connecter le cordon d'alimentation fourni en page 37.



**Remarque:**

Assurez-vous que le câble d'alimentation et les autres câbles sont déconnectés avant de déplacer le projecteur. Lors du transport du projecteur ou lorsque le projecteur n'est pas utilisé, couvrez l'objectif avec son capuchon.

## 2. Installation et connexions

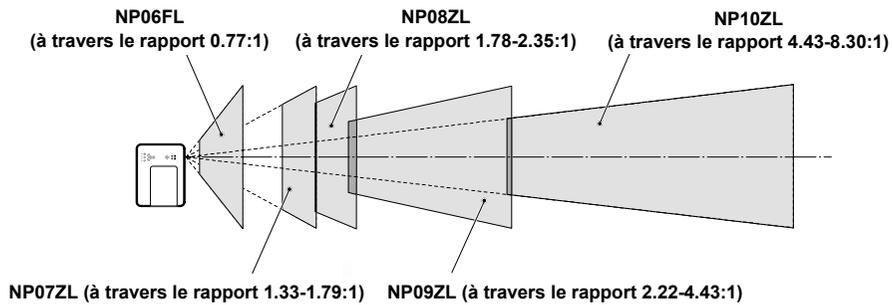
---

### ② Sélectionner un emplacement

Positionner le projecteur correctement pour assurer des performances optimales et une vie plus longue.

Noter les points suivants lors de l'installation du projecteur:

- La table ou le support du projecteur doit être solide et stable.
- Placez le projecteur perpendiculairement à l'écran.
- Assurez-vous que les câbles ne peuvent causer de trébuchement dangereux.



### 3 Installer ou retirer l'objectif optionnel

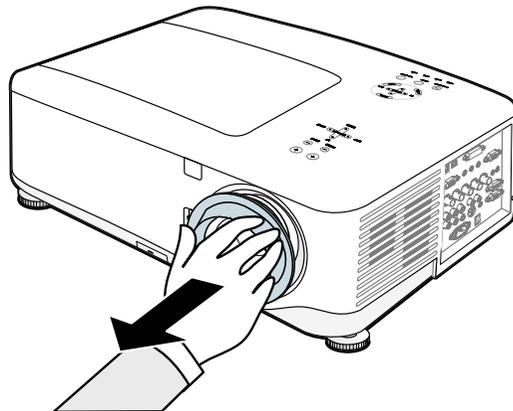
#### ATTENTION:



- Ne pas secouer ou exercer une pression excessive sur le projecteur ou les composants de l'objectif car le projecteur et les composants de l'objectif contiennent des éléments de précision.
- Lors du transport du projecteur avec l'objectif optionnel, retirez l'objectif optionnel avant le transport du projecteur. L'objectif et le mécanisme de déplacement du système optique peuvent être endommagés à cause d'une mauvaise manipulation pendant le transport.
- Avant de retirer ou d'installer l'objectif, assurez-vous d'éteindre le projecteur, attendez que les ventilateurs de refroidissement s'arrêtent, et éteignez l'alimentation principale.
- Ne touchez pas la surface de l'objectif lors de l'extraction ou de l'installation de l'objectif.
- Gardez la surface de l'objectif à l'abri d'empreintes de doigts, poussière ou huile. Ne rayez pas la surface de l'objectif.
- Manipulez la surface de l'objectif avec un chiffon doux en dessous pour éviter de le rayer.
- Si vous retirez et stockez l'objectif, attachez le capuchon de l'objectif au projecteur pour le conserver à l'abri de la poussière et de la saleté.

#### Retirer l'objectif existant du projecteur

1. Enlevez le capuchon de l'objectif.

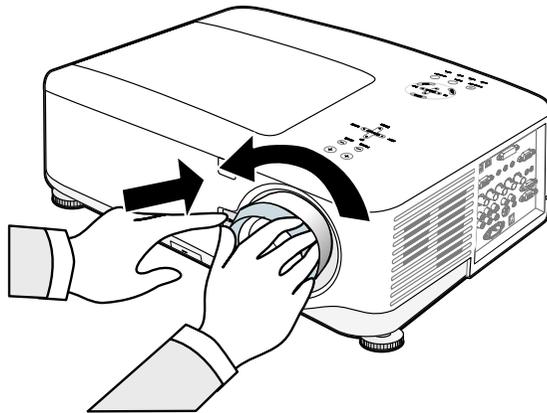


## 2. Installation et connexions

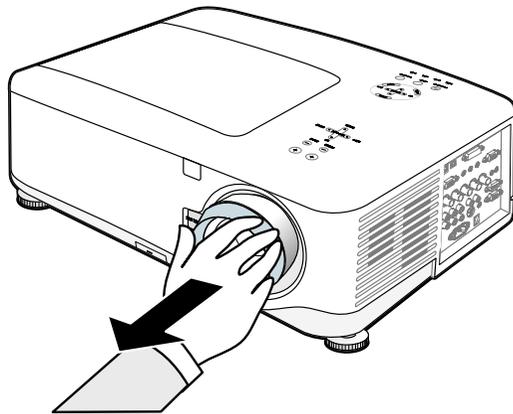
2. Poussez le bouton LENS RELEASE complètement et faites pivoter l'objectif dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. L'objectif se désengagera.

**Remarque:**

*Si l'objectif ne peut être retiré même en utilisant le bouton LENS RELEASE, la vis anti-vol pour l'objectif peut être utilisée pour attacher l'objectif. Si c'est le cas, retirez d'abord la vis anti-vol.*



3. Enlevez lentement l'objectif existant.

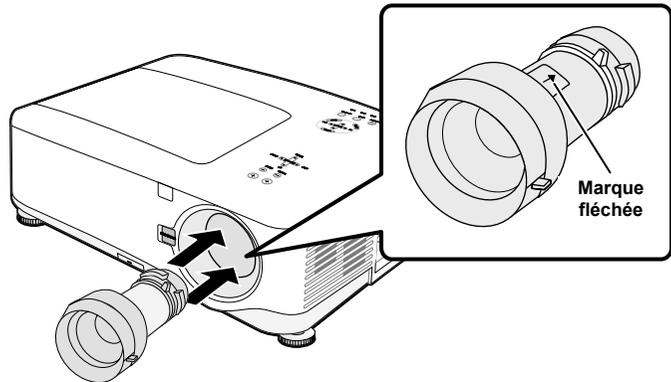


**ATTENTION:**

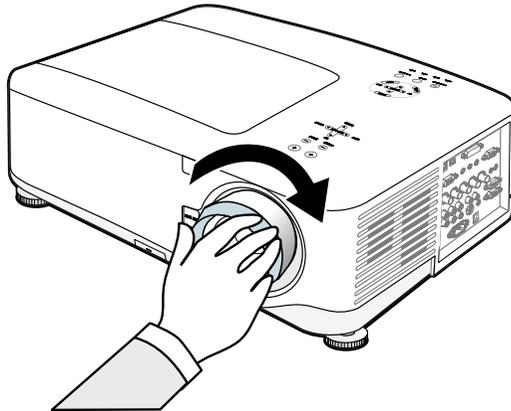
Lors de l'installation de l'objectif dans le projecteur, assurez-vous de retirer le capuchon de l'arrière de l'objectif optionnel avant de l'installer dans le projecteur. Ne pas procéder ainsi endommagera le projecteur.

### Installer le nouvel objectif

1. Insérez l'objectif avec la marque de la flèche sur le dessus.

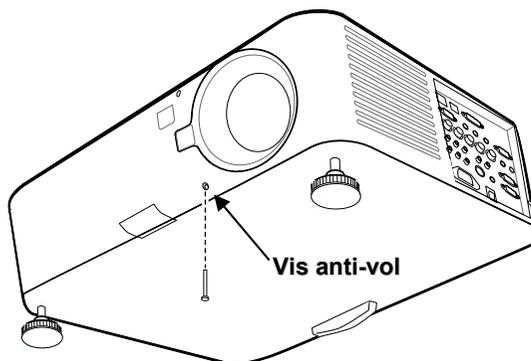


2. Faites pivoter l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous sentiez le 'clac' de mise en place.



### Installez le nouvel objectif en utilisant la vis anti-vol

Utilisez la vis anti-vol pour empêcher le vol de l'objectif.  
Serrez la vis anti-vol sur l'avant en bas.



## 2. Installation et connexions

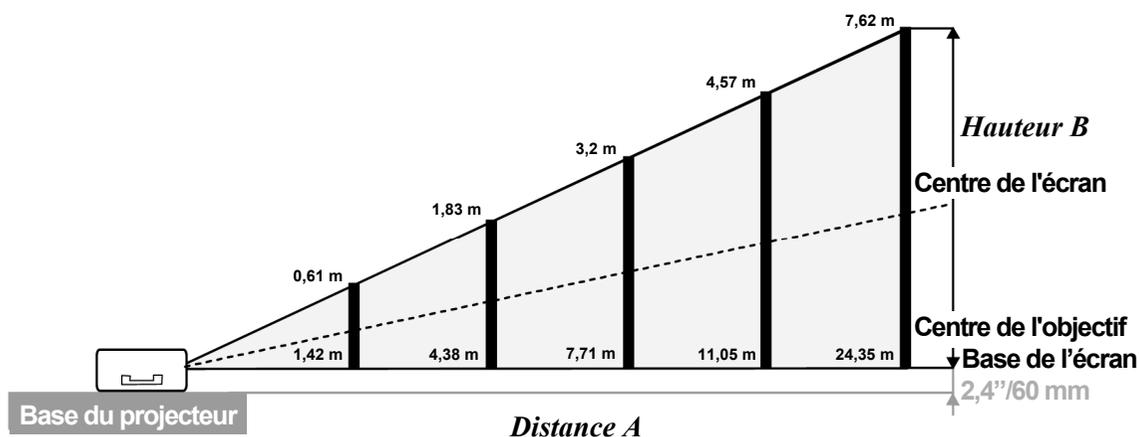
### ④ Throw distance et Taille d'écran

Exemple du NP08ZL:

Plus le projecteur est loin de l'écran ou du mur, plus l'image est large. La taille minimum de l'image mesurée diagonalement est approximativement de 40 pouces (1 m) lorsque le projecteur est environ à 65 pouces (1.7 m) du mur ou de l'écran. L'image la plus grande peut être de 500 pouces (12,7 m) lorsque le projecteur est environ à 843 pouces (21,4 m) du mur ou de l'écran.

**Remarque :**

L'image suivante représente le mode NP4100. Pour les valeurs NP4100W correspondantes, voir Distance de projection et taille d'écran du NP4100W à la page 24.



(Référence: NP08ZL)

## 2. Installation et connexions

### *Distance de projection et taille d'écran du NP4100*

Taille de l'écran						NP06FL		NP07ZL		NP08ZL	
Diagonale		Largeur (C)		Hauteur (B)		Distance (A)					
[pouces]	[m]	[pouces]	[m]	[pouces]	[m]	[pouces]	[m]	[pouces]	[m]	[pouces]	[m]
40	1,02	32	0,81	24	0,61			41,7 - 56,8	1,06 - 1,44	55,8 - 74,4	1,42 - 1,89
50	1,27	40	1,02	30	0,76	30,7	0,78	52,6 - 71,5	1,34 - 1,82	70,4 - 93,7	1,79 - 2,38
60	1,52	48	1,22	36	0,91	37,1	0,94	63,5 - 86,1	1,61 - 2,19	85,0 - 112,9	2,16 - 2,87
67	1,70	54	1,36	40	1,02	41,6	1,06	71,1 - 96,4	1,81 - 2,45	95,2 - 126,4	2,42 - 3,21
72	1,83	58	1,46	43	1,10	44,9	1,14	76,6 - 103,7	1,94 - 2,63	102,5 - 136,0	2,60 - 3,45
80	2,03	64	1,63	48	1,22	50,0	1,27	85,3 - 115,4	2,17 - 2,93	114,1 - 151,3	2,90 - 3,84
84	2,13	67	1,71	50	1,28	52,6	1,34	89,6 - 121,3	2,28 - 3,08	120,0 - 159,0	3,05 - 4,04
90	2,29	72	1,83	54	1,37	56,5	1,44	96,2 - 130,1	2,44 - 3,30	128,7 - 170,6	3,27 - 4,33
100	2,54	80	2,03	60	1,52	63,0	1,60	107,0 - 144,7	2,72 - 3,68	143,3 - 189,8	3,64 - 4,82
120	3,05	96	2,44	72	1,83	75,9	1,93	128,8 - 174,0	3,27 - 4,42	172,5 - 228,2	4,38 - 5,80
150	3,81	120	3,05	90	2,29	95,3	2,42	161,5 - 218,0	4,10 - 5,54	216,2 - 285,9	5,49 - 7,26
180	4,57	144	3,66	108	2,74	114,6	2,91	194,1 - 261,9	4,93 - 6,65	260,0 - 343,6	6,60 - 8,73
200	5,08	160	4,06	120	3,05	127,6	3,24	215,9 - 291,2	5,48 - 7,40	289,1 - 382,0	7,34 - 9,70
210	5,33	168	4,27	126	3,20			226,8 - 305,9	5,76 - 7,77	303,7 - 401,3	7,71 - 10,19
240	6,10	192	4,88	144	3,66			259,5 - 349,8	6,59 - 8,89	347,5 - 458,9	8,83 - 11,66
261	6,63	209	5,30	157	3,98			282,3 - 380,6	7,17 - 9,67	378,1 - 499,3	9,60 - 12,68
270	6,86	216	5,49	162	4,11			292,1 - 393,8	7,42 - 10,00	391,2 - 516,6	9,94 - 13,12
300	7,62	240	6,10	180	4,57			324,8 - 437,7	8,25 - 11,12	435,0 - 574,3	11,05 - 14,59
350	8,89	280	7,11	210	5,33			379,2 - 511,0	9,63 - 12,98	507,9 - 670,4	12,90 - 17,03
400	10,16	320	8,13	240	6,10			433,7 - 584,3	11,02 - 14,84	580,8 - 766,5	14,75 - 19,47
450	11,43	360	9,14	270	6,86			488,1 - 657,5	12,40 - 16,70	653,7 - 862,6	16,60 - 21,91
500	12,70	400	10,16	300	7,62			542,6 - 730,8	13,78 - 18,56	726,6 - 958,7	18,46 - 24,35

Taille de l'écran						NP09ZL				NP10ZL			
Diagonale		Largeur (C)		Hauteur (B)		Distance (A)							
[pouces]	[m]	[pouces]	[m]	[pouces]	[m]	[pouces]	[m]	[pouces]	[m]	[pouces]	[m]	[pouces]	[m]
40	1,02	32	0,81	24	0,61	69,4	- 142,3	1,76	- 3,61	139,2	- 266,9	3,54	- 6,78
50	1,27	40	1,02	30	0,76	87,8	- 178,9	2,23	- 4,54	175,3	- 335,0	4,45	- 8,51
60	1,52	48	1,22	36	0,91	106,2	- 215,5	2,70	- 5,47	211,5	- 403,1	5,37	- 10,24
67	1,70	54	1,36	40	1,02	119,0	- 241,2	3,02	- 6,13	236,8	- 450,8	6,01	- 11,45
72	1,83	58	1,46	43	1,10	128,2	- 259,5	3,26	- 6,59	254,8	- 484,9	6,47	- 12,32
80	2,03	64	1,63	48	1,22	142,9	- 288,8	3,63	- 7,34	283,7	- 539,4	7,21	- 13,70
84	2,13	67	1,71	50	1,28	150,3	- 303,5	3,82	- 7,71	298,2	- 566,6	7,57	- 14,39
90	2,29	72	1,83	54	1,37	161,3	- 325,4	4,10	- 8,27	319,9	- 607,5	8,12	- 15,43
100	2,54	80	2,03	60	1,52	179,7	- 362,1	4,56	- 9,20	356,0	- 675,6	9,04	- 17,16
120	3,05	96	2,44	72	1,83	216,4	- 435,3	5,50	- 11,06	428,3	- 811,8	10,88	- 20,62
150	3,81	120	3,05	90	2,29	271,6	- 545,2	6,90	- 13,85	536,6	- 1016,1	13,63	- 25,81
180	4,57	144	3,66	108	2,74	326,7	- 655,1	8,30	- 16,64	645,0	- 1220,5	16,38	- 31,00
200	5,08	160	4,06	120	3,05	363,5	- 728,3	9,23	- 18,50	717,3	- 1356,7	18,22	- 34,46
210	5,33	168	4,27	126	3,20	381,9	- 765,0	9,70	- 19,43	753,4	- 1424,8	19,14	- 36,19
240	6,10	192	4,88	144	3,66	437,0	- 874,9	11,10	- 22,22	861,8	- 1629,1	21,89	- 41,38
261	6,63	209	5,30	157	3,98	475,6	- 951,8	12,08	- 24,18	937,7	- 1772,2	23,82	- 45,01
270	6,86	216	5,49	162	4,11	492,2	- 984,7	12,50	- 25,01	970,2	- 1833,5	24,64	- 46,57
300	7,62	240	6,10	180	4,57	547,3	- 1094,6	13,90	- 27,80	1078,6	- 2037,8	27,40	- 51,76
350	8,89	280	7,11	210	5,33	639,2	- 1277,8	16,24	- 32,46	1259,2	- 2378,3	31,98	- 60,41
400	10,16	320	8,13	240	6,10	731,1	- 1460,9	18,57	- 37,11	1439,9	- 2718,9	36,57	- 69,06
450	11,43	360	9,14	270	6,86	823,0	- 1644,0	20,90	- 41,76	1620,5	- 3059,4	41,16	- 77,71
500	12,70	400	10,16	300	7,62	914,9	- 1827,2	23,24	- 46,41	1801,2	- 3400,0	45,75	- 86,36

## 2. Installation et connexions

### *Distance de projection et taille d'écran du NP4100W*

Taille de l'écran						NP06FL		NP07ZL		NP08ZL	
Diagonale		Largeur (C)		Hauteur (B)		Distance (A)					
[pouces]	[m]	[pouces]	[m]	[pouces]	[m]	[pouces]	[m]	[pouces]	[m]	[pouces]	[m]
40	1,02	34	0,86	21	0,54			44,8 - 61,1	1,14 - 1,55	60,2 - 80,1	1,53 - 2,04
50	1,27	42	1,08	26	0,67	33,1	0,84	56,5 - 76,8	1,44 - 1,95	75,8 - 100,8	1,93 - 2,56
60	1,52	51	1,29	32	0,81	40,0	1,02	68,2 - 92,5	1,73 - 2,35	91,5 - 121,4	2,32 - 3,08
67	1,70	57	1,44	36	0,90	44,9	1,14	76,4 - 103,6	1,94 - 2,63	102,4 - 135,9	2,60 - 3,45
72	1,83	61	1,55	38	0,97	48,3	1,23	82,3 - 111,4	2,09 - 2,83	110,2 - 146,2	2,80 - 3,71
80	2,03	68	1,72	42	1,08	53,9	1,37	91,6 - 124,0	2,33 - 3,15	122,8 - 162,7	3,12 - 4,13
84	2,13	71	1,81	45	1,13	56,6	1,44	96,3 - 130,3	2,45 - 3,31	129,0 - 171,0	3,28 - 4,34
90	2,29	76	1,94	48	1,21	60,8	1,54	103,3 - 139,7	2,62 - 3,55	138,4 - 183,4	3,52 - 4,66
100	2,54	85	2,15	53	1,35	67,7	1,72	115,0 - 155,4	2,92 - 3,95	154,0 - 204,0	3,91 - 5,18
120	3,05	102	2,58	64	1,62	81,6	2,07	138,4 - 186,9	3,52 - 4,75	185,3 - 245,3	4,71 - 6,23
150	3,81	127	3,23	79	2,02	102,4	2,60	173,5 - 234,1	4,41 - 5,95	232,2 - 307,2	5,90 - 7,80
180	4,57	153	3,88	95	2,42	123,1	3,13	208,6 - 281,3	5,30 - 7,14	279,2 - 369,2	7,09 - 9,38
200	5,08	170	4,31	106	2,69	137,0	3,48	232,0 - 312,7	5,89 - 7,94	310,4 - 410,5	7,88 - 10,43
210	5,33	178	4,52	111	2,83			243,7 - 328,4	6,19 - 8,34	326,1 - 431,1	8,28 - 10,95
240	6,10	204	5,17	127	3,23			278,8 - 375,6	7,08 - 9,54	373,0 - 493,0	9,47 - 12,52
261	6,63	221	5,62	138	3,51			303,3 - 408,6	7,70 - 10,38	405,8 - 536,4	10,31 - 13,62
270	6,86	229	5,82	143	3,63			313,9 - 422,8	7,97 - 10,74	419,9 - 555,0	10,67 - 14,10
300	7,62	254	6,46	159	4,04			349,0 - 470,0	8,86 - 11,94	466,8 - 616,9	11,86 - 15,67
350	8,89	297	7,54	185	4,71			407,5 - 548,6	10,35 - 13,93	545,0 - 720,1	13,84 - 18,29
400	10,16	339	8,62	212	5,38			465,9 - 627,2	11,83 - 15,93	623,2 - 823,4	15,83 - 20,91
450	11,43	382	9,69	238	6,06			524,4 - 705,8	13,32 - 17,93	701,4 - 926,6	17,82 - 23,54
500	12,70	424	10,77	265	6,73			582,9 - 784,5	14,81 - 19,93	779,6 - 1029,8	19,80 - 26,16

Taille de l'écran						NP09ZL		NP10ZL	
Diagonale		Largeur (C)		Hauteur (B)		Distance (A)			
[pouces]	[m]	[pouces]	[m]	[pouces]	[m]	[pouces]	[m]	[pouces]	[m]
40	1,02	34	0,86	21	0,54	74,8 - 153,2	1,90 - 3,89	149,9 - 286,5	3,81 - 7,28
50	1,27	42	1,08	26	0,67	94,6 - 192,5	2,40 - 4,89	188,8 - 359,4	4,79 - 9,13
60	1,52	51	1,29	32	0,81	114,3 - 231,9	2,90 - 5,89	227,6 - 432,4	5,78 - 10,98
67	1,70	57	1,44	36	0,90	128,1 - 259,4	3,25 - 6,59	254,8 - 483,5	6,47 - 12,28
72	1,83	61	1,55	38	0,97	138,0 - 279,1	3,51 - 7,09	274,2 - 520,0	6,97 - 13,21
80	2,03	68	1,72	42	1,08	153,8 - 310,6	3,91 - 7,89	305,3 - 578,3	7,75 - 14,69
84	2,13	71	1,81	45	1,13	161,7 - 326,3	4,11 - 8,29	320,8 - 607,5	8,15 - 15,43
90	2,29	76	1,94	48	1,21	173,6 - 349,9	4,41 - 8,89	344,1 - 651,3	8,74 - 16,54
100	2,54	85	2,15	53	1,35	193,3 - 389,2	4,91 - 9,89	383,0 - 724,2	9,73 - 18,40
120	3,05	102	2,58	64	1,62	232,8 - 467,9	5,91 - 11,89	460,6 - 870,2	11,70 - 22,10
150	3,81	127	3,23	79	2,02	292,0 - 586,0	7,42 - 14,88	577,2 - 1089,0	14,66 - 27,66
180	4,57	153	3,88	95	2,42	351,3 - 704,0	8,92 - 17,88	693,7 - 1307,9	17,62 - 33,22
200	5,08	170	4,31	106	2,69	390,7 - 782,7	9,92 - 19,88	771,3 - 1453,8	19,59 - 36,93
210	5,33	178	4,52	111	2,83	410,5 - 822,0	10,43 - 20,88	810,2 - 1526,8	20,58 - 38,78
240	6,10	204	5,17	127	3,23	469,7 - 940,0	11,93 - 23,88	926,7 - 1745,7	23,54 - 44,34
261	6,63	221	5,62	138	3,51	511,2 - 1022,6	12,98 - 25,98	1008,3 - 1898,9	25,61 - 48,23
270	6,86	229	5,82	143	3,63	529,0 - 1058,1	13,44 - 26,87	1043,2 - 1964,5	26,50 - 49,90
300	7,62	254	6,46	159	4,04	588,2 - 1176,1	14,94 - 29,87	1159,7 - 2183,4	29,46 - 55,46
350	8,89	297	7,54	185	4,71	686,9 - 1372,8	17,45 - 34,87	1353,9 - 2548,2	34,39 - 64,72
400	10,16	339	8,62	212	5,38	785,6 - 1569,5	19,96 - 39,87	1548,1 - 2913,0	39,32 - 73,99
450	11,43	382	9,69	238	6,06	884,4 - 1766,2	22,46 - 44,86	1742,3 - 3277,8	44,25 - 83,26
500	12,70	424	10,77	265	6,73	983,1 - 1966,9	24,97 - 49,86	1936,5 - 3642,6	49,19 - 92,52

## 2. Installation et connexions

Pour les tailles d'écran entre 40 pouces et 500 pouces non indiquées dans les tableaux des pages 23 et 24, utilisez les formules ci-dessous pour la distance de projection:

<b>DISTANCE DE PROJECTION POUR LE NP4100</b>		
<b>OBJECTIF</b>	<b>[POUCES]</b>	<b>[METRES]</b>
NP06FL	$C \times 0,808 - 1,654$	$C \times 0,808 - 0,042$
NP07ZL	$C \times 1,361 - 1,85$ à travers $C \times 1,831 - 1,811$	$C \times 1,361 - 0,047$ à travers $C \times 1,831 - 0,046$
NP08ZL	$C \times 1,823 - 2,52$ à travers $C \times 2,403 - 2,441$	$C \times 1,823 - 0,064$ à travers $C \times 2,403 - 0,062$
NP09ZL	$C \times 2,298 - 4,134$ à travers $C \times 4,579 - 4,213$	$C \times 2,298 - 0,105$ à travers $C \times 4,579 - 0,107$
NP10ZL	$C \times 4,516 - 5,315$ à travers $C \times 8,514 - 5,512$	$C \times 4,516 - 0,135$ à travers $C \times 8,514 - 0,140$

<b>DISTANCE DE PROJECTION POUR LE NP4100W</b>		
<b>OBJECTIF</b>	<b>[POUCES]</b>	<b>[METRES]</b>
NP06FL	$C \times 0,817 - 1,535$	$C \times 0,817 - 0,039$
NP07ZL	$C \times 1,379 - 1,969$ à travers $C \times 1,854 - 1,811$	$C \times 1,379 - 0,050$ à travers $C \times 1,854 - 0,046$
NP08ZL	$C \times 1,844 - 2,362$ à travers $C \times 2,435 - 2,48$	$C \times 1,844 - 0,060$ à travers $C \times 2,435 - 0,063$
NP09ZL	$C \times 2,328 - 4,134$ à travers $C \times 4,639 - 4,173$	$C \times 2,328 - 0,105$ à travers $C \times 4,639 - 0,106$
NP10ZL	$C \times 4,580 - 5,433$ à travers $C \times 8,604 - 5,354$	$C \times 4,580 - 0,138$ à travers $C \times 8,604 - 0,136$

\* "C" signifie la largeur de l'écran.

## 2. Installation et connexions

---

L'installation au plafond doit être faite par un professionnel qualifié. Contactez votre revendeur NEC pour plus d'informations.

Il n'est pas recommandé que vous installiez votre projecteur par vous-même.

Utilisez uniquement le projecteur sur une surface solide. De sérieuses blessures et dommages peuvent se produire si le projecteur tombe sur le sol.

### ATTENTION



N'utilisez pas le projecteur dans un environnement de températures extrêmes. Le projecteur doit être utilisé à une température entre 41 degrés Fahrenheit (5 degrés Celsius) et 104 degrés Fahrenheit (40 degrés Celsius).

L'écran sera endommagé si le projecteur est exposé à l'humidité, la poussière ou la fumée.

Ne couvrez pas les ouvertures du projecteur. Une ventilation correcte est requise pour dissiper la chaleur. Le projecteur sera endommagé si les ouvertures de ventilation sont recouvertes.

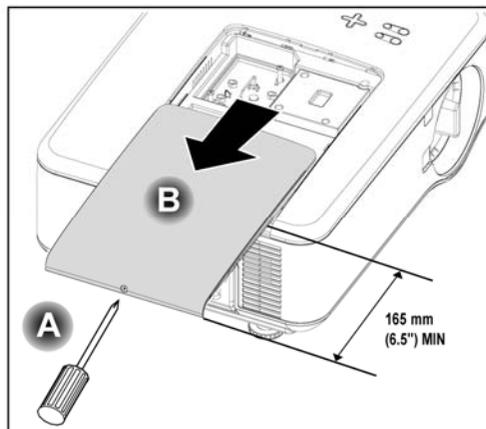
### 5 Remplacer le ruban de couleur

Le projecteur NP4100/NP4100W est livré avec un ruban de couleurs 4-segments installé. Un ruban de couleurs supplémentaire 6-segments est inclus. Pour remplacer le ruban de couleurs (situé sous le couvercle de la lampe adjacent à la lampe 1) consultez le guide suivant.

#### **Remarque:**

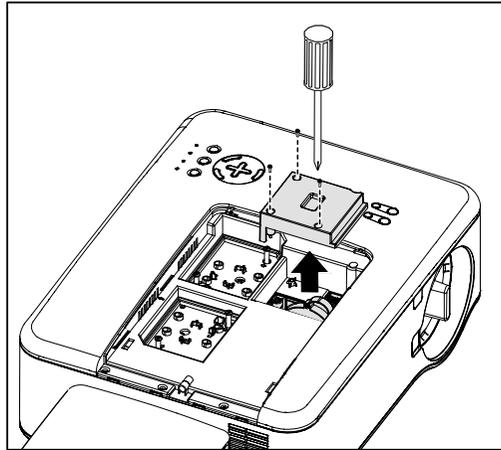
- *Avant de remplacer la roue chromatique, assurez-vous d'éteindre le projecteur, attendez que les ventilateurs de refroidissement s'arrêtent, et éteignez l'alimentation principale.*
  - *Attendez que le boîtier de la lampe et la roue chromatique aient refroidi.*
  - *Ne touchez pas le disque de la roue chromatique. Vous pourriez rayer le disque ou laisser des traces de doigts, entraînant une dégradation de la qualité de l'image.*
  - *Tenez compte des informations suivantes si vous possédez deux projecteurs NP4100/NP4100W ou plus:  
Quand vous remplacez ou réinstallez la roue chromatique, la roue chromatique d'origine préinstallée ou fournie comme accessoire doit retourner à son projecteur d'origine. Votre roue chromatique et le cache de la roue chromatique du projecteur sont donnés comme numéro d'identification. Prenez soin d'utiliser la roue chromatique préinstallée ou fournie avec votre projecteur pour qu'elle corresponde à son numéro d'identification.*
- Si vous retirez une couleur roue chromatique du projecteur NP4100/NP4100W et que vous le réinstallez dans un autre projecteur NP4100/NP4100W, les performances risquent d'être compromises.*
- *Prenez soin d'éteindre avec l'interrupteur principal avant de remplacer la roue des couleurs. Le non respect de cette consigne pourrait entraîner une électrocution ou endommager le projecteur, et générer une couleur irrégulière sur l'image projetée.*

1. Desserrez la vis captive (A) sur le couvercle de la lampe.
2. Retirez le couvercle de la lampe en le faisant glisser dans la direction de la flèche (B).



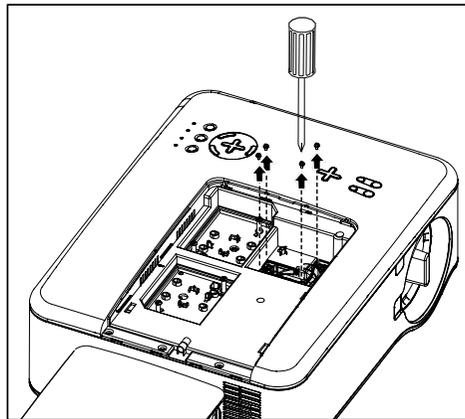
## 2. Installation et connexions

3. Retirez les vis du couvercle du ruban de couleurs. Soulevez le couvercle dans la direction montrée et placez-le sur une surface propre et sans poussière.

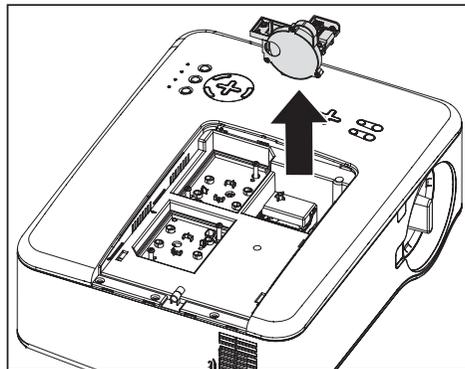


4. Dévissez les vis du ruban de couleurs 4-segments.

**Remarque :**  
Une installation inadéquate (avec du jeu) de la roue chromatique empêche l'affichage d'une image.

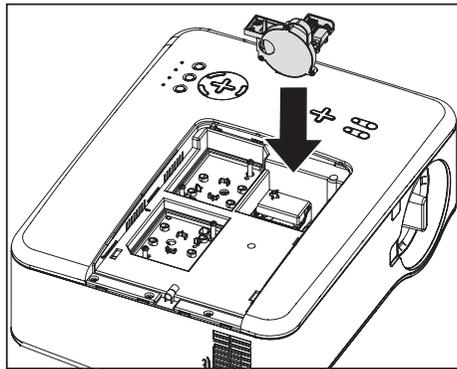


5. Soulevez l'appareil dans la direction montrée.

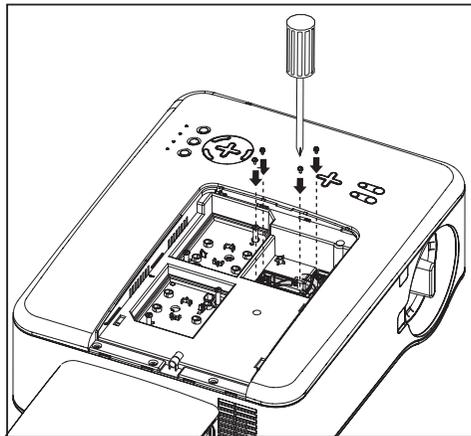


## 2. Installation et connexions

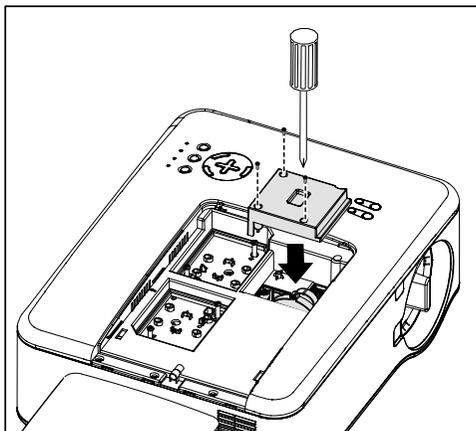
6. Insérez le ruban de couleurs 6-segments.



7. Fixez les vis comme illustré.



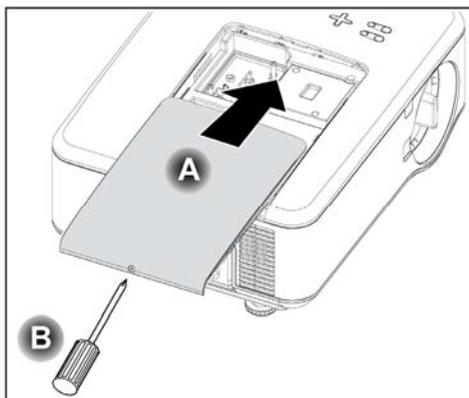
8. Remplacez le couvercle du rouleau comme illustré et fixez les vis pour verrouiller le couvercle.



## 2. Installation et connexions

---

- 9.** Alignez le couvercle de la lampe (A) avec la marque de la flèche sur le cabinet et faites-le glisser dans son emplacement.



- 10.** Fixez la vis (B).

Stocker le ruban de couleurs inutilisé:

Conservez le ruban de couleurs dans le sac avec zip dans lequel était emballé le ruban de couleurs 6-segments.

Ce sac protège de la poussière qui pourrait s'accumuler sur le ruban de couleurs.

### ⑥ Faire des connexions

#### *Connecter votre PC ou Macintosh*

##### *Activer l'affichage externe de l'ordinateur*

L'affichage d'une image sur l'écran de l'ordinateur portable ne signifie pas nécessairement qu'il sort un signal vers le projecteur. Lors de l'utilisation d'un ordinateur portable compatible, une combinaison de touches de fonction activera/désactivera l'affichage externe. Généralement, la combinaison de la touché **Fn** avec l'une des 12 touches de fonction permet l'activation/désactivation de l'affichage externe. Par exemple, les ordinateurs portables NEC utilisent **Fn + F3**, alors que les ordinateurs portables utilisent **Fn + F8** pour sélectionner l'affichage externe.

Pour connecter un ordinateur PC ou Macintosh au projecteur, consultez le guide suivant.

1. Connectez un ordinateur au projecteur à l'aide de l'une des trois connexions de données d'entrée disponibles avant d'allumer le PC ou le projecteur. L'ordre du meilleur signal (du mieux au moins adapté) est comme suit:
  - Computer 3 in comme illustré ci-dessous (voir élément 1, ⑤ Caractéristiques du panneau terminal en page 10) est un signal numérique et offre la meilleure connexion vers votre ordinateur.

**Remarque:**

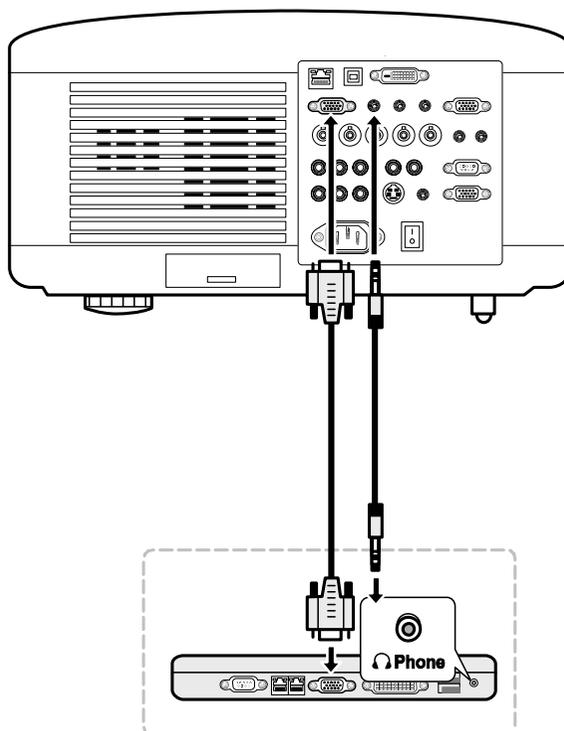
*Le connecteur DVI (NUMÉRIQUE) (ORDINATEUR 3) accepte VGA (640x480), SVGA (800x600), 1152x864, XGA (1024x768), SXGA (1280x1024), et SXGA+ (1400x1050) sur le NP4100.*

*Le connecteur DVI (NUMÉRIQUE) (ORDINATEUR 3) accepte VGA (640x480), SVGA (800x600), 1152x864, XGA (1024x768), WXGA (1280x800), SXGA (1280x1024), et WXGA+ (1440x900@ jusqu'à 75Hz) sur le NP4100W.*

- Computer 2 in (voir élément 17, ⑤ Caractéristiques du panneau terminal en page 10) est un signal analogique; utilisez une connexion DSUB-15 câble-vers-5BNC.
- Computer 1 in (voir élément 18, ⑤ Caractéristiques du panneau terminal en page 10) un analogique qui utilise un câble d'ordinateur standard RVB.

## 2. Installation et connexions

---



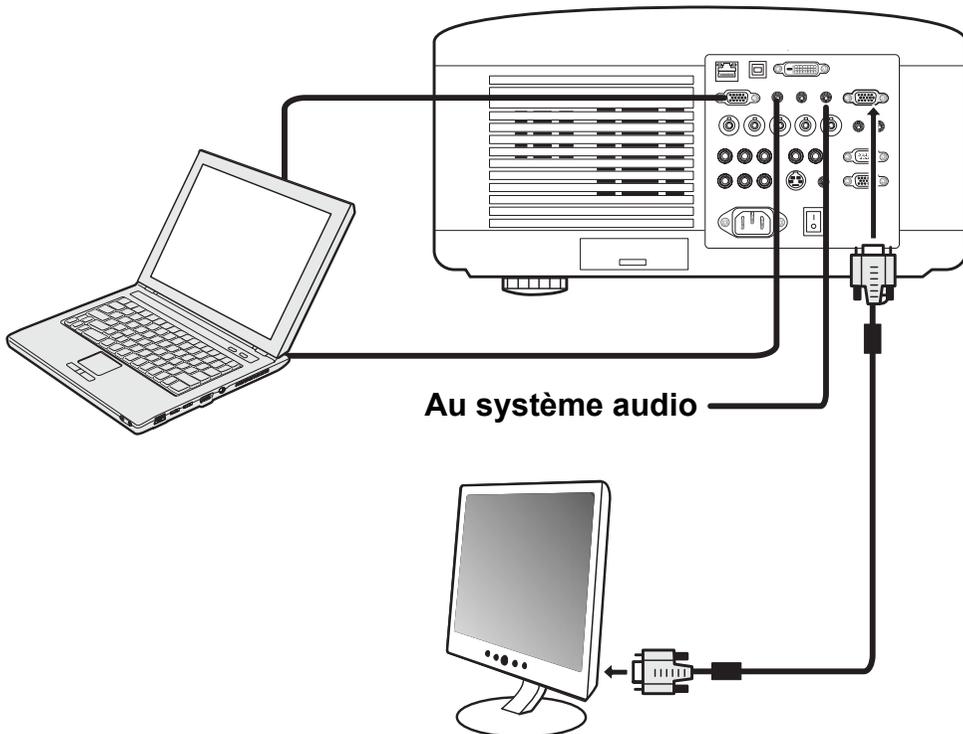
2. Allumez le projecteur et sélectionnez la méthode choisie de connexion depuis le menu de la source avant d'allumer le PC (voir  Sélectionner une source en page 40).
3. Allumer le PC.

**Remarque:**

*Ne pas suivre les étapes ci-dessus peut ne pas activer la sortie numérique de la carte graphique; en conséquence aucune image ne sera affichée. Si cela se produit, redémarrez votre PC.*

### Connecter un moniteur externe

Connectez un moniteur externe au projecteur à l'aide des connexions de sortie RVB (RGB out) comme illustré ci-dessous (voir élément 4, 5 Caractéristiques du panneau terminal en page 10)



#### **Remarque :**

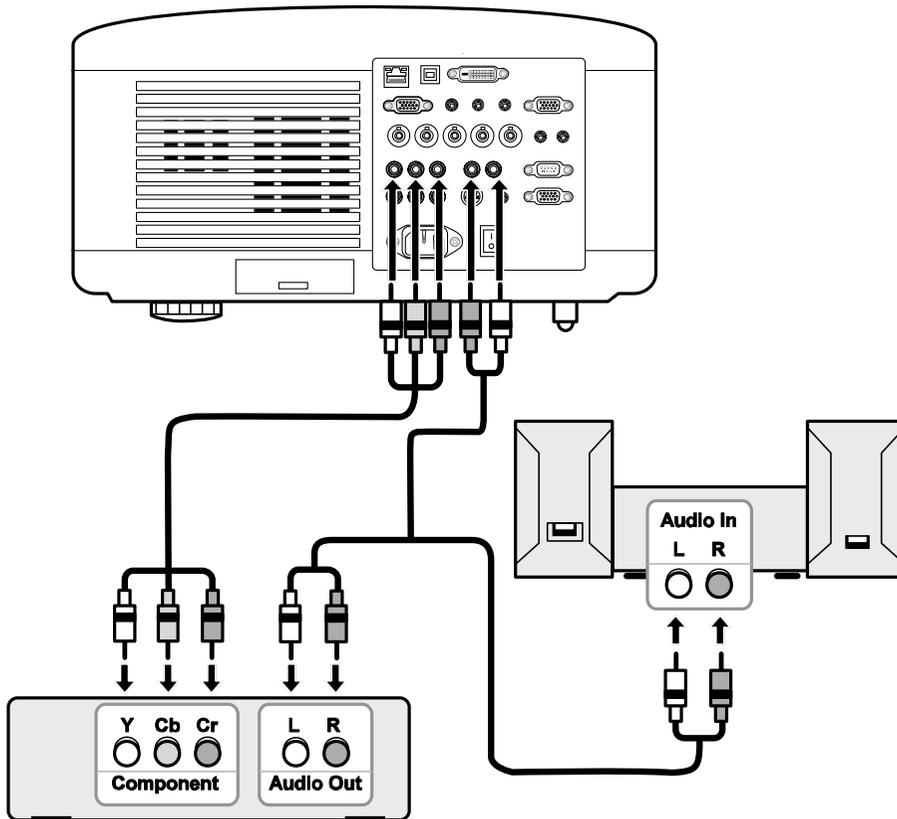
- La connexion en guirlande n'est pas possible.
- Le connecteur de MONITOR OUT n'émettra pas de signal vidéo (Signal numérique) depuis le connecteur de COMPUTER 3 IN.
- Quand l'équipement audio est connecté, le haut-parleur du projecteur est désactivé.

## 2. Installation et connexions

### Connecter votre lecteur DVD avec la sortie Composant

Pour connecter un lecteur DVD au projecteur, consultez le guide suivant.

1. Connectez le lecteur DVD au projecteur comme illustré ci-dessous avant d'allumer le lecteur ou le projecteur.



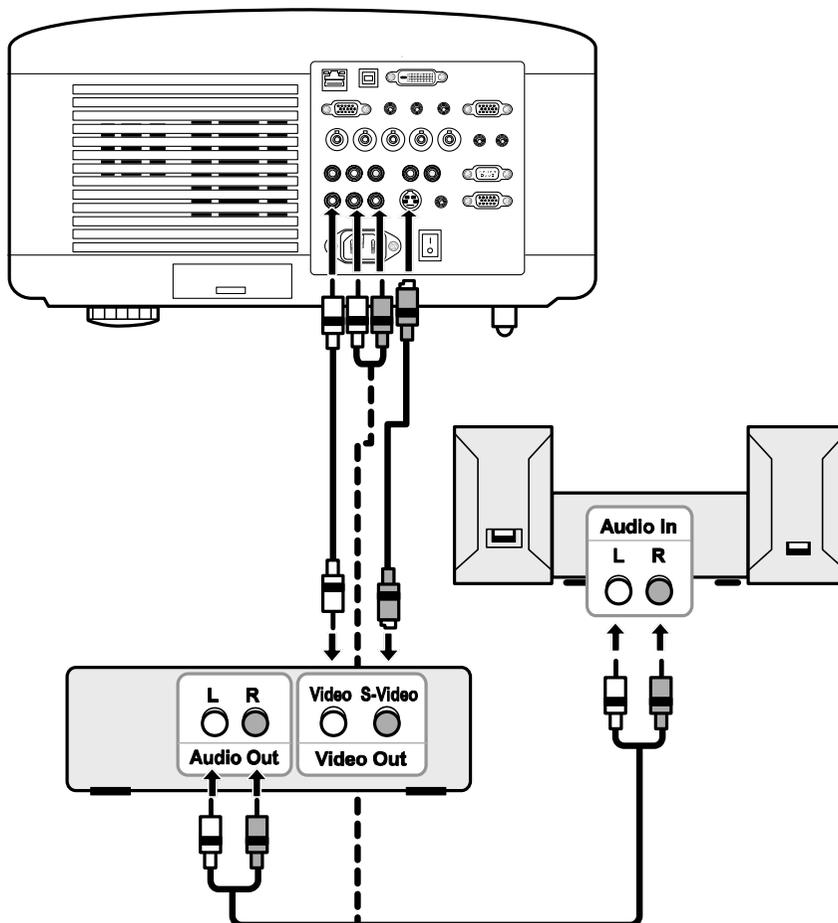
2. Allumez le projecteur et sélectionnez **Component** dans le menu source avant d'allumer le lecteur DVD (voir **2** Sélectionner une source en page 40).
3. Allumez le lecteur DVD.

#### **Remarque:**

Consultez le manuel de l'utilisateur de votre lecteur DVD pour plus d'informations à propos de spécifications de la sortie vidéo de votre lecteur DVD.

### Connecter votre lecteur VCR

Pour connecter votre VCR, reportez-vous au schéma suivant.



**Remarque:**

Consultez votre manuel de l'utilisateur VCR pour plus d'informations sur les conditions requises pour votre appareil.

Les images peuvent ne pas s'afficher correctement lors de l'utilisation d'une connexion S-Video ou Video pour effectuer une avance rapide ou un retour rapide.

Le jack RCA AUDIO IN est partagé entre VIDEO IN et S-VIDEO IN.

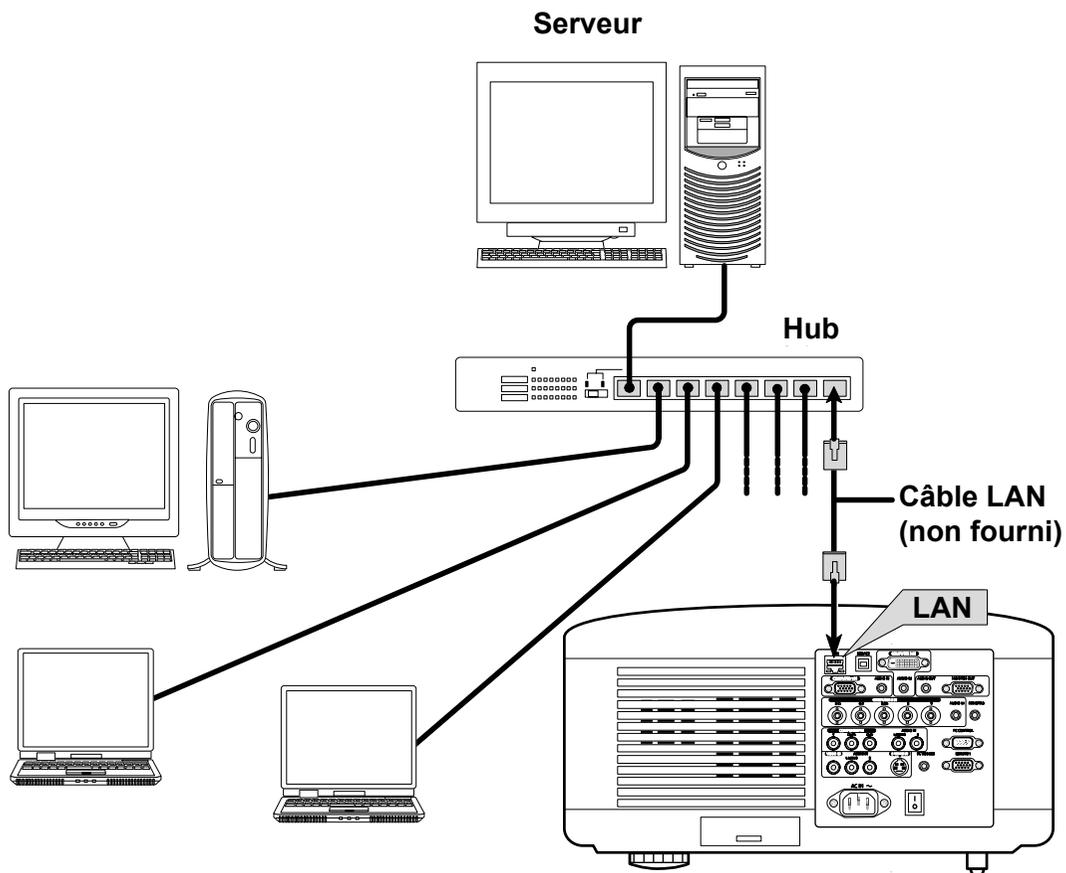
## 2. Installation et connexions

### 7 Connexion à un réseau

Le projecteur est livré en standard avec un port LAN offrant une connectivité de réseau utilisant un câble LAN (RJ-45). Paramètres LAN et les paramètres d'alerte par courriel pour le projecteur peuvent être ajustés après vous être connecté à votre réseau à l'aide d'un câble LAN.

Pour utiliser une connexion LAN, ouvrez votre navigateur web et attribuez une adresse IP au projet sur l'écran Paramètres LAN. Voir page 91.

#### Exemple de connexion LAN:



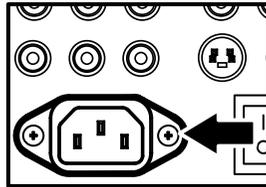
### ⑧ Connecter le cordon d'alimentation fourni

Consultez les directives suivantes pour connecter l'alimentation au projecteur.

1. Positionnez le projecteur correctement. Voir ② Sélectionner un emplacement en page 18.
2. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation principale est en position Arrêt (O).
3. Connectez le câble d'alimentation à la prise de courant.
4. Connectez le câble d'alimentation à la prise d'alimentation (AC IN) sur le projecteur, voir ⑤ Caractéristiques du panneau terminal en page 10.

**Remarque:**

*Assurez-vous que les pointes de la prise sont insérées complètement dans AC IN et dans la prise de courant.*



**Remarque:**

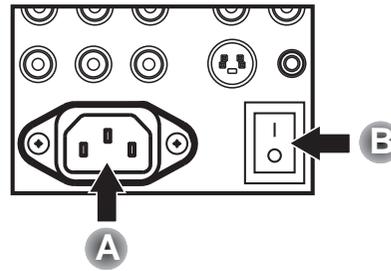
*Assurez-vous que les câbles ne peuvent pas causer de trébuchement dangereux.*

# 3. Projeter une image (fonctionnement basique)

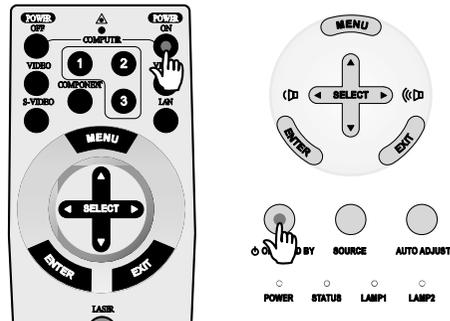
## 1 Allumer le projecteur

Une fois que le projecteur est correctement positionné ainsi que le câble d'alimentation et les autres connexions, il est important que le projecteur soit alimenté correctement pour éviter tout dommage des composants et dégradation inutile. Consultez le guide suivant pour alimenter le projecteur.

1. Connectez le cordon d'alimentation (A). Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation principale (I) en position Marche comme illustré (B). Le voyant de power s'illumine en orange.



2. Appuyez une fois sur le bouton On/Standby Contrôle de l'OSD et voyants d'état (LED) (voir en page 8). Le voyant de power s'illumine en vert et le ventilateur de refroidissement interne démarre.



3. Après environ 10 secondes, le voyant de power clignote en vert de façon intermittente.



4. Les voyants de Lamp1 et Lamp2 s'allument en vert et le voyant de power clignote plus rapidement.



5. Une fois que le voyant de power s'illumine en vert de manière continue, le projecteur est prêt à l'emploi.

### Remarque:

Si l'un des voyants continue de clignoter, il peut y avoir un problème avec le démarrage. Veuillez consulter la [Dépannage](#) section en page 117.

### 3. Projeter une image (fonctionnement basique)

#### Remarque sur l'écran de Démarrage (l'écran Sélection de la langue du menu)

À la première mise sous tension du projecteur, le menu de la langue est affiché pour sélectionner la langue par défaut.



Sélectionnez la langue requise par défaut en utilisant les boutons ▲ ou ▼ dans le panneau du menu OSD ou la télécommande et appuyez sur **Enter**.

#### **Remarque:**

L'écran Sélection de la langue apparaît uniquement à la première mise sous tension. Toutes les opérations ultérieures considéreront la langue sélectionnée par défaut. Pour changer la configuration par défaut, voir page 85.

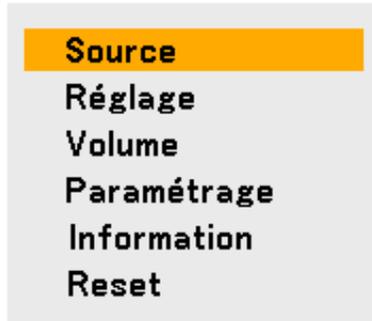
### 3. Projeter une image (fonctionnement basique)

---

#### ② Sélectionner une source

La source peut être sélectionnée à partir du panneau de contrôle du projecteur ou de la télécommande. Consultez le guide suivant pour sélectionner la source.

1. Appuyez sur **Menu** sur le panneau de contrôle de l'OSD ou sur la télécommande pour afficher le **menu principal**. Faites défiler le menu **Source** en utilisant **▲** ou **▼** et appuyez sur **Enter**.



**Remarque:**

Retournez à l'image projetée en appuyant deux fois sur **Exit**.

2. Sélectionnez la source requise en utilisant **▲** ou **▼** et appuyez sur **Enter**.



**Remarque :**

*Si un signal XGA n'est pas correctement reconnu sur le NP4100W, réglez le "Mode WXGA" sur Désactivé (voir page 99).*

*Pour vérifier si le signal est reconnu, allez à "Source" dans le menu "Informations" (voir page 102).*

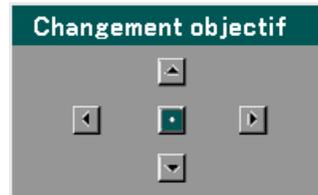
### 3. Projeter une image (fonctionnement basique)

#### ③ Ajuster la position de l'image et la taille de l'image

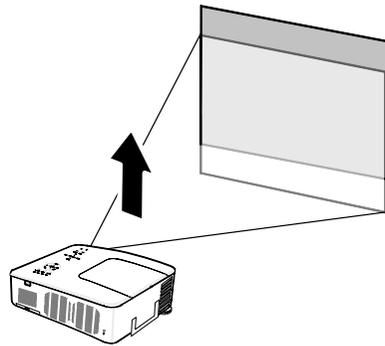
La position et la taille de l'image peuvent être ajustées manuellement à partir du panneau de contrôle ou de la télécommande. Consultez les guides suivants pour ajuster la position de l'image manuellement.

##### Ajuster la position de l'image manuellement

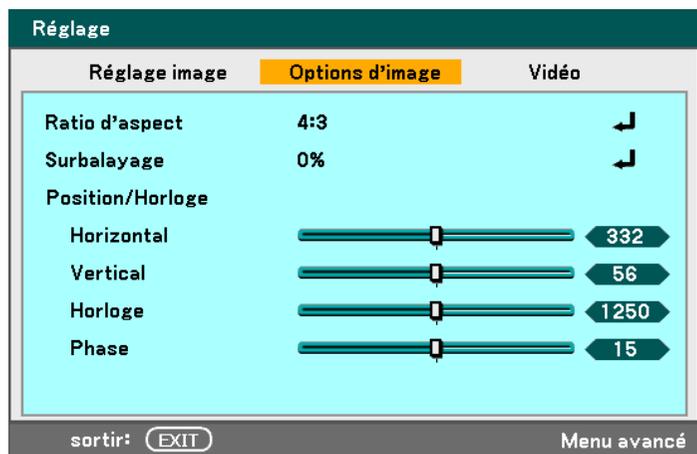
1. Appuyez sur le clavier de sélection dans n'importe quelle direction pour faire apparaître la fenêtre **Changement objectif**.



2. Appuyez sur la touche directionnelle comme demande pour déplacer l'image. Le relâchement de la flèche directionnelle recentrera le curseur.



3. Pour changer la taille de l'image, appuyez sur **Menu** et sélectionnez le menu **Réglage** en utilisant ▲ ou ▼. Appuyez sur Enter pour ouvrir le menu **Réglage**. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner les **Options de l'image** suivi par ▲ ou ▼ pour sélectionner le **Ratio d'aspect**. Appuyez sur Enter.



### 3. Projeter une image (fonctionnement basique)

---

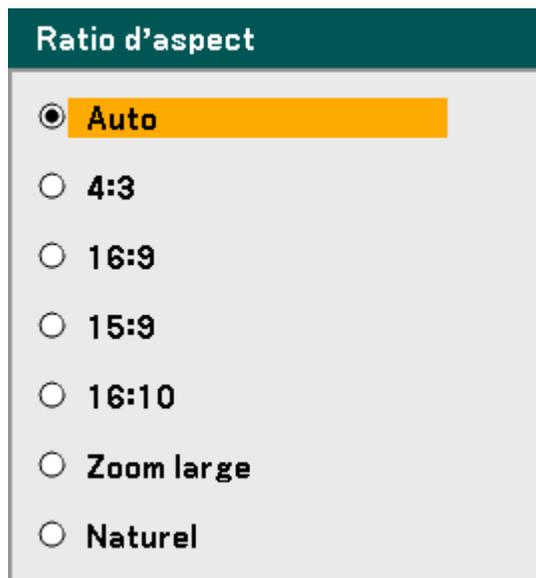
4. La fenêtre du **Ratio d'aspect** est affichée. Sélectionnez la taille d'image désirée en utilisant ▲ ou ▼ et appuyez sur **Enter**.

**Remarque :**

Le NP4100 et le NP4100W supportent différentes options de format d'image comme indiqué.

5. Une fois terminé, appuyez sur **Exit** pour revenir à l'image projetée.

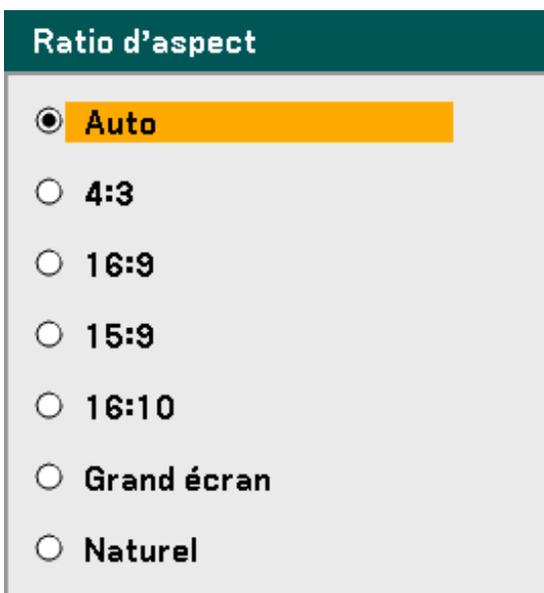
Options de Ratio d'aspect du NP4100



**Ratio d'aspect**

- Auto**
- 4:3**
- 16:9**
- 15:9**
- 16:10**
- Zoom large**
- Naturel**

Options de Ratio d'aspect du NP4100W



**Ratio d'aspect**

- Auto**
- 4:3**
- 16:9**
- 15:9**
- 16:10**
- Grand écran**
- Naturel**

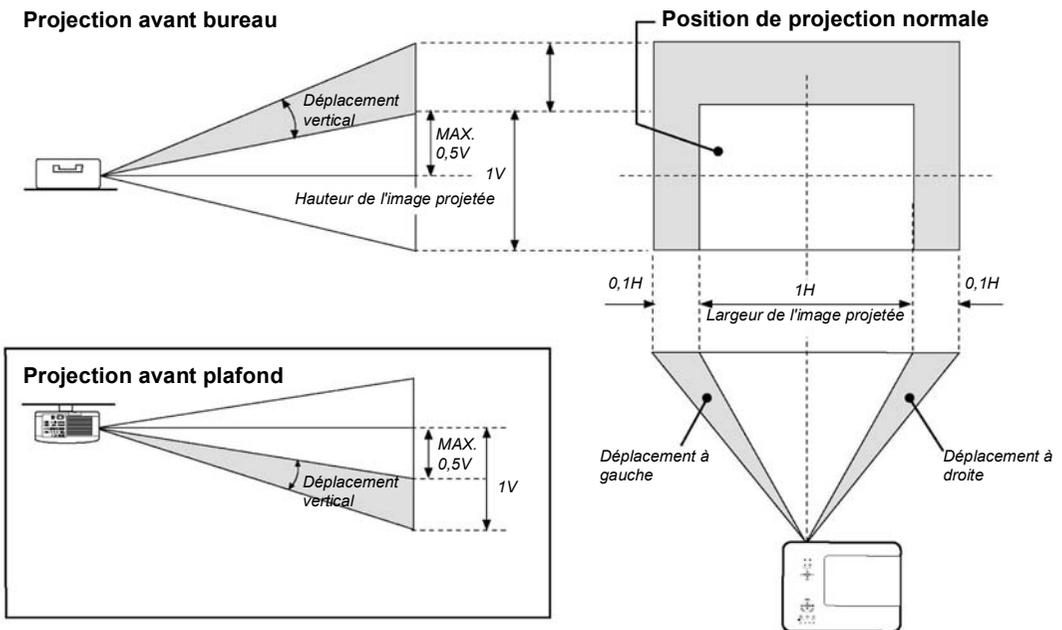
### 3. Projeter une image (fonctionnement basique)

#### Plage ajustable du Déplacement du système optique

La plage ajustable pour le déplacement du système optique est cataloguée ci-dessous et sujette aux conditions listées.

**Remarque:**

Les illustrations ci-dessous sont appliquées aux objectifs pour le NP07ZL, NP08ZL, NP09ZL, et NP10ZL. L'objectif pour le NP06FL n'a pas de fonction de déplacement du système optique.



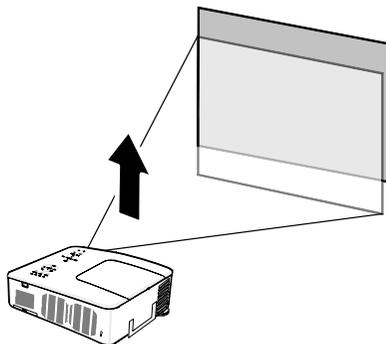
#### Depuis la télécommande

1. Appuyez sur le bouton **Lens Shift** pour faire apparaître la fenêtre Changement objectif.



### 3. Projeter une image (fonctionnement basique)

- Appuyez sur la touche directionnelle comme demandé pour déplacer l'image. Le relâchement de la flèche directionnelle recentrera le curseur.



- Pour changer la taille de l'image, appuyez sur le bouton Aspect pour afficher la fenêtre Format de l'écran.

**Remarque :**

Le NP4100 et le NP4100W supportent différentes options de format d'image comme indiqué.

- Sélectionnez la taille d'image désirée en utilisant ▲ ou ▼ et appuyez sur **Enter**.
- Une fois terminé, appuyez sur **Exit** pour revenir à l'image projetée.

Options de Ratio d'aspect du NP4100

Ratio d'aspect	
<input checked="" type="radio"/>	Auto
<input type="radio"/>	4:3
<input type="radio"/>	16:9
<input type="radio"/>	15:9
<input type="radio"/>	16:10
<input type="radio"/>	Zoom large
<input type="radio"/>	Naturel

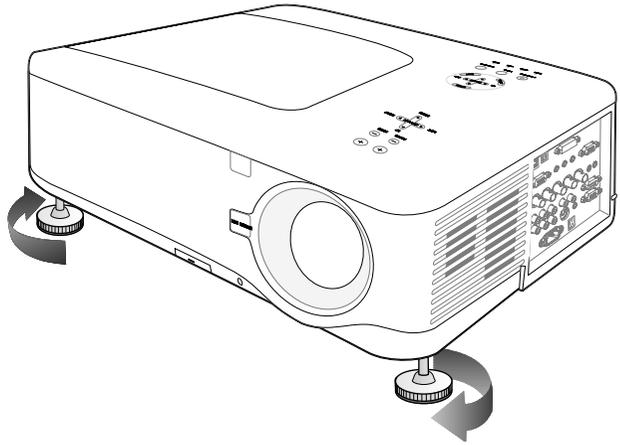
Options de Ratio d'aspect du NP4100W

Ratio d'aspect	
<input checked="" type="radio"/>	Auto
<input type="radio"/>	4:3
<input type="radio"/>	16:9
<input type="radio"/>	15:9
<input type="radio"/>	16:10
<input type="radio"/>	Grand écran
<input type="radio"/>	Naturel

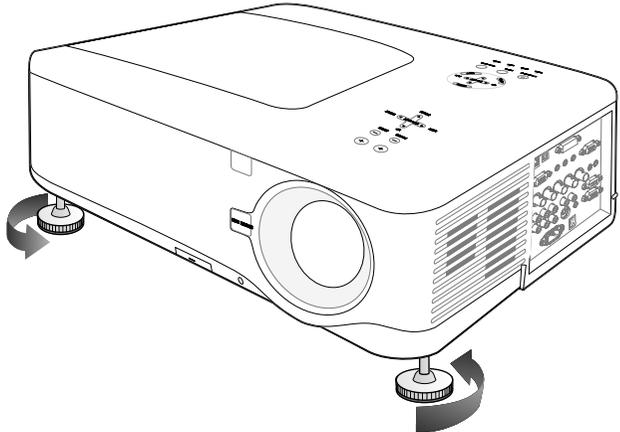
### 3. Projeter une image (fonctionnement basique)

#### Ajuster le niveau du projecteur

1. Pour augmenter le niveau du projecteur, faites tourner les ajusteurs dans le sens des aiguilles d'une montre.



2. Pour abaisser le niveau du projecteur, soulevez le projecteur et faites tourner les ajusteurs dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



### 3. Projeter une image (fonctionnement basique)

---

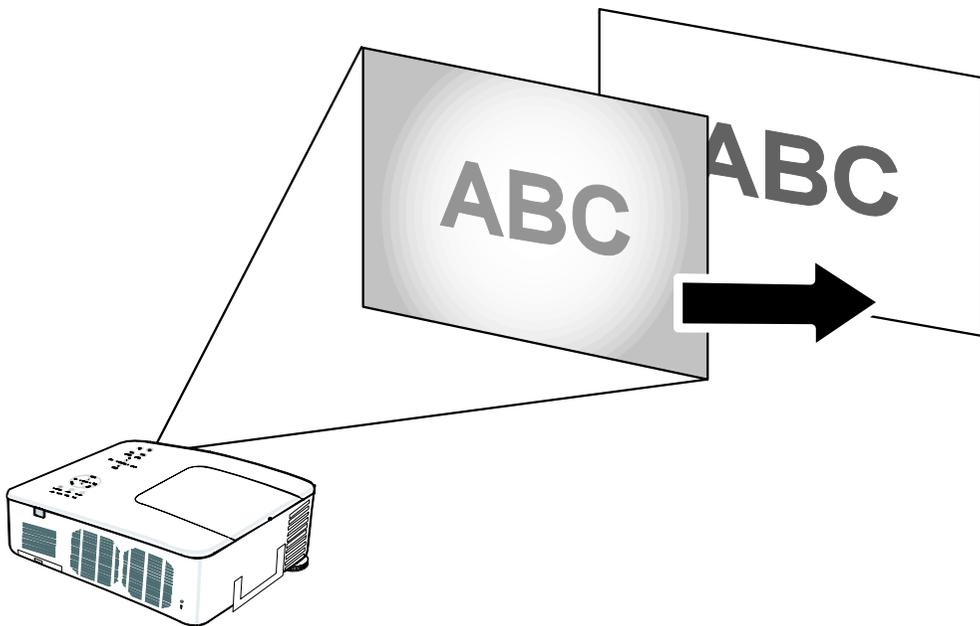
#### ④ Optimiser une image RVB automatiquement

##### *Ajuster l'image en utilisant Ajuster auto*

Pour optimiser une image RVB automatiquement, consultez le guide suivant.

Appuyez sur le bouton Auto ADJ. sur la télécommande (voir élément 27, ⑥ Noms des composants de la télécommande en page 12) pour optimiser une image RVB automatiquement.

Cet ajustement peut être nécessaire lorsque vous connectez votre ordinateur pour la première fois.

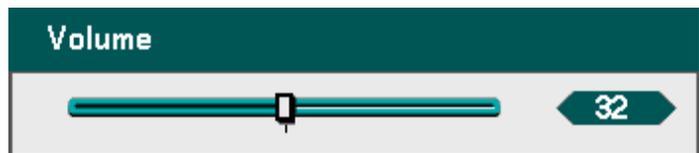
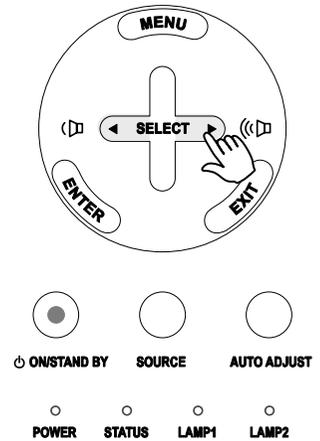
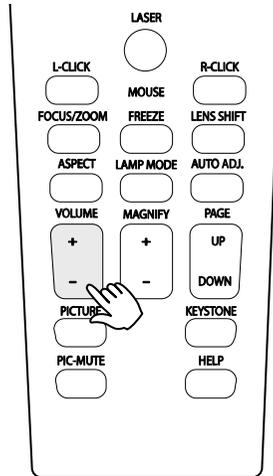


### 3. Projeter une image (fonctionnement basique)

#### ⑤ Ajuster Volume + et -

Le volume peut être ajusté depuis le panneau de contrôle de l'OSD ou avec la télécommande. Consultez ce qui suit pour vous guider.

1. Appuyez sur les boutons **Volume +/-** de la télécommande ou les touches gauche/droite du clavier de **Select** du panneau de contrôle de l'OSD. Le niveau du volume est affiché à l'écran.
2. Utilisez les boutons de **Volume +/-** ou les touches gauche/droite du clavier de **Select** du panneau de contrôle de l'OSD.



### 3. Projeter une image (fonctionnement basique)

#### ⑥ Eteindre le projecteur

Une fois que le projecteur n'est plus nécessaire, il est important de le mettre hors tension correctement pour éviter de l'endommager ou de le dégrader inutilement.

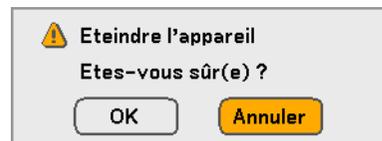
ATTENTION



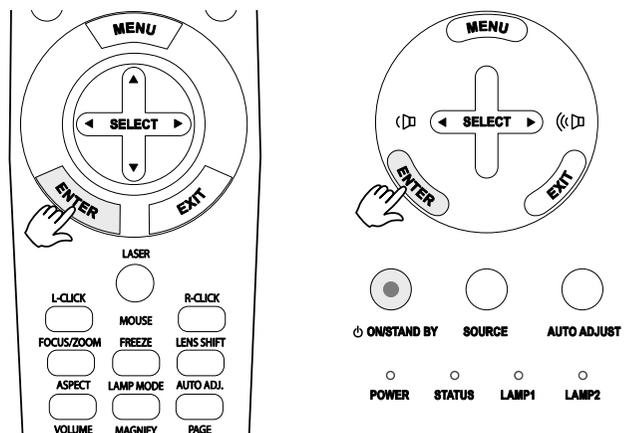
- Ne débranchez pas le câble d'alimentation de la prise murale ou du projecteur lorsque le projecteur est allumé. Ceci pourrait endommager le connecteur d'entrée AC IN du projecteur et (ou) la prise du câble d'alimentation. Pour éteindre l'alimentation secteur (CA) lorsque le projecteur est alimenté, utilisez un power strip équipé d'un switch et d'un breaker.
- N'éteignez pas l'alimentation CA pendant les 10 secondes d'ajustement ou de modifications de paramètres et de fermeture de menu. Ceci pourrait causer des pertes de l'ajustement et des paramètres, et revenir aux valeurs par défaut.

Consultez le guide suivant pour éteindre le projecteur.

1. Appuyez une fois sur le bouton **On/Standby**. L'OSD affiche le message montre sur la droite.



2. Appuyez à nouveau sur le bouton **On/Standby** ou **Enter** sur le panneau de contrôle de l'OSD ou sur la télécommande pour vérifier la mise hors tension.  
Les ventilateurs de refroidissement continuent de fonctionner pendant un moment (temps de refroidissement).  
Les ventilateurs de refroidissement s'arrêtent de fonctionner lorsque le projecteur s'éteint.



3. Le projecteur entre en mode Veille et le voyant de power s'illumine en orange.

Veuillez patienter un instant

4. Pressez l'interrupteur d'alimentation principale en position Arrêt (O) pour éteindre le projecteur.

### 3. Projeter une image (fonctionnement basique)

---

#### À propos de Arrêt Direct

Le projecteur a une caractéristique appelée “Arrêt Direct”. Cette caractéristique permet que le projecteur soit éteint (même lors de la projection d'une image) en utilisant un power strip équipé d'un switch et d'un breaker.

**Remarque:**

*Avant d'utiliser Arrêt Direct, assurez-vous de laisser 20 minutes immédiatement après l'allumage du projecteur et l'affichage d'une image.*

#### Après utilisation

Préparation: Assurez-vous que le projecteur est éteint.

1. Débranchez le câble d'alimentation.
2. Déconnectez tous les autres câbles.
3. Remettez les régulateurs de hauteur en position d'origine.
4. Couvrez l'objectif avec le capuchon de l'objectif.

## 4. Caractéristiques pratiques

---

### ❶ Eteindre l'image et le son

L'image projetée et le son peuvent être désactivés pendant de courtes périodes avec la télécommande. Cette caractéristique est utile pour l'interruption de présentations ou pour d'autres brèves interruptions de projections. Pour désactiver l'image, consultez le guide suivant.

1. Appuyez une fois sur le bouton **PIC-MUTE** de la télécommande (voir ❹ Noms des composants de la télécommande en page 12).
2. Pour reprendre la projection, appuyez sur le bouton **PIC-MUTE** une fois de plus.

**Remarque:**

*Pour des périodes prolongées, il est recommandé que le projecteur soit mis hors tension.*

### ❷ Arrêt sur image

L'image projetée peut être figer pendant de courtes périodes à l'aide de la télécommande. Cette caractéristique est utile pour capturer des images fixes de film ou stopper une animation à un moment particulier. Pour arrêter l'image projetée, consulter le guide suivant.

1. Appuyez une fois sur le bouton **Freeze** de la télécommande (voir ❹ Noms des composants de la télécommande en page 12).
2. L'écran se fige.
3. Pour reprendre, appuyez sur le bouton **Freeze** une fois de plus.

**Remarque:**

*Pour des périodes prolongées, il est recommandé que le projecteur soit mis hors tension.*

### ③ Ajuster la Mise au point/Zoom manuellement

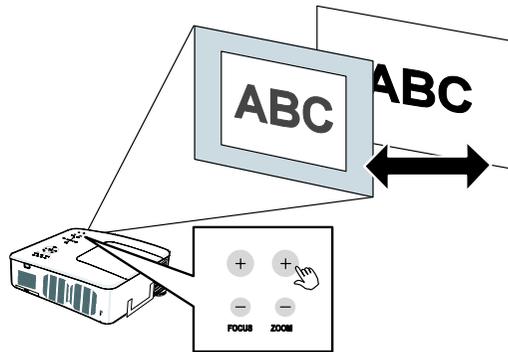
La mise au point et le zoom peuvent être ajustés manuellement à partir du panneau de mise au point/zoom du projecteur ou à partir de la télécommande. Consultez les guides suivants pour ajuster la mise au point et le zoom manuellement.

#### Ajuster en utilisant le panneau de contrôle de l'OSD

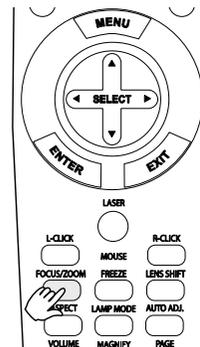
1. Appuyez sur le bouton **Focus** ou **Zoom** du panneau du projecteur pour afficher la fenêtre appropriée.



2. Ajustez focus/zoom en utilisant les boutons augmenter/ réduire comme requis.



3. Une fois terminé, appuyez sur **Exit** pour revenir à l'image projetée.



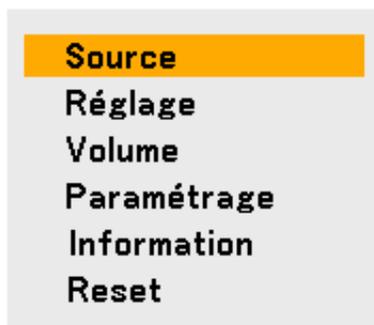
## 4. Caractéristiques pratiques

### ④ Changer le mode de la lampe

Le projecteur a deux modes lampe disponibles, **Normal** et **Eco**. Le mode **Normal** est utilisé pour la projection standard de tous les jours, alors que le mode **Eco** est utilisé pour économiser l'énergie et la durée de vie de la lampe. Pour changer le mode de la lampe, consultez le guide suivant.

#### Changer le mode de la lampe en utilisant le panneau de contrôle de l'OSD du projecteur

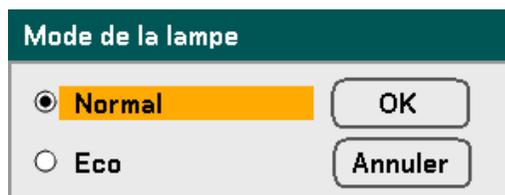
1. Appuyez sur **Menu** sur le panneau de contrôle de l'OSD du projecteur pour afficher le **Menu Principal**. Faites défiler le menu **Paramétrage** en utilisant ▲ ou ▼ et appuyez sur **Enter**.



2. Sélectionnez l'onglet **Généralités** en utilisant ◀ ou ▶ et en sélectionnant **Mode de la lampe** ▲ ou ▼. Appuyez sur **Enter**.

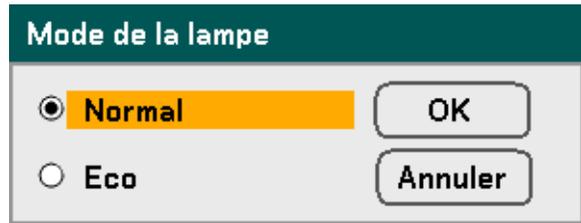


3. À partir de la fenêtre du **Mode de la lampe**, sélectionnez **Normal** ou **Eco** en utilisant ▲ ou ▼. Sélectionnez **OK** et appuyez sur **Enter**.



### Changer le mode de la lampe en utilisant la télécommande

1. Appuyez sur le bouton **Lamp Mode** de la télécommande pour accéder au menu Mode Lampe.



2. À partir de la fenêtre du **Mode de la lampe**, sélectionnez **Normal** ou **Eco** en utilisant ▲ ou ▼. Déplacez le curseur sur **OK** et appuyez sur **Enter**.

**Remarque:**

*Lorsque le projecteur est en mode Eco, la luminosité peut être affectée.*

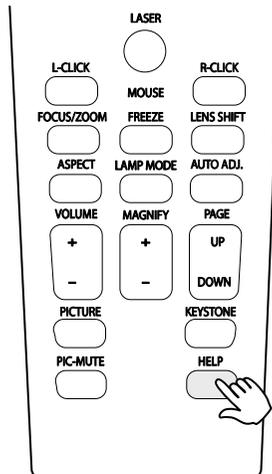
*Mode Normal: 100% de luminosité*

*Mode Eco: approx. 85% de luminosité*

## 4. Caractéristiques pratiques

### ⑤ Obtenir des informations

Appuyez sur le bouton **HELP** de la télécommande pour afficher l'écran "Information". Utilisez ◀ ou ▶ pour sélectionner un onglet.



Information			
Temps d'utilisation	Source	LAN	Version
Durée vie restante lampe1		<div style="width: 50%;"></div>	50%
Durée vie restante lampe2		<div style="width: 50%;"></div>	50%
Heures d'utilis. Lampe1	1000[H]		
Heures d'utilis. Lampe2	1000[H]		
Heures d'utilis. filtre	1000[H]		

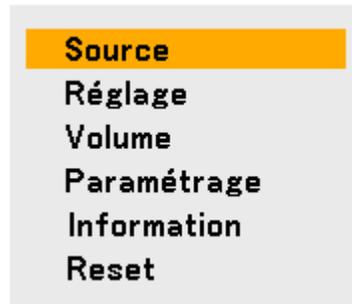
sortir: **EXIT** Menu avancé

### ⑥ Ajuster la position/horloge

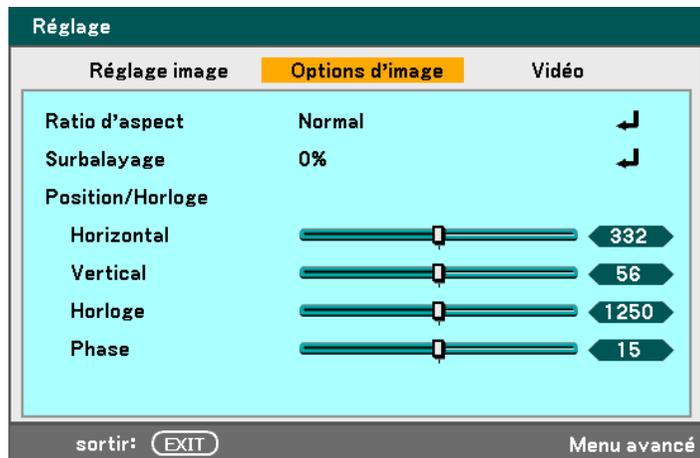
Position/Horloge/Phase et Correction de la distorsion peuvent être ajustées manuellement à partir du panneau de contrôle du projecteur ou à partir de la télécommande. Consultez le guide suivant pour ajuster la distorsion manuellement.

#### Ajuster la Position/Horloge/Phase en utilisant le panneau de contrôle de l'OSD

1. Appuyez sur le bouton Menu pour ouvrir le menu Principal. Sélectionnez le menu Réglage en utilisant ▲ ou ▼ et appuyez sur **Enter** pour afficher le menu Réglage.



2. À partir du menu Réglage, appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner les Options d'image et faire défiler en utilisant ▲ ou ▼ pour **Horizontal**, **Vertical**, **Horloge**, ou **Phase**.



3. Ajuster la barre glissante **Horizontal**, **Vertical**, **Horloge**, ou **Phase** en utilisant les boutons de sélection ▲▼◀▶.
4. Une fois terminé, appuyez sur **Exit** pour revenir à l'image projetée.

## 4. Caractéristiques pratiques

### Corriger la distorsion en utilisant la télécommande



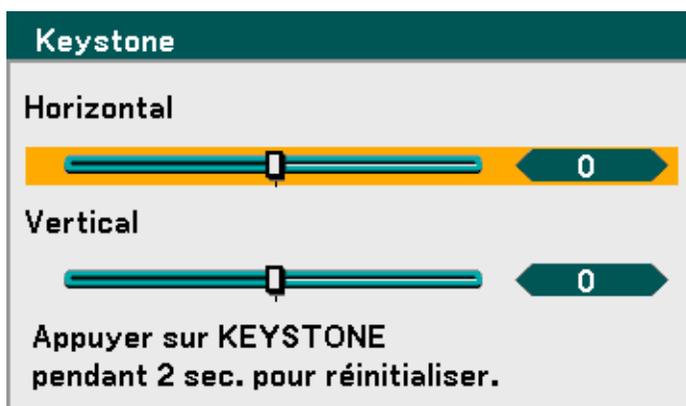
#### IMPORTANT:

Lors du réglage de la distorsion, réglez la position de déplacement de l'objectif de la manière suivante.

- Horizontale: le centre de l'objectif
- Verticale: la base de l'image projetée est alignée en hauteur avec la ligne centrale de l'objectif.

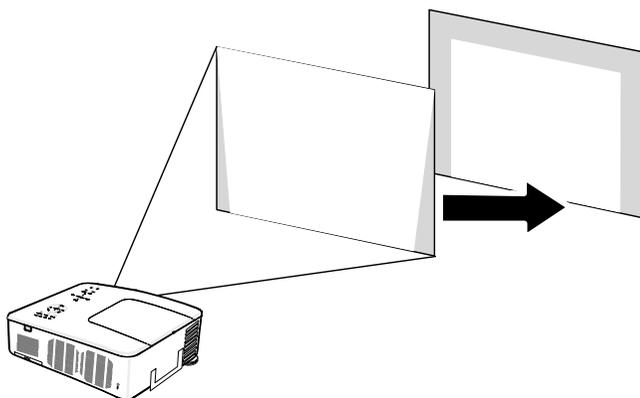
1. Appuyez sur le bouton **Keystone** pour afficher la fenêtre Distorsion.

2. Ajustez les barres glissantes **Horizontal** et **Vertical** en utilisant les boutons ▲▼◀▶.



3. Ajustez les barres glissantes jusqu'à ce que l'écran trapézoïdal ait une forme régulière (voir diagramme).

4. Une fois terminé, appuyez sur **Exit** pour revenir à l'image projetée.



#### **Remarque:**

Maintenir le bouton **Keystone** pendant 2 secondes réinitialise les valeurs de la distorsion par défaut.

## 4. Caractéristiques pratiques

AJUSTEMENT	HORIZONTAL	VERTICAL
Keystone	Max. +/- 35° approx.	Max. +/- 40° approx.

Les conditions suivantes sous lesquelles l'angle maximum est atteint:

- Quand l'objectif du NP08ZL est utilisé
- Quand la position de déplacement de l'objectif est réglée de la manière suivante.
- Horizontale: le centre de l'objectif
  - Verticale: la base de l'image projetée est alignée en hauteur avec la ligne centrale de l'objectif.

Si vous réglez le déplacement de l'objectif:

- L'image est projetée en mode Larg
- La résolution est XGA (NP4100) / WXGA (NP4100W)

**Remarque:**

*Une résolution supérieure à XGA (NP4100) / WXGA (NP4100W) réduit la plage ajustable.*

- Format de l'image ..... 4:3 (NP4100) / 16:10 (NP4100W)
- Horizontal et Vertical sont ajustés séparément.  
Une combinaison des deux ajustements réduit la plage ajustable.

## 4. Caractéristiques pratiques

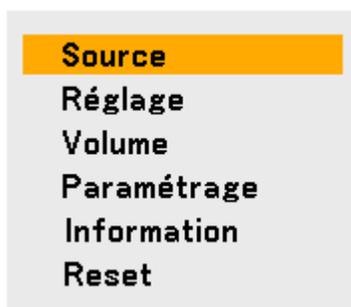
### 7 Empêcher l'utilisation non autorisée du projecteur

Le projecteur est équipé d'une fonction de sécurité intégrée pour verrouiller les panneaux de contrôle de l'OSD et pour ignorer le fonctionnement de la télécommande. La fonction de sécurité n'a pas de mot clé par défaut; lors que la première activation de la fonction de sécurité, l'utilisateur doit définir un mot clé.

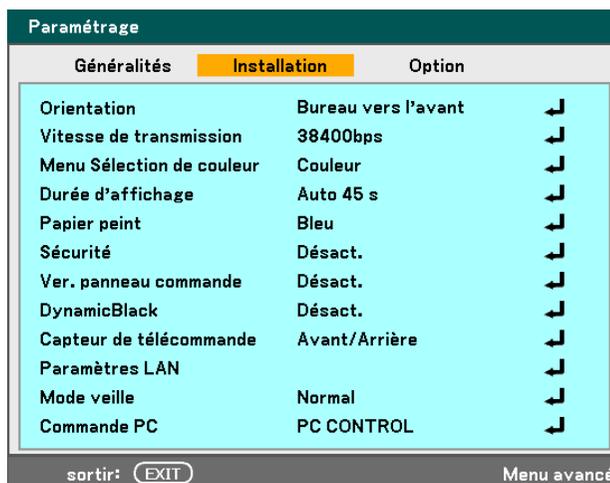
#### Verrouillage du projecteur

Pour configurer le mot clé de sécurité, consultez le guide suivant.

1. Appuyez sur **Menu** dans le panneau de contrôle de l'OSD sur le projecteur ou sur la télécommande pour afficher le **Menu Principal**. Faites défiler le menu **Paramétrage** en utilisant ▲ ou ▼ et appuyez sur **Enter**.

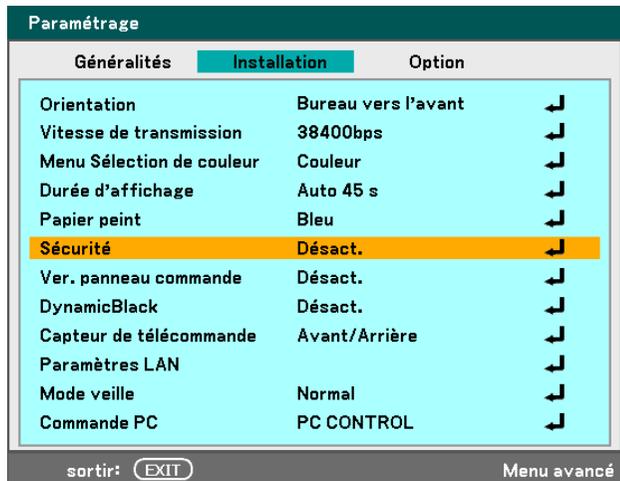


2. Le menu **Paramétrage** est affiché. Sélectionnez l'onglet d'**Installation** en utilisant ◀ ou ▶ et sélectionnez **Sécurité** en utilisant ▲ ou ▼. Appuyez sur **Enter**.

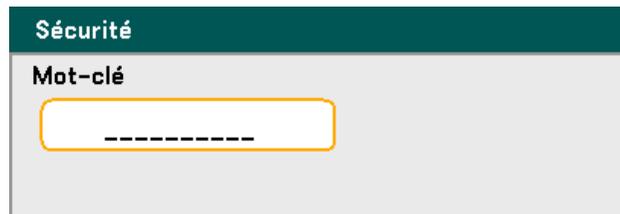


## 4. Caractéristiques pratiques

3. Il vous est demandé d'activer la Fonction Sécurité. Sélectionnez **OK** et appuyez sur **Enter**. Sélectionnez **Activé** en utilisant le bouton ▼.



4. La fenêtre du mot clé est affichée. Entrez un mot clé de 4 à 10 caractères en utilisant ▲▼◀▶. Appuyez sur **Enter**.



5. Une fois que le mot clé est entré avec succès, un écran de confirmation est affiché. Entrez le même mot de passe que pour l'étape précédente et écrivez-le pour plus tard. Appuyez sur **Enter**. Un message d'activation de la sécurité est affiché. Sélectionnez **Annuler** pour revenir au menu **Paramétrage** ou sélectionnez **OK** pour activer la sécurité.



## 4. Caractéristiques pratiques

---

### Déverrouillage du projecteur

Pour déverrouiller le projecteur, consultez le guide suivant.

1. Quand le projecteur est verrouillé, par requête pendant son fonctionnement ou lors du démarrage, le message verrouillé est affiché.



Projecteur verrouillé. Taper votre mot-clé.

2. Pour déverrouiller le projecteur, appuyez sur **Menu** sur le panneau de contrôle ou la télécommande. La fenêtre du mot clé est affichée. Entrez le mot clé préalablement défini pour activer le projecteur.



Mot-clé

K992-45L8-JNGJ-4XU9-1YAT-EEA2

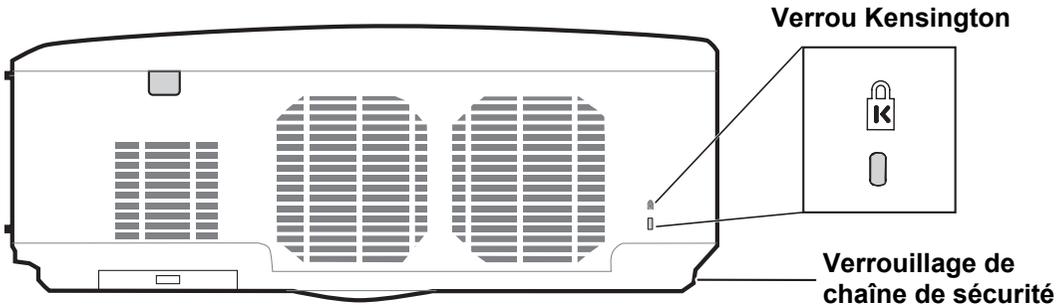
-----

### ⑧ Utiliser le verrouillage physique

Pour la sécurité d'utilisation, le projecteur est livré avec deux types de sécurité, le Verrou de Kensington et le Verrou de chaîne de sécurité.

#### Utiliser le verrou Kensington

Si vous êtes concerné par la sécurité, attachez le projecteur sur un objet fixe avec la fente de Kensington et un câble de sécurité.



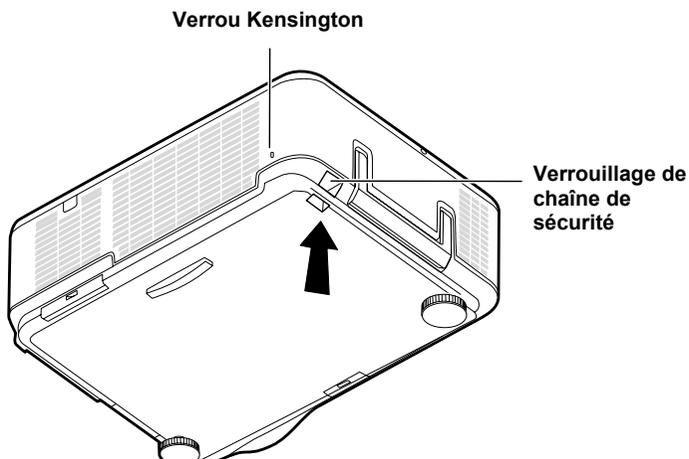
#### **Remarque:**

Contactez votre vendeur pour acheter un câble de sécurité Kensington adapté. Le verrou de sécurité correspond au système de sécurité MicroSaver de Kensington. Si vous avez le moindre commentaire, contactez: Kensington, 2853 Campus Drive, San Mateo, CA94403, U.S.A. Tél: 800-535-4242, <http://www.Kensington.com>.

#### Utiliser le verrou de chaîne de sécurité

En complément de la protection par mot de passe et du Verrou de Kensington, l'ouverture de la chaîne de sécurité aide à protéger le NP4100/NP4100W contre toute utilisation non autorisée.

Voir l'image suivante.



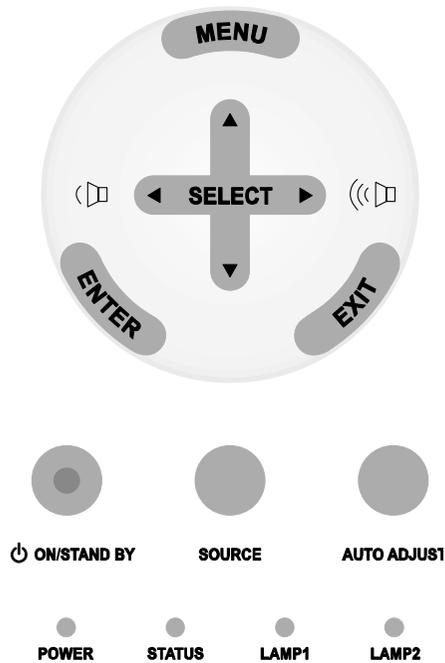
## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### ① Utiliser les menus

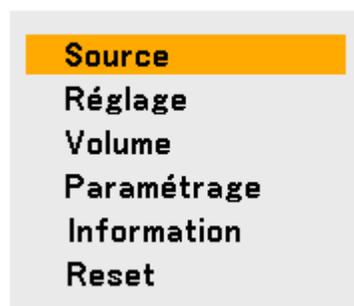
Le projecteur a un affichage sur écran (OSD) pour effectuer des ajustements d'image et changer divers paramètres.

#### *Parcourir l'OSD*

Vous pouvez utiliser la commande à distance ou les boutons sur le dessus du projecteur pour parcourir et changer l'OSD. L'illustration suivante montre les boutons correspondants de la télécommande et du projecteur.

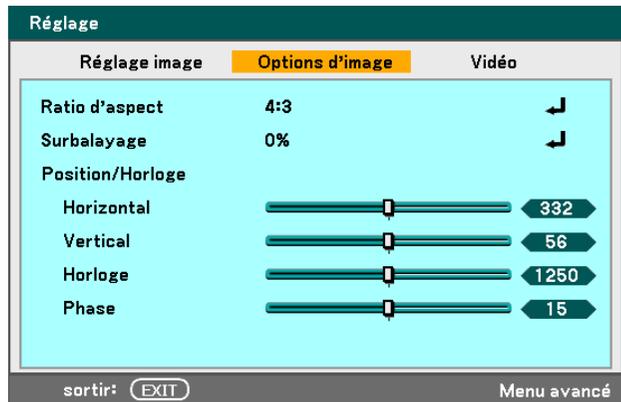


1. Pour ouvrir l'OSD, appuyez sur le bouton **Menu** sur le panneau de contrôle de l'OSD ou sur la télécommande. Il y a six menus. Appuyez sur les boutons curseur **▲** ou **▼** pour se déplacer à travers les menus et **Enter** pour sélectionner le menu souhaité.

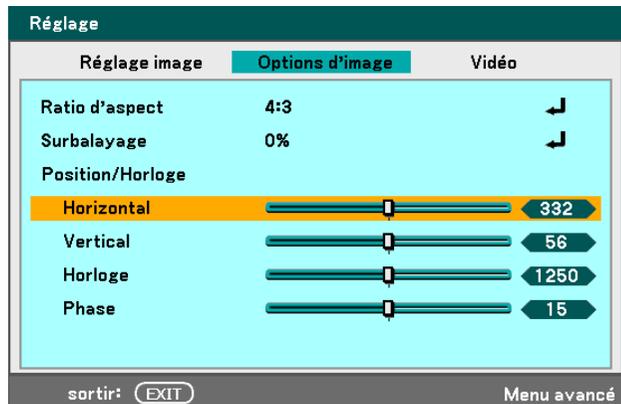


## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

2. Appuyez sur le bouton curseur ◀ ou ▶ pour vous déplacer à travers les menus secondaires.



3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner les éléments du menu et ◀ ou ▶ pour changer les valeurs des paramètres. Appuyez sur **Enter** pour confirmer le nouveau paramètre.



4. Appuyez sur **Exit** pour fermer l'OSD ou quitter un sous-menu.

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### ② Arborescence du menu

La zone grisée indique les paramètres par défaut de l'usine.

MENU		ÉLÉMENT			
Source		Ordinateur 1, Ordinateur 2, Ordinateur 3, Composant, Vidéo, S-Vidéo			
Réglage	Réglage image	Préréglage	Haut-lumineux/Présentation/Vidéo/Film/Graphique/Srgb		
		Paramètres détaillés	Généralités	Référence	Haut-lumineux/Présentation/Vidéo/Film/Graphique/sRGB
				Correction gamma	Dynamique/Naturel/Détail du noir
				Température couleurs	5000K/6500K/7800K/8500K/9300K/10500K
				BrilliantColor	
			Balance des blancs	Luminosité R	
				Luminosité G	
				Luminosité B	
				Contraste R	
				Contraste G	
				Contraste B	
			Correction des couleurs	Rouge, Vert, Bleu, Jaune, Magenta, Cyan	
				Contraste	
				Luminosité	
				Netteté	
				Couleur	
				Teinte	
				Reset	
	Options d'image	Ratio d'aspect	NP4100: Auto/4:3/16:9/15:9/16:10/Zoom large/Naturel NP4100W: Auto/4:3/16:9/15:9/16:10/Grand écran/Naturel		
		Surbalayage	0%/5%/10%/15%		
		Position/Horloge	Horizontal		
			Vertical		
			Horloge		
			Phase		
	Vidéo	Réduction de bruit	Désact./Bas/Moyen/Haut		
		Séparation 3D Y/C	Désact./Activé		
		Désinterlacé	Désact./Fixe/Normal/Film		
		Matrice couleur	Auto/RGB/SDTV/HDTV		
		Télécinéma	Désact./2-2/2-3 Automatique/2-2 Activé/2-3 Activé		
Volume		0~61			
Para- métrage	Généralités	Keystone	Horizontal		
			Vertical		
		Mode de la lampe	Eco/Normal		
		Sélection lampe	Double/Simple/Lampe1/Lampe2		
		Intervalle lampe	Mode/Heure de Commutation/Heure Actuelle		
		Mode menu	Menu de base/Menu avancé		
		Langue	English/Deutsch/Français/Italiano/Español/Svenska/日本語/Dansk/Português/Čeština/Magyar/PolSKI/Nederlands/Suomi/Norsk/Türkçe/Русский/عربي/Ελληνικά/中文/한국어		

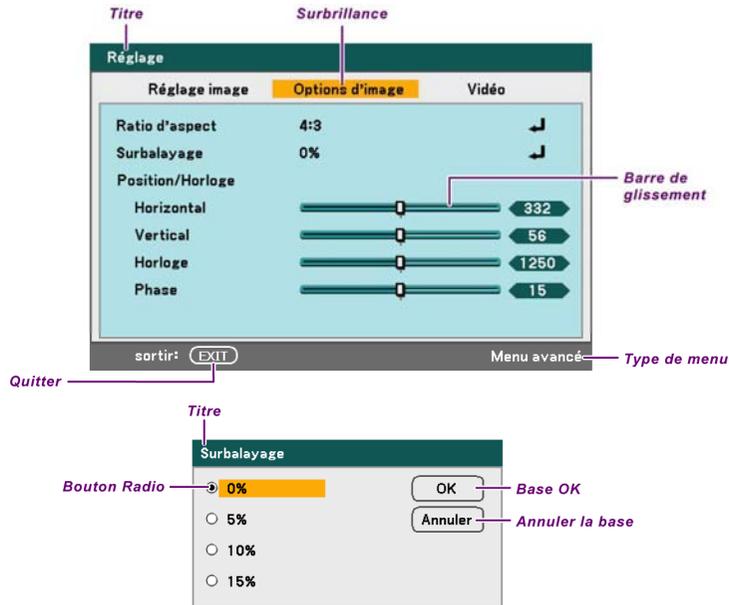
## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

MENU	ÉLÉMENT		
Installation	Orientation	Bureau vers l'avant/Plafond vers l'arrière/Bureau vers l'arrière/ Plafond vers l'avant	
	Vitesse de transmission	4800bps/9600bps/19200bps/38400bps	
	Menu Sélection de couleur	Couleur/Monochrome	
	Durée d'affichage	Manuel/Auto 5 s/Auto 15 s/Auto 45 s	
	Papier peint	Bleu/Noir/Logo	
	Sécurité	Désact./Activé	
	Ver.panneau commande	Désact./Activé	
	DynamicBlack	Désact./Activé	
	Capteur de télécommande	Avant/Arrière, Avant, Arrière	
	Paramètres LAN	DHCP	Activer/Désactiver
		Adresse IP	
		Masque subnet	
		Passerelle	Activer/Désactiver
		Server DNS	Activer/Désactiver
		Appliquer Paramètres	
	Mode veille	Normal/Économie d'énergie	
	PC Control	PC CONTROL/LAN	
	Option	Marche Auto Act (AC)	Désact./Activé
		Marche Auto Dés	Désact./0:05/0:10/0:20/0:30
Déclenchement D'Écran		Désact./Activé	
Mode Ventilateur		Mode	Auto/Haute altitude
		Orientation	Horizontal/Vertical
Sél. Source/défaut		Dernière/Auto/Ordinateur1/Ordinateur2/Ordinateur3/ Composant/Vidéo/S-vidéo	
Système couleur		Vidéo	Auto/NTSC3.58/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60/SECAM
		S-Vidéo	Auto/NTSC3.58/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60/SECAM
WXGA Mode		NP4100: Désact./Activé NP4100W: Désact./Activé	
Affichage source		Désact./Activé	
Contrôle ID		1-254	
Filtre message		Off/100[H]/200[H]/500[H]/1000[H]	
Infor- mation		Temps d'utilisation	Durée vie restante lampe 1, Durée vie restante lampe 2
			Heures d'utilis. Lampe 1, Heures d'utilis. Lampe 2
	Source	Heures d'utilis.filtre	
Source	Borne d'entrée		
	Nom de la source		
	Fréquence horizontale		
	Fréquence verticale		
	Type de vidéo		
	Type sync		
	Polarité synchro.		
Type de numérisation			
LAN	Adresse IP, Masque subnet, Passerelle, Adresse MAC		
Version	Product, Numéro de série, Firmware, Date		
Reset	Signal actuel, Toutes les données, Effacer heures lampe1, Effacer heures lampe2, Effacer heures filtre		

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### ③ Eléments du menu

Certains menus et fenêtres contiennent une large quantité d'informations dans une petite zone. Consultez le guide suivant pour parcourir les options plus facilement.



Les fenêtres de Menu ou de dialogue contiennent typiquement les Eléments suivants:

ELÉMENT	ETIQUETTE	DESCRIPTION
1.	Titre	Indique le titre du menu.
2.	Surbrillance	Indique le menu ou l'élément sélectionné.
3.	Type de menu	Menu avancé ou basique.
4.	Bouton Radio	Utilisez ce bouton rond pour sélectionner une option dans la boîte de dialogue.
5.	Barre de glissement	Indique les paramètres ou la direction de l'ajustement.
6.	Quitter	Retournez au menu précédent.
7.	OK	Appuyez pour accepter et enregistrer les paramètres.
8.	Annuler	Appuyez pour rejeter les paramètres modifiés.

### ④ Descriptions et Fonctions du menu Source

Le menu Source affiche toutes les sources d'image prises en charge.



Sélectionnez la source requise depuis le menu en utilisant ▲ ou ▼ et appuyez sur **Enter** pour confirmer.

ELÉMENT	DESCRIPTION
Ordinateur1	Sélectionnez la source connectée à l'entrée de Ordinateur 1 (voir Connecter votre PC ou Macintosh en page 31).
Ordinateur2	Sélectionnez la source connectée à l'entrée de Ordinateur 2 (voir Connecter votre PC ou Macintosh en page 31).
Ordinateur3	Sélectionnez la source connectée à l'entrée de Ordinateur 3 (voir Connecter votre PC ou Macintosh en page 31).
Composant	Sélectionnez la source connectée à l'entrée de Composant (voir Connecter votre lecteur DVD avec la sortie Composant en page 34).
Vidéo	Sélectionnez la source connectée à l'entrée Vidéo (voir Connecter votre lecteur VCR en page 35).
S-Vidéo	Sélectionnez la source connectée à l'entrée S-Vidéo (voir Connecter votre lecteur VCR en page 35).

**Remarque :**

*Si un signal XGA n'est pas correctement reconnu sur le NP4100W, réglez le "Mode WXGA" sur Désactivé (voir page 99).*

*Pour vérifier si le signal est reconnu, allez à "Source" dans le menu "Informations" (voir page 102).*

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

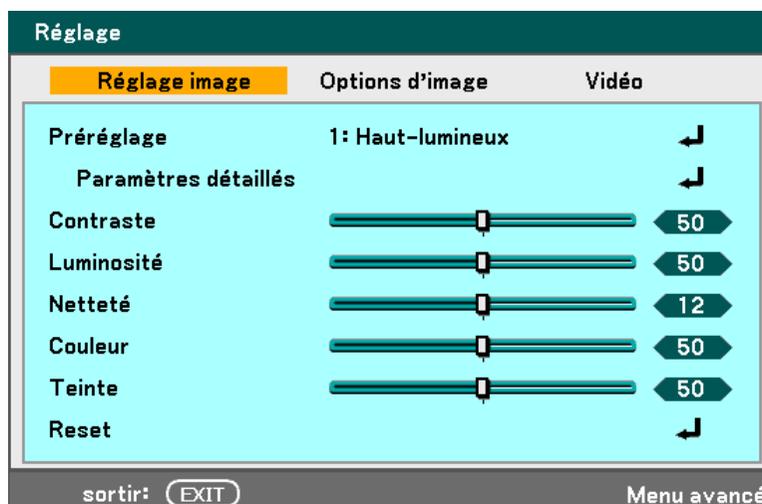
### ⑤ Descriptions et Fonctions du menu Ajuster

Le menu Ajuster contient l'ensemble des paramètres du projecteur pour la sortie de l'image tels que netteté, overscan et matrice de couleur.

Trois onglets sont accessibles grâce au menu Ajuster: Image, Options d'image et Vidéo.

#### Menu Réglage image

Le menu Image est utilisé pour modifier les paramètres des images et vous pouvez y accéder depuis le menu Ajuster.



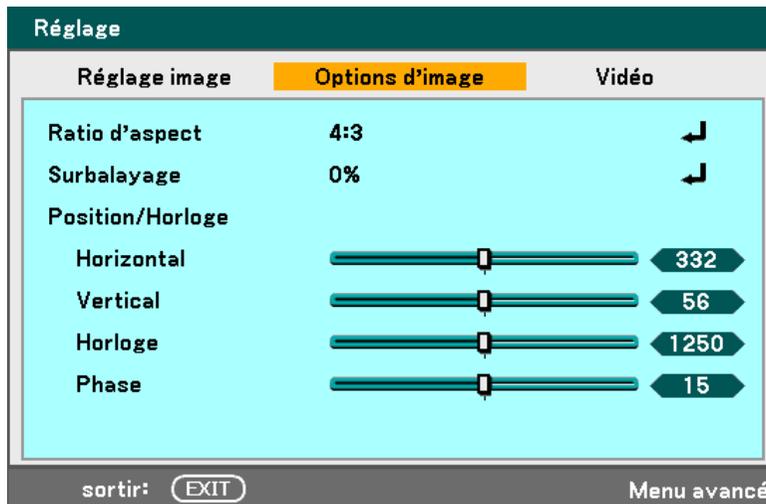
Les tableaux suivants listent toutes les fonctions avec une description et le paramètre par défaut.

ÉLÉMENT	DESCRIPTION
Préréglage	Sélectionnez un ensemble de valeurs prédéfinies en utilisant ◀ ou ▶ depuis la liste. Remarquez que les valeurs ci-dessous changeront en fonction de la sélection.
Paramètres détaillés	Voir ⑥ Descriptions et fonctions du menu Paramètres détaillés en page 76.
Contraste	Ajuste la valeur du contraste en utilisant ◀ ou ▶ pour mettre en surbrillance les différences entre les zones lumineuses et sombres de l'image.
Luminosité	Ajuste la valeur de la luminosité en utilisant ◀ ou ▶ pour éclaircir ou assombrir l'image.
Netteté	Ajuste la valeur de la netteté en utilisant ◀ ou ▶ pour rendre plus net ou plus flou les bords entre les couleurs et les objets.
Couleur	Ajuste la valeur de la couleur en utilisant ◀ ou ▶ pour augmenter ou diminuer la couleur de l'image.
Teinte	Ajuste la valeur de la tonalité en utilisant ◀ ou ▶ pour augmenter ou diminuer la tonalité de la couleur de l'image.
Reset	Les paramètres et ajustements de l'Image reviendront aux paramètres de l'usine.

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### Menu d'Options d'image

Le menu d'Options d'image est utilisé pour configurer les options de l'image telles que la position de l'écran et le Format de l'image. Accédez au menu d'options d'image dans le menu Ajuster.



Les tableaux suivants listent toutes les fonctions avec une description et le paramètre par défaut.

ÉLÉMENT	DESCRIPTION
Ratio d'aspect	Sélectionne le Format de l'image en utilisant ◀ ou ▶ depuis la liste (voir page 70).
Surbalayage	Définit la valeur de l'Overscan en utilisant ◀ ou ▶ (voir page 72).
Position/ Horloge	<p>Ajuste les valeurs de la Position/Horloge en utilisant ◀ ou ▶.</p> <p>Horizontal: Ajuste horizontalement l'emplacement de l'image en utilisant ◀ ou ▶.</p> <p>Vertical: Ajuste verticalement l'emplacement de l'image en utilisant ◀ ou ▶.</p> <p>Horloge: Ajuste finement l'image de l'ordinateur ou retire des bandes verticales qui peuvent apparaître.</p> <p>Phase: Ajuste la phase de l'horloge ou réduit le bruit vidéo, interférence ou crosstalk.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p><b>Remarque:</b> Utilisez uniquement les paramètres de Phase après que les paramètres de horloge aient été modifiés.</p> </div>

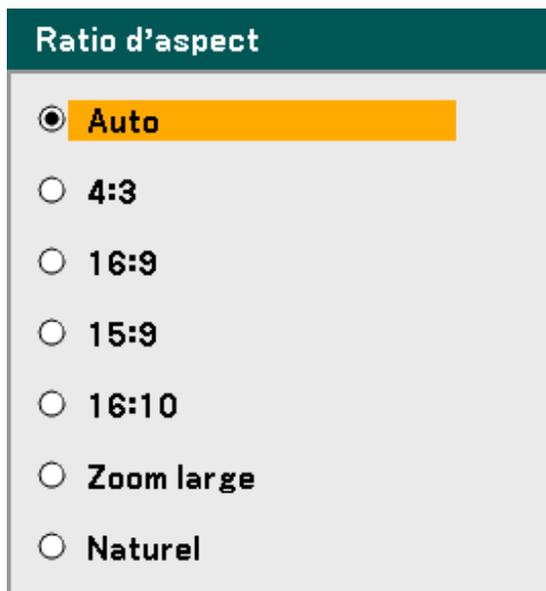
## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

---

### *Ratio d'aspect*

Ratio d'aspect modifie l'apparence ou le format de l'image projetée. Le NP4100 et le NP4100W supportent différentes options de format d'image comme indiqué.

Options de format d'image du NP4100:



**Auto** – Affiche l'image actuelle dans son format d'image.

**4:3** – Ecran standard TV (4:3), proportionnellement quatre unités de largeur pour trois unités de hauteur, quelque soit la taille de l'écran.

**16:9** – Un Format de l'image d'écran large pour la vidéo.

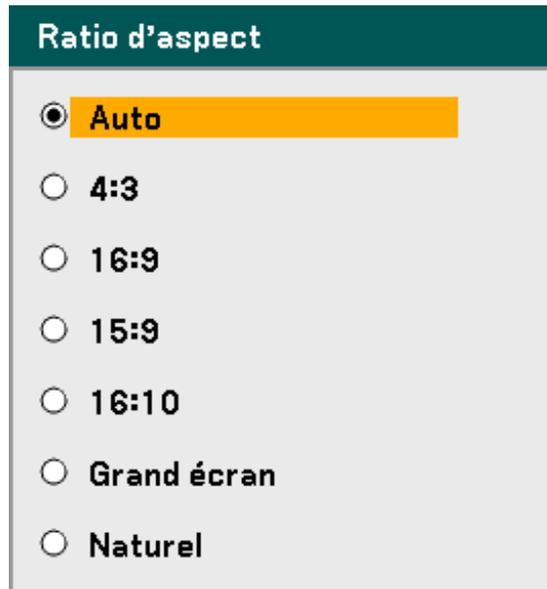
**15:9** – pour un signal vidéo avec un format d'image de 15:9.

**16:10** – Pour un signal vidéo avec un format d'image de 16:10.

**Zoom large** – Rogne l'image.

**Naturel** – Affiche l'image actuelle dans sa vraie résolution.

Options de format d'image du NP4100W:



**Auto** – Affiche l'image actuelle dans son format d'image.

**4:3** – Ecran standard TV (4:3), proportionnellement quatre unités de largeur pour trois unités de hauteur, quelque soit la taille de l'écran.

**16:9** – Un Format de l'image d'écran large pour la vidéo.

**15:9** – Pour un signal vidéo avec un format d'image de 15:9.

**16:10** – Pour un signal vidéo avec un format d'image de 16:10.

**Grand écran** – Réduit l'image pour afficher le véritable format avec des bordures noires en haut et en bas.

**Naturel** – Affiche l'image actuelle dans sa vraie résolution.

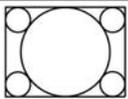
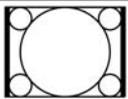
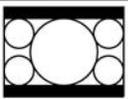
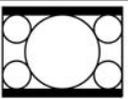
**Remarque :**

*Pour afficher un signal XGA (1024 x 768) dans sa résolution d'origine, sélectionnez "Désact." pour "WXGA Mode" (voir page 99) et sélectionnez "Naturel" pour "Ratio d'aspect".*

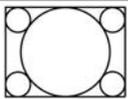
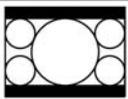
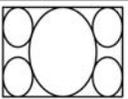
## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### NP4100

[Signal Ordinateur]

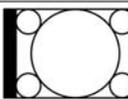
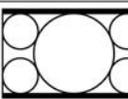
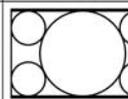
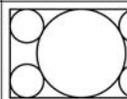
Format d'image pour le signal entrant	4:3	5:4	16:9	15:9	16:10
Image d'échantillon quand le format d'image approprié est automatiquement déterminé					

[Signal vidéo]

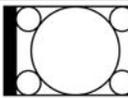
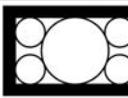
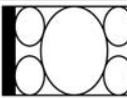
Format d'image pour le signal entrant	4:3	Grand écran	Réduite
Image d'échantillon quand le format d'image est automatiquement déterminé			

### NP4100W

[Signal Ordinateur]

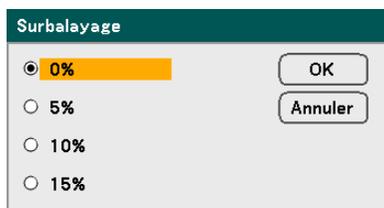
Format d'image pour le signal entrant	4:3	5:4	16:9	15:9	16:10
Image d'échantillon quand le format d'image approprié est automatiquement déterminé					

[Signal vidéo]

Format d'image pour le signal entrant	4:3	Grand écran	Réduite
Image d'échantillon quand le format d'image est automatiquement déterminé			

### Surbalayage

Les images vidéo excèdent généralement la taille de l'écran d'affichage. Le bord de l'image peut ou peut ne pas être affiché correctement. La zone frontière qui est découpée peut être ajustée en utilisant le menu Surbalayage.

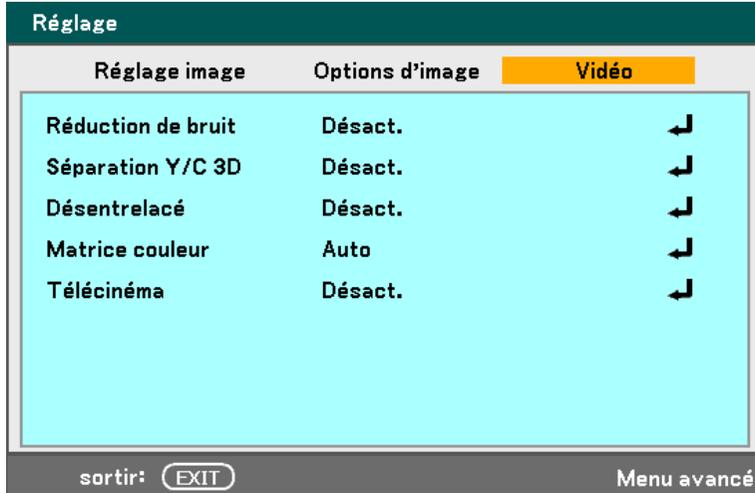


Définissez le pourcentage d'overscan entre 0 – 15% pour compenser les différentes tailles d'écran.

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### Menu Vidéo

Le menu Vidéo est utilisé pour configurer les options de l'image comme désinterlacé et téléciné. Accédez au menu Vidéo dans le menu Réglage.



Les tableaux suivants listent toutes les fonctions avec une description et le paramètre par défaut. Une description détaillée suit le tableau.

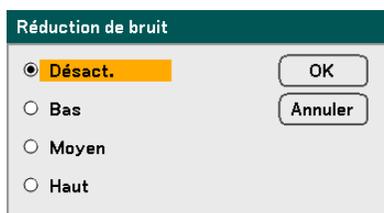
ELÉMENT	DESCRIPTION
Réduction du bruit	Pour sélectionner le mode Réduction du bruit (voir page 74).
Séparation Y/C 3D	Pour sélectionner le mode Séparation Y/C 3D (voir page 74).
Désentrelacé	Pour sélectionner le mode Désinterlacé (voir page 74).
Matrice couleur	Pour sélectionner le mode Matrice couleur (voir page 75).
Télécinéma	Pour sélectionner le mode Télécinéma (voir Télécinéma en page 75).

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

---

### Réduction de bruit

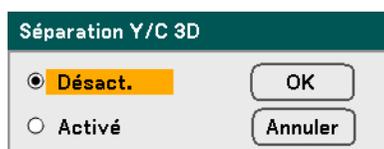
Pour sélectionner le niveau de réduction de bruit requis.



Plage: Désact, Bas, Moyen, Haut

### Séparation Y/C 3D

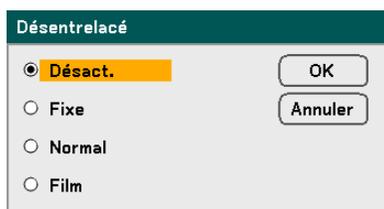
Séparation Y/C 3D sépare le signal composite en signal Y (luminosité) et C (couleur), et peut aider à produire des images plus claires et plus nettes sans recouvrement des couleurs (effet arc-en-ciel).



Définissez Séparation Y/C 3D sur Activé ou Désactivé.

### Désentrelacé

Désentrelacé convertit une image interlacée en une image de scan progressif.



Sélectionnez la forme de Désinterlacement requis:

**Fixe** – À sélectionner pour des images fixes telles que des projections de diapos ou de captures d'écran.

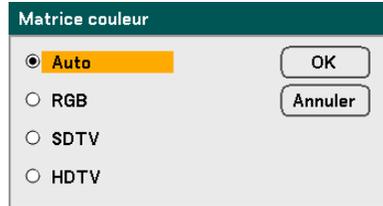
**Normal** – Sélectionnez Normal pour une projection qui n'est pas spécialisée.

**Film** – À sélectionner pour la projection de film.

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### Matrice couleur

La matrice de couleur définit la quantité des composants trois-couleurs R (rouge), G (vert), et B (bleu) en un seul point dans l'espace de couleur.



Sélectionnez à partir de ce qui suit:

**Auto** – Auto sélectionne la matrice de couleur.

**RGB** – Définit la matrice de couleur en RGB, s'utilise pour l'écran de PC ou l'imagerie d'appareil photo.

**SDTV** – Définit la matrice de couleur en SDTV, s'utilise pour l'imagerie de définition standard.

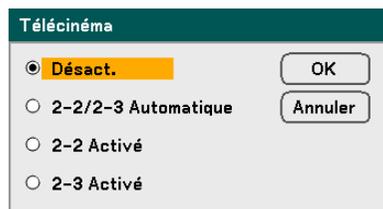
**HDTV** – Définit la matrice de couleur en HDTV, s'utilise pour l'imagerie haute définition.

### Télécinéma

Télécinéma aide à convertir les images de film en vidéo. Le processus ajoute des images supplémentaires à l'image pour augmenter la vitesse de lecture d'image.

#### **Remarque:**

*Cette fonction est disponible uniquement quand le désinterlacement est activé et le signal SDTV est sélectionné.*



Sélectionnez à partir de ce qui suit:

**Désact** – Le mode Téléciné est désactivé.

**2-2/2-3 Automatique** – Détecte la méthode de correction pull-down.

**2-2 Activé** – Utilise la méthode de correction 2-2 pull-down.

**2-3 Activé** – Utilise la méthode de correction 2-3 pull-down.

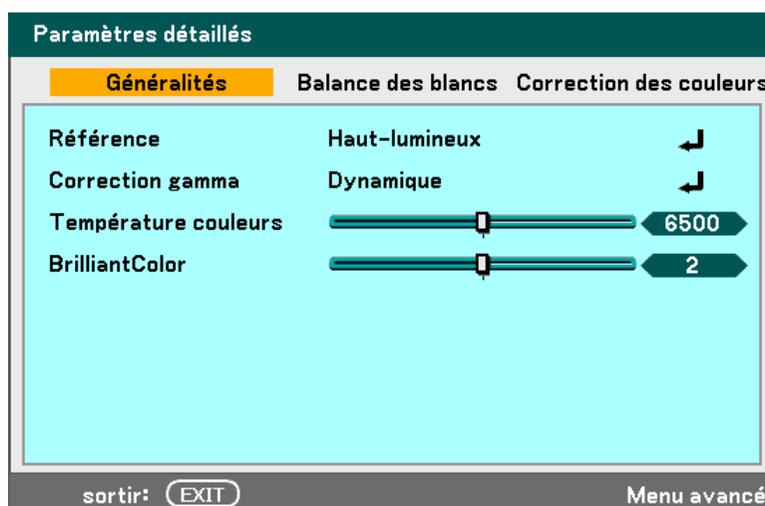
## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### ⑥ Descriptions et fonctions du menu Paramètres détaillés

Le menu Paramètres détaillés contient les options d'ajustement de couleurs basiques et avancées telles que la correction gamme, le contraste de la couleur et la correction de la couleur.

#### Généralités

L'onglet Général contient les Paramètres détaillés généraux tels que la correction gamma et la température de couleur. L'accès à l'onglet Général se fait à l'aide du menu Paramètres détaillés.



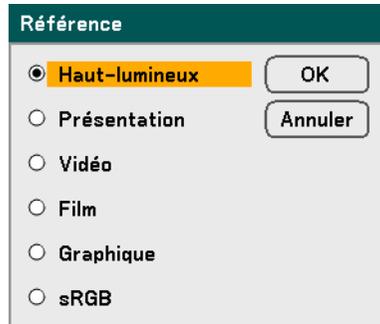
Le tableau suivant liste toutes les fonctions avec une brève description.

ELÉMENT	DESCRIPTION
Référence	Définit le mode Référence mode (voir page 77).
Correction gamma	Sélection du mode Correction gamma (voir page 77).
Température couleurs	Définit la valeur de la température de couleur en Kelvin (K). Pour compenser la quantité de lumière disponible. La lumière du jour est approximativement de 5500K.
BrilliantColor™	Définit la valeur BrilliantColor. BrilliantColor étend la plage d'exposition et rend les détails plus nets pour des images sans grain.

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### Référence

Le mode Référence permet au projecteur de faire la différence entre les matériels source par exemple des films, des images PC ou vidéo.



Sélectionnez à partir de ce qui suit:

**Haut-lumineux** – À sélectionner pour utiliser dans une pièce avec une lumière brillante.

**Présentation** – À sélectionner si le projecteur est utilisé pour des présentations.

**Vidéo** – À sélectionner pour la projection de vidéo.

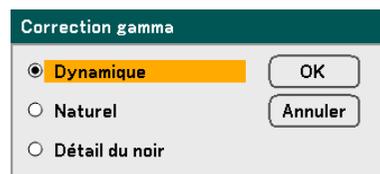
**Film** – À sélectionner pour la projection de film.

**Graphique** – Sélectionnez Graphique pour des images fixes.

**sRGB** – À sélectionner pour la projection d'images de PC ou de page web.

### Correction gamma

La Correction gamma permet l'ajustement de l'intensité (luminosité) d'une image dans le but de correspondre de plus près à la source.



Sélectionnez à partir de ce qui suit:

**Dynamique** – Permet au projecteur de modifier dynamiquement la correction gamma automatiquement.

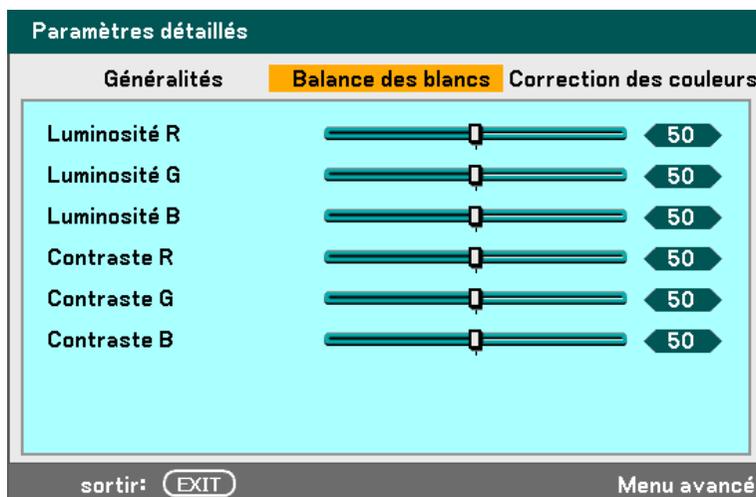
**Naturel** – Essaye d'émuler la source originale aussi proche que possible.

**Détail du noir** – Détail du noir souligne les limites entre les zones claires et foncées de l'image plus clairement.

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### Balance des blancs

Balance des blancs permet au projecteur de compenser les différentes couleurs de lumière émise par différentes sources de lumière.

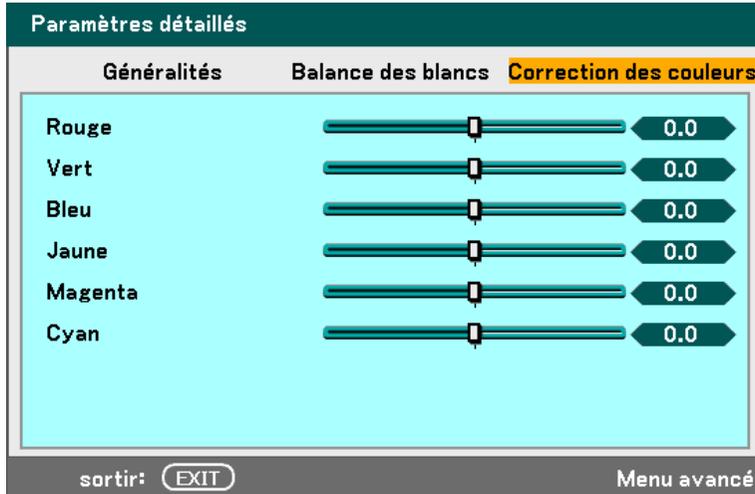


Le tableau suivant liste toutes les fonctions avec une brève description.

ELÉMENT	DESCRIPTION
Luminosité R	Définit la valeur de la Luminosité R pour compenser les sources de lumière rouge.
Luminosité G	Définit la valeur de la Luminosité G pour compenser les sources de lumière verte.
Luminosité B	Définit la valeur de la Luminosité B pour compenser les sources de lumière bleue.
Contraste R	Définit la valeur du Contraste R pour compenser les sources de lumière rouge.
Contraste G	Définit la valeur du Contraste G pour compenser les sources de lumière verte.
Contraste B	Définit la valeur du Contraste B pour compenser les sources de lumière bleue.

### Correction des couleurs

L'onglet Correction des couleurs permet l'ajustement des valeurs de la couleur dans une image pour retirer les effets non désirés, d'améliorer la couleur, les caractéristiques ou d'ajouter un peu plus d'une couleur particulière.



Le tableau suivant liste toutes les fonctions avec une brève description.

ÉLÉMENT	DESCRIPTION
Rouge	Augmente ou diminue la quantité de rouge dans la sortie projetée en utilisant ◀ et ▶.
Vert	Augmente ou diminue la quantité de vert dans la sortie projetée en utilisant ◀ et ▶.
Bleu	Augmente ou diminue la quantité de bleu dans la sortie projetée en utilisant ◀ et ▶.
Jaune	Augmente ou diminue la quantité de jaune dans la sortie projetée en utilisant ◀ et ▶.
Magenta	Augmente ou diminue la quantité de magenta dans la sortie projetée en utilisant ◀ et ▶.
Cyan	Augmente ou diminue la quantité de cyan dans la sortie projetée en utilisant ◀ et ▶.

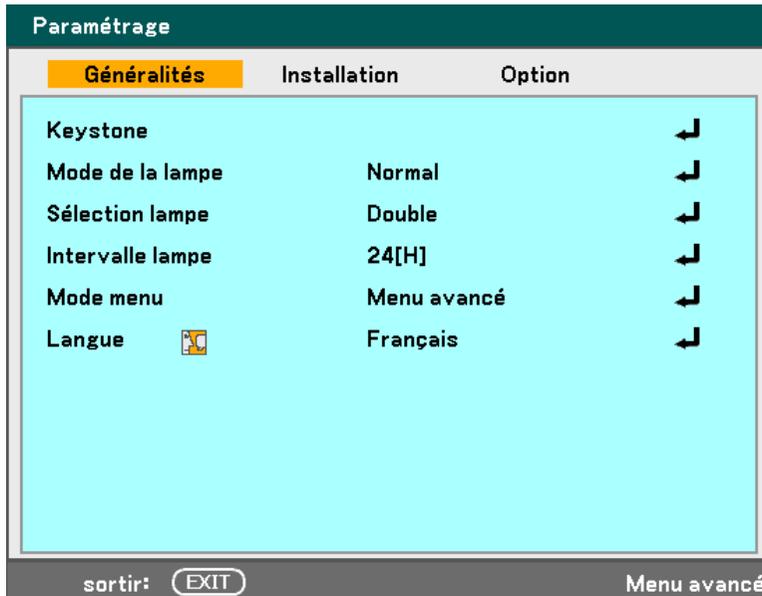
## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### 7 Descriptions et Fonctions du menu Paramétrage

Le menu Paramétrage contient les paramètres utilisés le plus souvent pendant l'installation et les options pour personnaliser la sortie générale du projecteur. Trois onglets sont accessibles à l'aide du menu Paramétrage, général, installation et option.

#### Généralités

L'onglet Généralités contient les options générales de configuration telles que le mode Lampe et les paramètres de langue de l'OSD et peut être utilisé avec le panneau de contrôle du projecteur ou avec la télécommande.



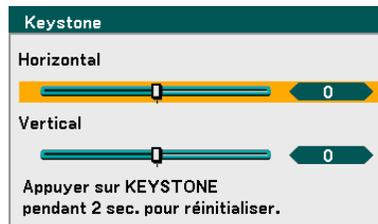
Le tableau suivant liste toutes les fonctions avec une brève description.

ÉLÉMENT	DESCRIPTION
Keystone	Ajuste la Keystone trapézoïdale (voir les pages 56 et 81).
Mode de la lampe	Sélection du Mode de la lampe. Plage: Normal ou Eco.
Sélection lampe	Sélection de la configuration de la lampe. Plage: Double, Simple, Lampe1 ou Lampe2.
Intervalle lampe	Sélectionnez le mode Intervalle de lampe. Heure de Commutation ou Heure Actuelle.
Mode menu	Sélection du mode menu. Menu avancé ou basique.
Langue	Sélection de la langue de l'OSD (voir Langue en page 85).

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### Keystone

La Keystone trapézoïdale peut être ajustée en sélectionnant cette option.



Sélectionnez Horizontal ou Vertical en utilisant ▲ ou ▼, puis utilisez ◀ ou ▶ pour ajuster l'apparence de l'image projetée comme requis.

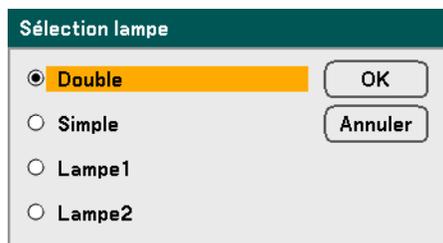
### Mode de la lampe

Sélectionnez Normal ou Eco dans la fenêtre du mode Lampe. La durée de vie de la lampe peut être étendue en utilisant le mode Eco et le bruit du ventilateur peut être réduit.



### Sélection lampe

Sélectionnez les lampes à utiliser pour la projection.



Sélectionnez à partir de ce qui suit:

**Double** – Allume à la fois la Lampe 1 et la Lampe 2.

**Simple** – Allume la lampe 1 ou 2 qui a été allumée le plus récemment. Cette option sélectionne aussi Lampe 1 ou Lampe 2 selon la durée prééglée avec Intervalle de Lampe.

**Lampe1** – Allume la Lampe1.

**Lampe 2** – Allume la Lampe2.

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### Remarque :

- Si vous utilisez le projecteur de façon continue pendant une période prolongée, définissez Intervalle de lampe comme indiqué ci-dessous.
- Pour utiliser le projecteur de façon continue en mode Double : accordez 2 heures par jour de repos par lampe. Pour cela, sélectionnez **Intervalle lampe** → **Mode** → **Double** et définissez Heure de Commutation et Heure Actuelle.
- Pour utiliser le projecteur de façon continue en mode Simple: utilisez les deux lampes (Lampe 1 et Lampe 2) alternativement sur un cycle de 24 heures ou moins.  
Pour cela, sélectionnez **Intervalle lampe** → **Mode** → **Simple** et définissez Heure de Commutation et Heure Actuelle.

### Intervalle lampe

Intervalle de lampe est utilisé pour définir l'intervalle pour allumer la lampe quand Double ou Simple est sélectionné dans Sélection de la lampe.

Intervalle lampe	
Mode	24[H]
Heure de Commutation	23:30
Heure Actuelle	14:25 (Dim)

Mode Intervalle de la Lampe	
<input checked="" type="radio"/>	Désact.
<input type="radio"/>	12[H]
<input type="radio"/>	24[H]
<input type="radio"/>	1 semaine

Sélectionnez à partir de ce qui suit:

- Mode** –
- Quand Double est sélectionné pour Sélection de lampe:  
La lampe 1 et la lampe 2 s'éteindront alternativement pendant 2 heures de différence d'heure dans le cycle que vous avez sélectionné. Définir l'Heure de changement.
  - Quand Simple est sélectionné pour Sélection de lampe:  
La lampe 1 et lampe 2 s'éteindront alternativement dans le cycle que vous avez sélectionné. Définir l'Heure de changement.

### Remarque :

*12[H] et 1 semaine est disponible seulement quand la sélection de lampe est Simple.*

**Heure de Commutation** – Définit l'heure et le jour pour changer la lampe.

**Heure Actuelle** – Définit l'heure et le jour actuel.

### Remarque :

- L'option Intervalle de lampe n'est pas disponible quand Lampe 1 ou Lampe 2 est sélectionné pour Sélection de lampe.
- Quand vous utilisez l'horloge intégrée, mettez le projecteur en condition de veille et ne coupez pas l'alimentation principale. De plus, ne sélectionnez pas Economie d'énergie pour le mode Veille. Le fait de couper l'alimentation principale ou de sélectionner Economie d'énergie pour le mode Veille arrêtera l'horloge intégrée.
- Après avoir défini l'Heure actuelle, si la valeur entre Heure actuelle et Heure de changement est inférieure à cinq (5) minutes, le premier changement de lampe ne s'effectuera pas.

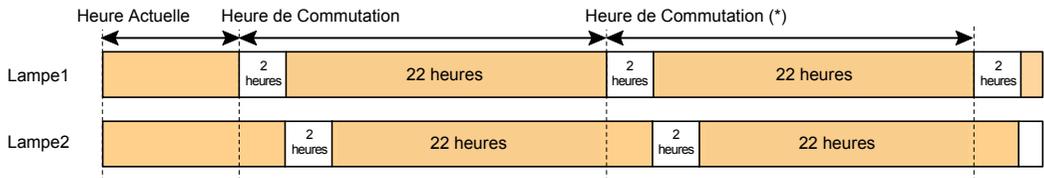
## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### Exemples de Sélection de lampe:

Référence : La procédure de changement de lampe est différente entre Double et Simple pour Sélection de lampe comme indiqué ci-dessous.

**Exemple 1** – Quand la sélection de lampe est Double et la sélection de mode est 24[H]:

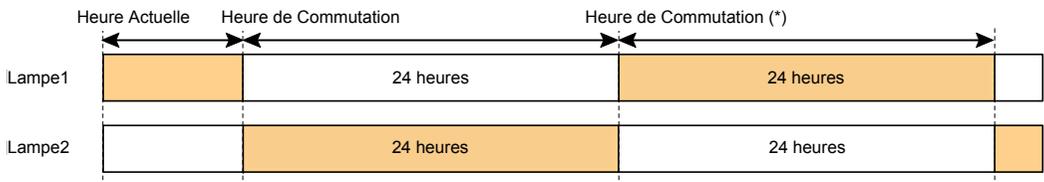
-  Cela indique que la lampe est allumée.
-  Cela indique que la lampe est éteinte.



(\*) Le fait de sélectionner 12[H] pour le Mode mettra à jour l'heure de changement en 12 heures.

**Exemple 2** – Quand la sélection de lampe est Simple et la sélection de mode est 24[H] :

-  Cela indique que la lampe est allumée.
-  Cela indique que la lampe est éteinte.



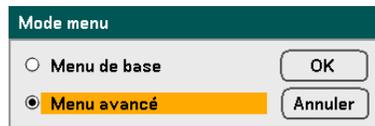
(\*) Le fait de sélectionner 12[H] pour le Mode mettra à jour l'heure de changement en 12 heures.

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

---

### *Mode menu*

Sélectionnez le mode Menu à afficher.



The image shows a dialog box titled "Mode menu" with a dark green header. It contains two radio button options: "Menu de base" and "Menu avancé". The "Menu avancé" option is selected, indicated by a filled radio button and a yellow highlight behind the text. To the right of the options are two buttons: "OK" and "Annuler".

Sélectionnez à partir de ce qui suit:

**Menu de base** – Affiche les menus avec les options minimales essentielles. Ce paramètre est le plus adapté pour les novices.

**Menu avancé** – Affiche les menus avec toutes les options disponibles. Ce paramètre est le plus adapté pour les utilisateurs expérimentés.

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### Langue

Sélectionnez la langue de l'OSD à utiliser.



Sélectionnez à partir de ce qui suit:

- English
- Deutsch
- Français
- Italiano
- Español
- Svenska
- 日本語
- Nederlands
- Dansk
- Português
- Suomi
- Norsk
- Türkçe
- Čeština
- Magyar
- Polski
- Русский
- Ελληνικά
- عربي
- 中文
- 한국어

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### Installation

L'onglet Installation contient les options du menu pour les conditions de différentes configurations telles que l'orientation et le mode capteur distant et est accédé grâce au menu Paramétrage.

Paramétrage		
Généralités	Installation	Option
Orientation	Bureau vers l'avant	↵
Vitesse de transmission	38400bps	↵
Menu Sélection de couleur	Couleur	↵
Durée d'affichage	Auto 45 s	↵
Papier peint	Bleu	↵
Sécurité	Désact.	↵
Ver. panneau commande	Désact.	↵
DynamicBlack	Désact.	↵
Capteur de télécommande	Avant/Arrière	↵
Paramètres LAN		↵
Mode veille	Normal	↵
Commande PC	PC CONTROL	↵

sortir: **EXIT** Menu avancé

Le tableau suivant liste toutes les fonctions avec une brève description.

ELÉMENT	DESCRIPTION
Orientation	Sélectionnez à partir des quatre méthodes de projection dépendant du site de projection (voir page 87).
Vitesse de transmission	Sélection de la Vitesse de transmission. Plage: 4800bps, 9600bps, 19200bps, 38400bps
Menu Sélection de couleur	Sélection du menu couleur depuis la liste. Plage: couleur ou monochrome.
Durée d'affichage	Sélection du Durée d'affichage. Plage: Manuel, Auto 5s, Auto 15s, Auto 45s
Papier peint	Sélection de l'apparence de Papier peint quand il n'y a aucun signal. Plage: bleu, noir ou logo
Sécurité	Définit la sécurité Activé/Désactivé (voir Sécurité aux pages 58 et 90).

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

ELÉMENT	DESCRIPTION
Ver. panneau commande	<p>Définit le Verrouillage du panneau de contrôle Activé/Désactivé.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>Remarque:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce Ver. panneau commande n'affecte pas les fonctions de la télécommande.</li> <li>• Lorsque le panneau de contrôle est verrouillé, appuyer et maintenir appuyé le bouton <b>Exit</b> sur le cabinet du projecteur pendant environ 10 secondes. Le paramètre passera sur Désactivé.</li> </ul> </div>
DynamicBlack (TM)	<p>DynamicBlack améliore le niveau de noir du projecteur. Le niveau de noir est la partie la plus noire d'une image et varie selon les appareils et les environnements.</p> <p>Définit DynamicBlack activé/désactivé.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>Remarque :</b></p> <p>DynamicBlack est disponible uniquement quand <b>Sélection de lampe est réglée sur Double.</b></p> </div>
Capteur de télécommande	<p>Définit les champs du Capteur de télécommande.</p> <p>Plage: Avant/Arrière, Avant, Arrière</p>
Paramètres LAN	<p>Ouvre l'onglet Préférences réseau (voir Paramètres LAN en page 93).</p>
Mode veille	<p>Sélection du mode Veille.</p> <p>Plage: Normal et Economiseur d'énergie</p>
Commande PC	<p>Permet la sélection du chemin pour le Commande du PC.</p> <p>Sélection de Contrôle PC. Plage: PC CONTROL ou LAN.</p>

### Orientation

Orientation vous permet de définir comment l'image projetée est affichée.

Sélectionnez à partir de ce qui suit:

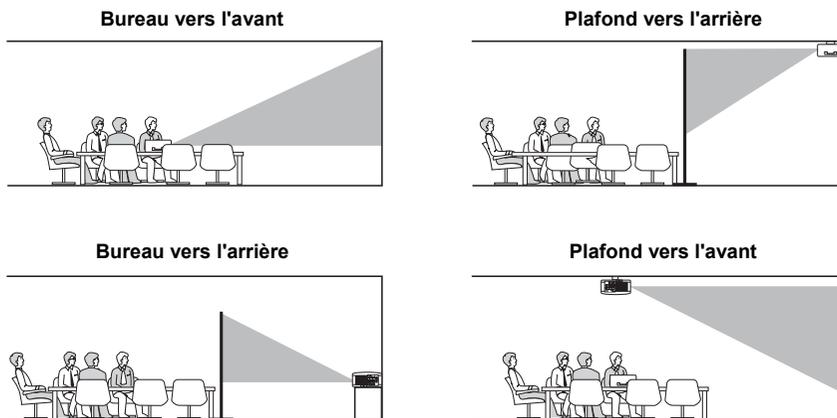
**Bureau vers l'avant** – projection standard vers l'avant (par défaut).

**Bureau vers l'arrière** – projection standard arrière. Permet au projecteur de produire une image de derrière l'écran en inversant l'image.

**Plafond vers l'avant** – Projection vers l'avant lors d'une installation au plafond. Permet la projection en inversant l'image lors d'une installation au plafond.

**Plafond vers l'arrière** – Projection arrière lors d'une installation au plafond. Permet la projection lors d'une installation au plafond en inversant et en renversant l'image.

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

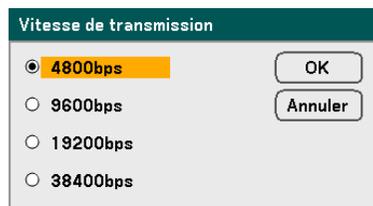


### Vitesse de transmission

Sélectionnez la vitesse de communication pour définir le débit de la connexion.

#### **Remarque:**

Les connexions avec un câble plus long peuvent nécessiter des paramètres plus petits.



Sélectionnez à partir de ce qui suit:

- 4800bps
- 9600bps
- 19200bps
- 38400bps

### Menu Sélection de couleur

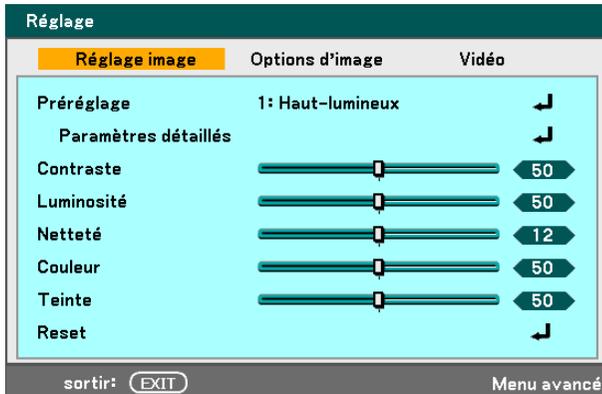
Sélectionnez les modes de couleur pour définir la couleur du menu.



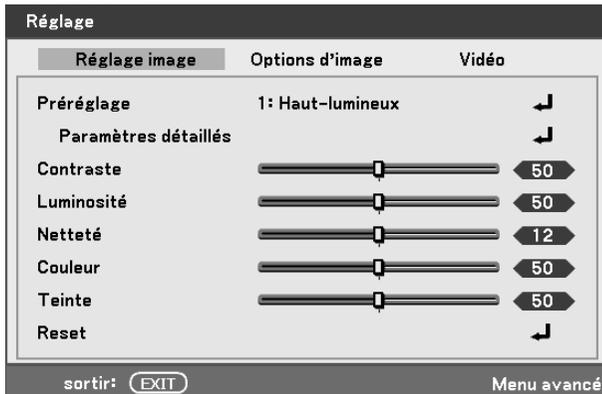
## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

Sélectionnez à partir de ce qui suit:

- Couleur

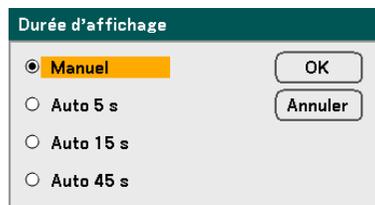


- Monochrome



### *Durée d'affichage*

Définit le temps d'affichage d'un menu.



Sélectionnez à partir de ce qui suit:

**Manuel** – Les menus restent à l'écran jusqu'à ce que le bouton **Menu** soit pressé à nouveau.

**Auto 5 s** – Le Menu est affiché pendant 5 secondes.

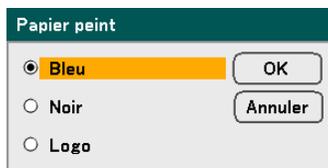
**Auto 15 s** – Le Menu est affiché pendant 15 secondes.

**Auto 45 s** – Le Menu est affiché pendant 45 secondes.

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### Papier peint

Papier peint vous permet d'afficher un écran bleu/noir lorsqu'il n'y a aucun signal. L'arrière-plan par défaut est Logo.



Papier peint

Bleu

Noir

Logo

OK

Annuler

Sélectionnez à partir de ce qui suit:

- Bleu
- Noir
- Logo

### Sécurité

Voir  Empêcher l'utilisation non autorisée du projecteur en page 58.



 Fonction de sécurité activée.  
Etes-vous sûr ?

OK

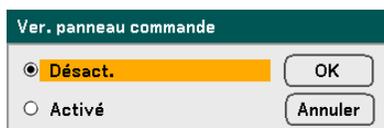
Annuler

### Ver. panneau commande

Activé/Désact. la fonction de Verrouillage du panneau de contrôle pour les boutons du cabinet.

#### **Remarque:**

- Ce Ver. panneau commande n'affecte pas les fonctions de la télécommande.
- Lorsque le panneau de contrôle est verrouillé, appuyer et maintenir appuyé le bouton **Exit** sur le cabinet du projecteur pendant environ 10 secondes. Le paramètre passera sur Désactivé.



Ver. panneau commande

Désact.

Activé

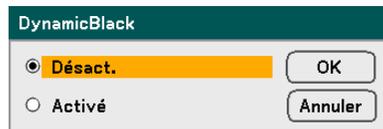
OK

Annuler

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### DynamicBlack

DynamicBlack vous permet d'améliorer le niveau de noir du projecteur.



### Capteur de télécommande

Définit la plage de fonctionnement pour la télécommande sans fil.



Sélectionnez à partir de ce qui suit:

- Avant/Arrière
- Avant
- Arrière

### Paramètres LAN

Voir Paramètres LAN en page [93](#).

### Mode Veille

Il y a deux modes veille disponibles: Normal et Economiseur d'énergie. Le mode Economiseur d'énergie vous permet de mettre le projecteur en veille pour consommer moins d'énergie qu'en mode Normal.



### **Remarque:**

Assurez-vous de connecter le projecteur et l'ordinateur lorsque le projecteur est en mode veille et avant d'allumer l'ordinateur.

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

---

Sélectionnez à partir de ce qui suit:

- Normal
- Economiseur d'énergie

**Remarque:**

*Les fonctions du serveur HTTP ne sont pas disponibles en mode Economiseur d'énergie.*

*La fonction MONITOR OUT n'est pas disponible en mode Economiseur d'énergie.*

*Le contrôle via le connecteur Contrôle PC et mode LAN ne sont pas disponibles en mode Economiseur d'énergie. Pour Contrôle PC et mode LAN du projecteur, il est recommandé de laisser le projecteur en mode Normal.*

*Mode Normal: Indicateur de Power: lumière orange*

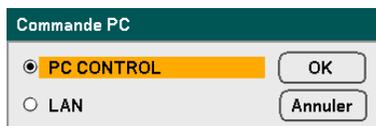
*Indicateur de Status: lumière verte*

*Mode Economiseur d'énergie: Indicateur de Power: lumière orange*

*Indicateur de Status: désactivé*

### Commande PC

Cette fonction vous permet de sélectionner le chemin pour Commande PC (voir  Codes Contrôle PC et Connexions de câble en page 131).



Commande PC

PC CONTROL OK

LAN Annuler

**Remarque:**

*En mode LAN, la fonction Vitesse de communication n'est pas disponible.*

Sélectionnez à partir de ce qui suit:

- Commande PC
- LAN

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### Paramètres LAN

L'onglet Paramètres LAN est accessible en utilisant l'onglet Paramétrage/Installation et contient les paramètres Réseau généraux.

Paramètres LAN

Paramétrage

DHCP  Activer  Désactiver

Adresse IP 192 . 168 . 10 . 10

Masque subnet 255 . 255 . 255 . 0

Passerelle  Activer  Désactiver

Server DNS  Activer  Désactiver

Appliquer paramètres ↵

sortir: EXIT Menu avancé

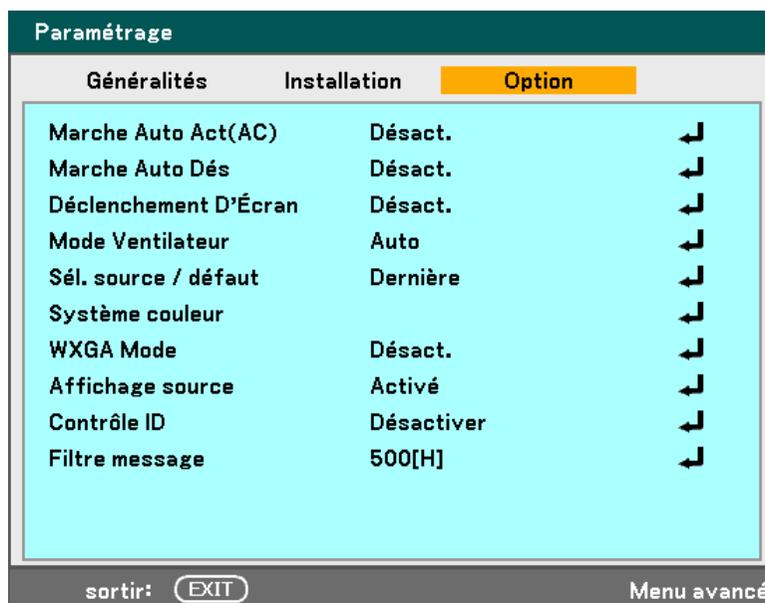
Les tableaux suivants listent toutes les fonctions avec une description et le paramètre par défaut.

ELÉMENT	DESCRIPTION
DHCP	Sélectionnez une IP statique ou le paramètre DHCP IP en sélectionnant le bouton radio approprié.
Adresse IP	Affiche l'adresse IP.
Masque subnet	Affiche le Masque subnet.
Passerelle	Active ou désactive le paramètre de la passerelle réseau. Cliquez sur le bouton radio pour changer le paramètre.
Server DNS	Active ou désactive les paramètres du Server DNS. Cliquez sur le bouton radio pour changer le paramètre.
Appliquer paramètres	Applique et enregistre les paramètres.

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### Options

L'onglet Options contient les divers paramètres du menu Paramétrage tels que Marche Auto Dés et Sélection source par défaut et est accessible en utilisant le menu Paramétrage.



Les tableaux suivants listent toutes les fonctions avec une description et le paramètre par défaut.

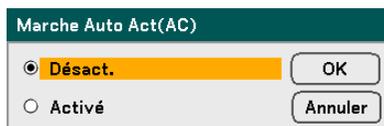
ÉLÉMENT	DESCRIPTION
Marche Auto Act(AC)	Activez cet élément pour permettre au projecteur de s'allumer lors du branchement de l'alimentation CA. Plage: activé ou désactivé (voir page 95).
Marche Auto Dés	Sélectionnez le temps que le projecteur doit rester en attente avec de s'éteindre. Plage: Désactivé, 0:05, 0:10, 0:20, 0:30 (voir page 96).
Déclenchement D'Écran	Activez cet élément pour permettre au projecteur d'abaisser automatiquement l'écran de projection lors de la mise sous tension. Plage: activé ou désactivé (voir les pages 96 et 133).
Mode Ventilateur	Sélectionnez le Mode Ventilateur ou Orientation (voir page 97).
Sél. source / défaut	Sélectionnez la source de projection par défaut. Plage: Dernier, Auto, Ordinateur1, Ordinateur2, Ordinateur3, Composant, Vidéo, S-Vidéo (voir page 98).

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

ELÉMENT	DESCRIPTION
Système couleur	Sélectionnez le Système de couleur par défaut à utiliser pour l'entrée Vidéo ou S-Vidéo. Plage: Auto, NTSC, PAL, SECAM (voir page 99).
WXGA Mode	Sélectionnez le WXGA Mode (voir page 99).
Affichage source	Sélectionnez l'affichage du message tel que Ordinateur 1, Ordinateur 2, Ordinateur 3, Composant, Vidéo, et Pas d'entrée à afficher en haut à droite de l'écran. Plage : Activé ou Désact (voir page 99).
Contrôle ID	Définir le code d'ID de contrôle. Plage : 1~254 (voir page 100).
Filtre message	Activer cet élément pour que le projecteur affiche un message lorsque le filtre à air a besoin d'être réparé. Plage: Désactivé, 100[H], 200[H], 500[H], 1000[H] (voir page 100).

### Marche Auto Act(AC)

Marche Auto Act(AC) permet au projecteur de démarrer automatiquement lorsque le câble d'alimentation est connecté à une prise d'alimentation active et que l'interrupteur d'alimentation principale est allumé. Démarrage Auto élimine le besoin de toujours utiliser le bouton **POWER** (ON/STANDBY) sur la télécommande ou le cabinet du projecteur. Pour utiliser la fonction Marche Auto Act(AC), vous devez d'abord activer l'interrupteur d'alimentation principale avant de connecter le câble d'alimentation.



### Remarque:

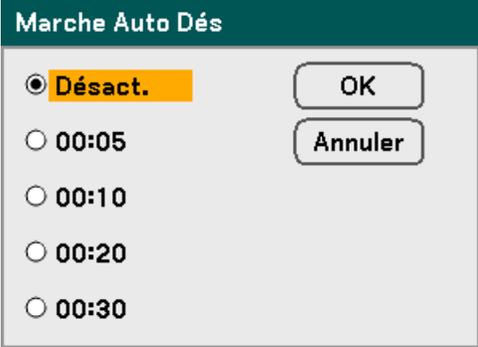
- Quand le projecteur est éteint en utilisant le bouton **POWER** (ou mis en mode veille) et le câble d'alimentation est déconnecté, Marche Auto Act(AC) ne sera pas activé après application de l'alimentation (CA).
- Lorsque le projecteur est éteint en utilisant la fonction **Arrêt Direct** ou après que l'alimentation (CA) ait été retirée (aucun mode veille), Marche Auto Act(AC) sera activé après application de l'alimentation (CA).
- La fonction **Arrêt Direct** signifie que vous pouvez éteindre l'alimentation (CA) du projecteur en utilisant un power strip équipé d'un switch et d'un breaker.

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

---

### *Marche Auto Dés*

Eteint Auto permet au projecteur de s'éteindre automatiquement si aucun signal n'est reçu par les entrées.



**Marche Auto Dés**

Désact.

00:05

00:10

00:20

00:30

OK

Annuler

Sélectionnez à partir de ce qui suit:

- Désact.
- 0:05
- 0:10
- 0:20
- 0:30

### *Déclenchement D'Écran*

Activez cet élément pour permettre au projecteur d'abaisser automatiquement l'écran de projection lors de la mise sous tension. Lors de la mise hors tension, Déclenchement D'Écran arrête d'envoyer un trigger basse tension au contrôleur d'écran et l'écran se soulève.



**Déclenchement D'Écran**

Désact.

Activé

OK

Annuler

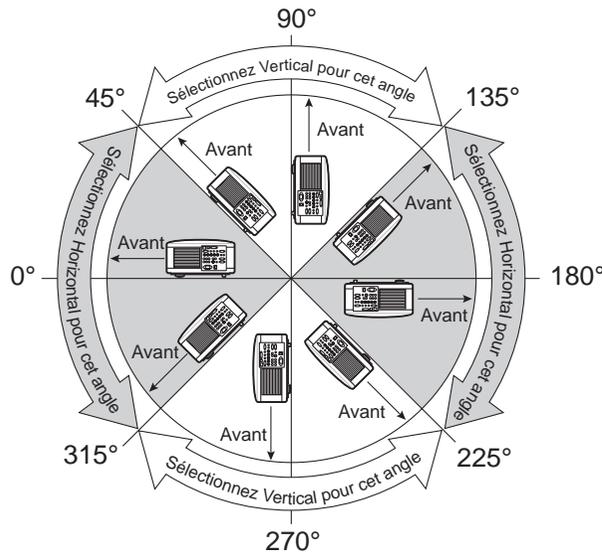
## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### Mode Ventilateur

Le mode Ventilateur est utilisé pour définir la vitesse du ventilateur de refroidissement interne.

**Mode** – Normalement sélectionnez Auto, qui permet au projecteur de détecter automatiquement les besoins du ventilateur. Sélectionnez Haute altitude quand vous utilisez le projecteur à des altitudes d'environ 5000 pieds/1500 mètres ou plus. Les ventilateurs intégrés fonctionnent à haute vitesse.

**Orientation** – Sélectionnez Horizontal ou Vertical selon l'angle d'installation du projecteur. Sélectionnez Horizontal pour les angles compris entre 45° et 315° et entre 135° et 225° indiqués en gris. Sélectionnez Vertical pour les autres plages d'angles.



#### ATTENTION



Quand le projecteur est fixé au plafond dans la plage d'angles d'installation entre 45° et 135°, assurez vous que personne ne se trouve sous le projecteur. Des morceaux de verre pourraient tomber si la lampe grillait.

#### Remarque :

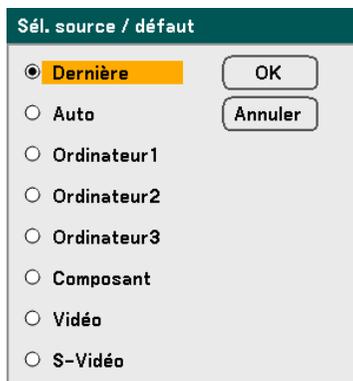
- Réglez le Mode Ventilateur sur Haute altitude quand vous utilisez le projecteur à des altitudes d'environ 5000 pieds/1500 mètres ou plus.
- Le fait d'utiliser le projecteur à des altitudes d'environ 5000 pieds/1500 mètres ou plus sans paramétrer sur Haute altitude peut entraîner la surchauffe du projecteur et son arrêt. Si cela se produit, patientez quelques minutes et allumez le projecteur.
- Le fait d'utiliser le projecteur à des altitudes inférieures à environ 5000 pieds/1500 mètres et en réglant sur Haute altitude peut entraîner un refroidissement trop important de la lampe, provoquant une image vacillante.
- Le fait d'utiliser le projecteur à des altitudes inférieures à environ 5000 pieds/1500 mètres et en réglant sur Haute altitude peut entraîner un refroidissement trop important de la lampe, provoquant une image vacillante.
- Votre paramétrage ne sera pas affecté même quand une Réinitialisation est faite depuis le menu.

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

---

### *Sél. source / défaut*

La Source par défaut est la source image que le projecteur recherchera lors du démarrage.



The image shows a screenshot of the 'Sél. source / défaut' (Select source / default) OSD menu. The menu has a dark green header with the title 'Sél. source / défaut'. Below the header, there is a list of radio button options: 'Dernière' (highlighted in yellow), 'Auto', 'Ordinateur1', 'Ordinateur2', 'Ordinateur3', 'Composant', 'Vidéo', and 'S-Vidéo'. To the right of the list, there are two buttons: 'OK' and 'Annuler'.

**Dernière** – Utilise la source image la plus récemment utilisée.

**Auto** – Auto détecte la source image par défaut.

**Ordinateur1/2/3** – Utilise Ordinateur1, 2 ou 3 comme source image par défaut.

**Composant** – Utilise le dernier composant comme source image par défaut.

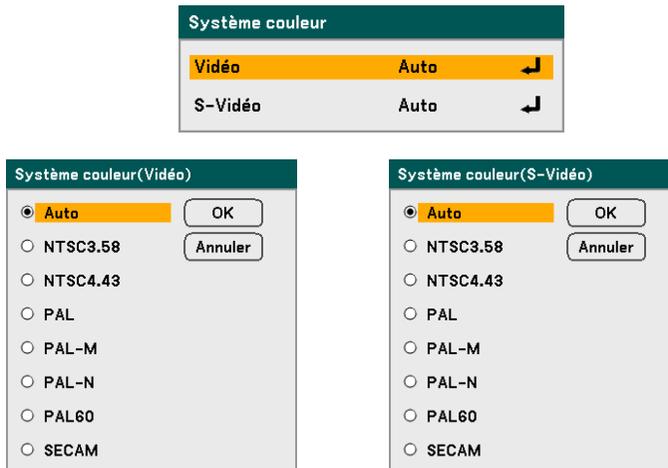
**Vidéo** – Utilise la dernière entrée vidéo comme source image par défaut.

**S-Vidéo** – Utilise la dernière entrée S-vidéo comme source image par défaut.

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### Système couleur

Le Système couleur vous permet de sélectionner les standards vidéo manuellement. Dans des conditions normales, sélectionnez **Auto** et le projecteur détectera automatiquement le standard vidéo. Lorsque le projecteur a des difficultés pour détecter le standard vidéo, vous pouvez sélectionner le standard vidéo approprié à partir du menu. Ceci doit être fait pour les connecteurs Vidéo et S-Vidéo séparément.



### WXGA Mode



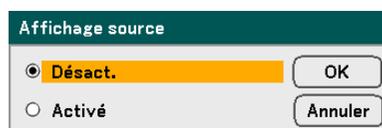
Le fait de sélectionner **Activé** donnera la priorité à un signal WXGA (1280 x 800) dans la reconnaissance d'un signal d'entrée.

Quand "WXGA Mode" est réglé sur **Activé**, un signal XGA (1024 x 768) risque de ne pas être reconnu sur NP4100W. Dans ce cas, sélectionnez **Désactivé**.

Pour vérifier si le signal est reconnu, allez à "Source" dans le menu "Information" (voir page 102).

### Affichage source

Cette option active ou désactive l'affichage du nom d'entrée tel que Ordinateur 1, Ordinateur 2, Ordinateur 3, Composant, Vidéo, et Pas d'entrée à afficher en haut à droite de l'écran.



## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### Contrôle ID

La sélection d'Contrôle ID permet aux unités placées à proximité les unes des autres d'avoir différentes transmissions IR de sorte qu'une seule unité est contrôlée à la fois.



### Attribuer ou changer la Contrôle ID :

(Disponible seulement quand la télécommande optionnelle NP02RC est utilisée)

1. Affiche l'ID de contrôle actuelle sur l'écran d'Contrôle ID.
2. Appuyez sur l'un des boutons du pavé numérique tout en appuyant et en maintenant le bouton ID SET sur la télécommande (NP02RC).

Pas d'ID signifie que tous les projecteurs peuvent être utilisés ensemble avec une seule télécommande. Pour paramétrer "Pas d'ID", entrez "000" ou appuyez sur le bouton EFFACER.

#### **Remarque :**

*ASTUCE : La plage d'ID va de 1 à 254.*

3. Relâchez le bouton ID SET.

#### **Remarque :**

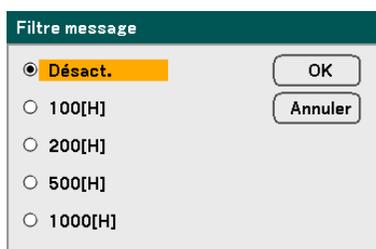
*Les ID peuvent être effacées en quelques jours une fois que les piles sont déchargées ou ont été retirées.*

### Filtre message

Sélectionnez les préférences de temps entre l'affichage du message pour le nettoyage des filtres. Nettoyez le filtre quand vous voyez apparaître le message "Nettoyez le filtre." (voir page 108)

Cinq options sont disponibles: Désact., 100[H], 200[H], 500[H], 1000[H].

Le paramètre par défaut est 500[H]. Modifier l'intervalle de temps selon la quantité de poussière et de saleté présente sur les filtres.



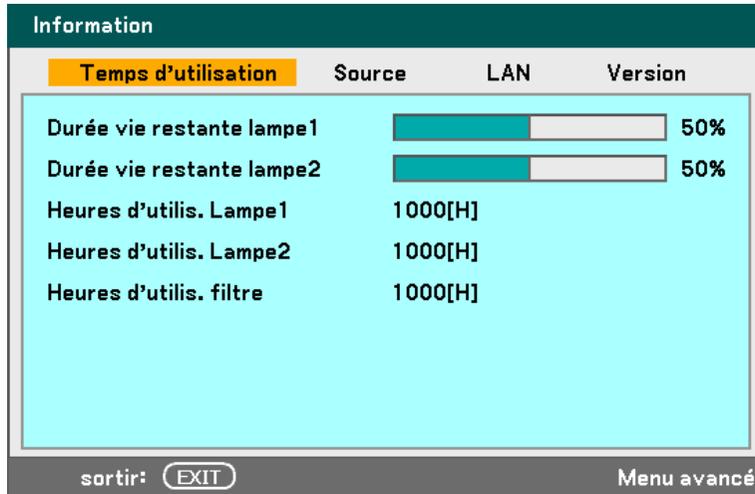
Veuillez nettoyer le filtre.

### ⑧ Descriptions et fonctions du menu Information

Le menu Information fournit uniquement des écrans pour accéder rapidement aux détails. Le menu Information contient quatre onglets distincts.

#### *Temps d'utilisation*

L'onglet Temps d'utilisation affiche des informations sur l'utilisation de la lampe et la durée de vie restante.



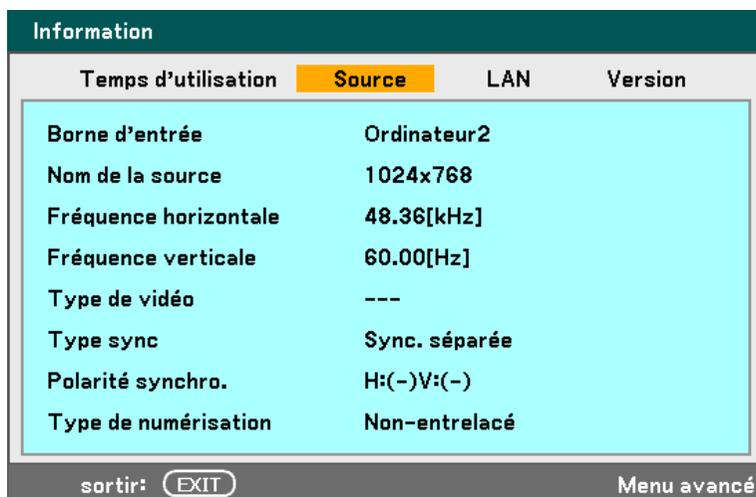
Le tableau suivant liste tous les éléments avec une description.

ÉLÉMENT	DESCRIPTION
Durée vie restante lampe1	Affiche la durée de vie de la lampe1 restante en pourcentage.
Durée vie restante lampe2	Affiche la durée de vie de la lampe2 restante en pourcentage.
Heures d'utilis. Lampe1	Affiche le nombre total d'heures d'utilisation de la Lampe1 (en heures).
Heures d'utilis. Lampe2	Affiche le nombre total d'heures d'utilisation de la Lampe2 (en heures).
Heures d'utilis. filtre	Affiche le nombre total d'heures d'utilisation du filtre (en heures).

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### Source

L'onglet Source affiche les diverses sources et les valeurs de fréquence d'un coup d'oeil.



The screenshot shows an OSD menu titled 'Information' with a dark green header. Below the header is a navigation bar with four tabs: 'Temps d'utilisation', 'Source' (highlighted in yellow), 'LAN', and 'Version'. The main content area has a light blue background and lists the following settings:

Borne d'entrée	Ordinateur2
Nom de la source	1024x768
Fréquence horizontale	48.36[kHz]
Fréquence verticale	60.00[Hz]
Type de vidéo	---
Type sync	Sync. séparée
Polarité synchro.	H:(-)V:(-)
Type de numérisation	Non-entrelacé

At the bottom of the menu, there is a 'sortir: EXIT' button on the left and 'Menu avancé' on the right.

Le tableau suivant liste tous les éléments avec une description.

ELÉMENT	DESCRIPTION
Borne d'entrée	Affiche le Borne d'entrée qui est actuellement en cours d'utilisation.
Nom de la source	Affiche le nom de la Source du signal actuellement utilisé.
Fréquence horizontale	Affiche la fréquence horizontale en KHz.
Fréquence verticale	Affiche la fréquence verticale en Hz.
Type de vidéo	Affiche le type de vidéo.
Type de sync	Affiche le Type de sync.
Polarité synchro.	Affiche la Polarité synchro.
Type de numérisation	Affiche le type de numérisation.

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### LAN

L'onglet LAN affiche les Paramètres LAN tels que définis précédemment (voir Paramètres LAN en page 91).

Information			
Temps d'utilisation	Source	LAN	Version
Adresse IP	192.168.10.10		
Masque subnet	255.255.255.0		
Passerelle	0.0.0.0		
Adresse MAC	00:30:13:04:9E:01		

sortir:  Menu avancé

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

---

### Version

L'onglet Version affiche toutes les versions et détails du produit du projecteur et des logiciels associés.

*Ecran de la version NP4100:*

Information			
Temps d'utilisation	Source	LAN	Version
Product	NP4100		
Serial Number	6Z40001CS		
Firmware	1.00/4S		
Data	1.01		

sortir:  Menu avancé

*Ecran de la version NP4100W:*

Information			
Temps d'utilisation	Source	LAN	Version
Product	NP4100W		
Serial Number	6Z40001CS		
Firmware	1.00/4S		
Data	1.01		

sortir:  Menu avancé

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

---

Le tableau suivant liste tous les éléments avec une description.

<b>ELÉMENT</b>	<b>DESCRIPTION</b>
Produit	Affiche l'ID du produit.
Serial Number	Affiche le numéro de série du projecteur.
Firmware	Affiche la version du firmware et le ruban de couleurs actuellement installé (4-seg ou 6-seg).
Data	Affiche la version des Data.

## 5. Utiliser l'affichage sur écran (OSD)

### 9 Descriptions et fonctions du menu Reset

Occasionnellement, des circonstances peuvent nécessiter une réinitialisation aux paramètres d'usine par défauts, par exemple pour une démonstration, ou lorsque des composants ont été remplacés.

Le menu Reset contient des options pour revenir aux paramètres d'usine par défaut et est accessible via le menu Principal.



Le tableau suivant liste tous les éléments avec une description.

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	
Signal actuel	Réinitialise les ajustements pour le signal actuel aux niveaux prédéfinis en usine. Tous les éléments dans <b>Réglage</b> peuvent être réinitialisés.	
Toutes les données	Réinitialisez tous les réglages et paramètres pour tous les signaux à leur valeur d'usine par défaut excepté <b>Langue, Vitesse de transmission, Papier peint, Sécurité, Ver. panneau commande, Paramètres LAN, Mode veille, Commande PC, Mode Ventilateur, Contrôle ID, Filtre message, Durée vie restante lampe, Heures d'utilis. lampe</b> et <b>Heures d'utilis. filtre</b> .	
Effacer heures lampe1	Réinitialiser durée lampe1	Ces options doivent être utilisées uniquement quand les composants sont nettoyés ou remplacés (voir 6. Maintenance en page 110)
Effacer heures lampe2	Réinitialiser durée lampe2	
Effacer heures filtre	Réinitialiser durée du filtre	

## 6. Maintenance

---

### ① Nettoyer le projecteur

#### Nettoyer le Cabinet

Consultez le guide suivant pour éteindre le projecteur.

1. Essuyez la poussière avec un chiffon humide.
2. Mouillez le chiffon avec de l'eau chaude et un détergent doux et passez-le sur le cabinet.
3. Rincez le détergent du tissu et essuyez le projecteur à nouveau.

#### ATTENTION

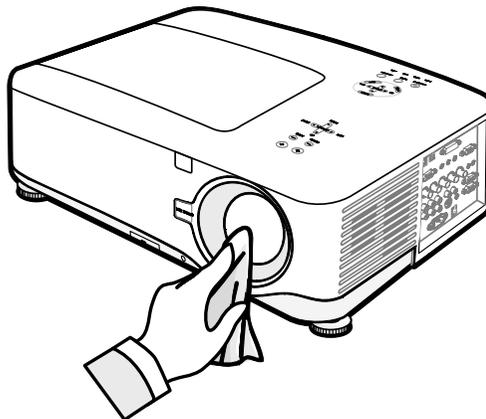


Pour empêcher la décoloration du boîtier, n'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs à base d'alcool.

#### Nettoyer l'objectif

Suivez ces étapes pour nettoyer l'objectif du projecteur.

1. Appliquez un nettoyant pour objectif optique pour un nettoyage sans charge (n'appliquez pas le nettoyant directement sur l'objectif).
2. Essuyez légèrement l'objectif avec un mouvement circulaire.



#### ATTENTION



N'utilisez pas de nettoyeurs ou dissolvants abrasifs.

N'appliquez pas de nettoyeurs sur le boîtier du projecteur pour éviter de le décolorer.

## 6. Maintenance

### Nettoyer les filtres

Le projecteur utilise trois filtres pour conserver les ventilateurs à l'abri de la poussière et d'autres particules, et ils doivent être nettoyés toutes les 500 heures de fonctionnement. En environnement poussiéreux, il est recommandé de nettoyer les filtres plus fréquemment. Si le filtre est sale ou encrasse, votre projecteur peut surchauffer. Lorsque le message ci-dessous est affiché les filtres doivent être nettoyés.

**Veillez nettoyer le filtre.**

#### **Remarque:**

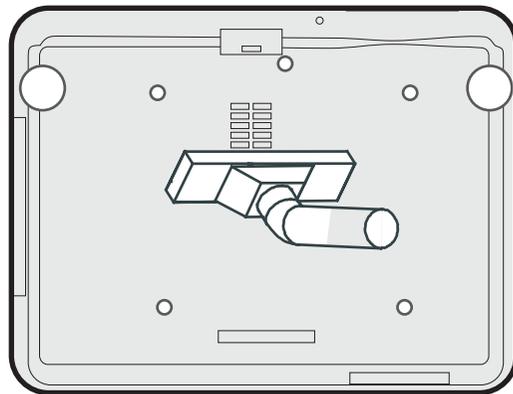
Lorsque le message **Veillez nettoyer les filtres** est affiché, veuillez nettoyer ou remplacer les trois filtres en même temps pour synchroniser la durée d'utilisation. L'élément **Message filtre** doit être activé dans le menu **Options**. Consultez **Options** en page 100.

Consultez le guide suivant pour nettoyer les filtres.

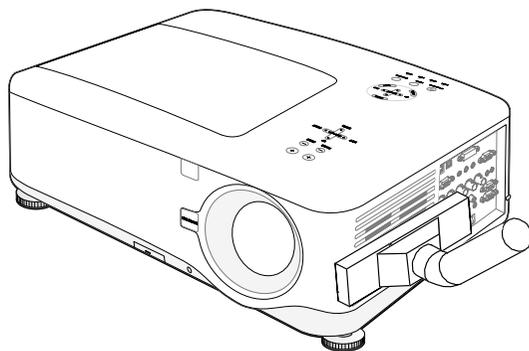
1. Soulevez le projecteur pour exposer la base et trouver le premier filtre. Voir l'illustration à droite.

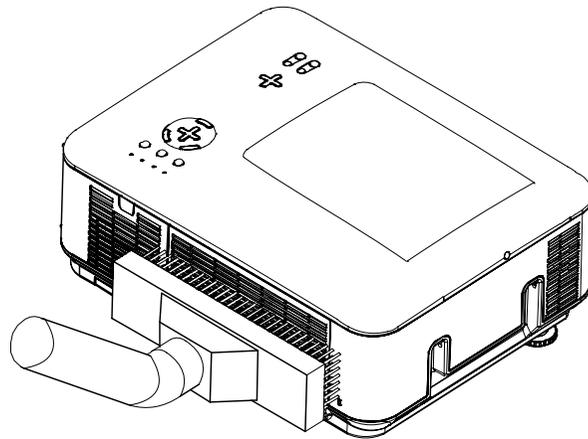
**Remarque:** nettoyez uniquement les ouvertures extérieures avec un aspirateur.

#### **Vue de dessous**

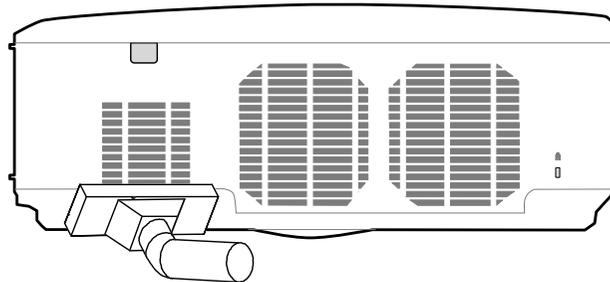


2. Le filtre à gauche est accessible comme illustré.





3. Le filtre arrière est accessible comme illustré.



Une fois que les filtres sont nettoyés, veuillez réinitialiser la durée du filtre à l'aide de l'option **Effacer heures filtre** dans **☉** Descriptions et fonctions du menu Reset en page [106](#).

**Remarque:**

*En cas d'utilisation du projecteur sans filtre à air, la saleté et la poussière seront aspirées à l'intérieur du projecteur, causant une panne.*

## 6. Maintenance

### ② Remplacer les composants grand public

Au cours d'une utilisation normale, les composants grand public vont s'user, causant une réduction des performances. Les guides suivants détaillent comment remplacer les différents composants grand public du projecteur rapidement et en toute sécurité.

Avant de remplacer l'un des composants, veuillez noter ce qui suit:

- Assurez-vous que le projecteur est éteint et déconnecté de la source d'alimentation.
- Assurez-vous que le projecteur est propre et en position stable avant de remplacer des composants.
- Laissez au moins une heure après la mise sous tension pour que le projecteur se refroidisse avant d'essayer de remplacer l'un des composants.
- N'échangez pas les Lampe1 et Lampe2 après que le projecteur ait été utilisé une fois. Ceci ne permettrait pas au projecteur d'afficher la durée d'utilisation de la lampe correcte.
- Un minimum d'espace est nécessaire pour le remplacement. Voir page 27 et 111 pour plus de détails.

#### Remplacer les filtres

Lorsque les lampes ont été remplacées, les filtres doivent aussi être remplacés, pas nettoyés.

Consultez le guide suivant pour remplacer les filtres.



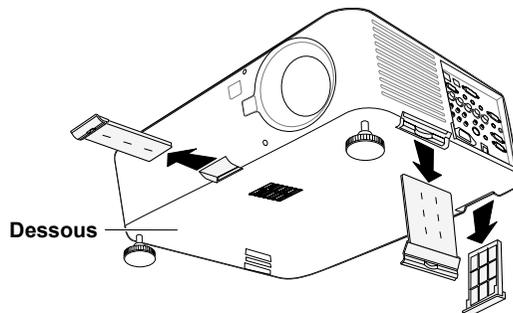
#### **ATTENTION:**

Ne laissez pas le projecteur vous glisser entre les mains ou les doigts lors du soulèvement du projecteur pour remplacer les filtres. Vous pourriez vous blesser les mains ou les doigts.

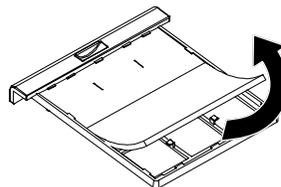
#### **Remarque:**

*Les filtres à l'intérieur et à l'arrière se situent en dessous.*

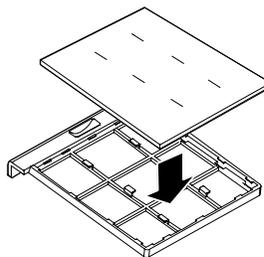
1. Faites glisser doucement les couvercles du filtre dans la direction montrée.



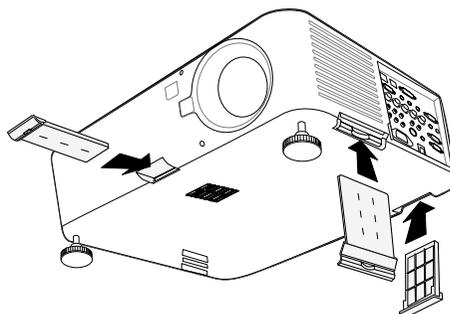
2. Soulevez la mousse des trois filtres dans la direction montrée. Retirez complètement le couvercle du filtre et débarrassez vous-en.



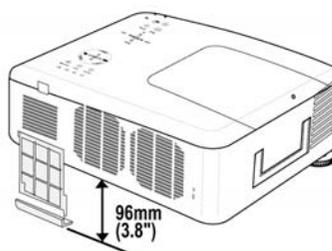
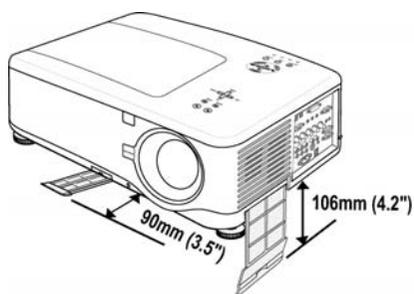
3. Insérez une mousse de remplacement et pressez dessus fermement.



4. Remplacez les couvercles du filtre en poussant doucement dans la direction montrée.



Une fois que les filtres sont remplacés, veuillez réinitialiser la durée du filtre à l'aide de l'option **Effacer heures filtre** dans **☉** Descriptions et fonctions du menu Reset en page 106.



## 6. Maintenance

---

### Remplacer les lampes

Lorsqu'une lampe arrive en fin de vie, le message suivant est affiché. Remplacez la lampe.

**La lampe a atteint sa durée de vie maximum,  
prière de la remplacer.**

Les lampes de projection doivent être remplacées lorsqu'elles sont grillées. Elles doivent uniquement être remplacées par un composant de remplacement certifié (NP12LP), contactez votre revendeur local si vous n'êtes pas sûr.

#### **Remarque:**

- 1. Les lampes sont positionnées différemment. Faites attention de ne pas forcer les lampes lors du remplacement.*
- 2. L'installation des deux modules de lampe (Lampe1 et Lampe2) est nécessaire pour que le projecteur fonctionne en mode à deux ou à une seule lampe. Si uniquement un seul module de lampe est installé, la lampe du projecteur ne s'allumera pas et apparaîtra comme une panne de la lampe.*
- 3. Les lampes durent approximativement 2000-2100 heures (3000-3100 heures en mode Eco) et le message Fin de vie la lampe est affiché pendant les dernières 100 heures de fonctionnement de la lampe. Veuillez remplacer autour de 2000-2100 heures.*

#### **Important:**

- 1. La lampe contient une certaine quantité de mercure et doit être jetée conformément à la réglementation locale.*
- 2. Evitez de toucher la surface en verre de la nouvelle lampe: Cela pourrait réduire sa durée de vie.*
- 3. Si la durée de vie de la lampe arrive à son terme et que le projecteur n'atteigne pas 2100 heures, faites vérifier le projecteur.*

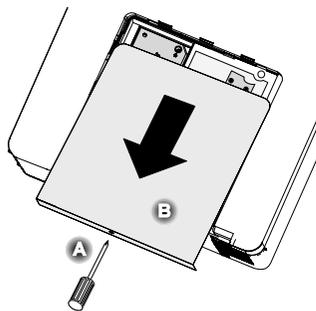
#### **Remarque :**

*Le projecteur s'éteint et entre en mode veille au bout de 2100 heures (jusqu'à 3100 heures en mode Eco) d'utilisation. Dans ces conditions vous ne pouvez pas effacer le compteur d'heures de la lampe à l'aide du menu. Si vous rencontrez cette situation, appuyez sur le bouton HELP sur la télécommande pendant 10 secondes pour réinitialiser l'horloge de la lampe à zéro.*

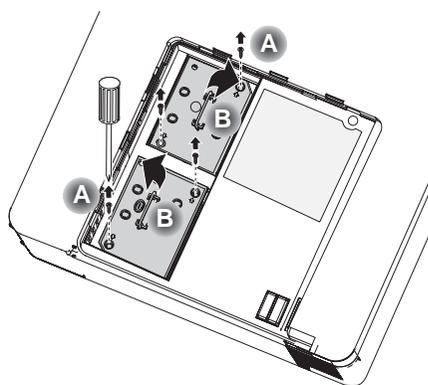
**Assurez-vous que la lampe a été remplacée avant d'effectuer cette opération.**

Pour remplacer la lampe, consultez le guide suivant.

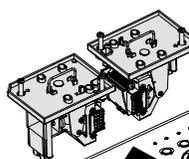
1. Desserrez la vis du couvercle de la lampe (A), et retirez le couvercle de la lampe comme illustré (B).



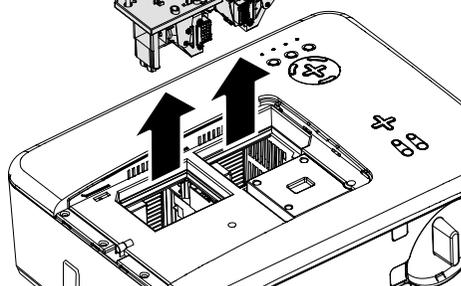
2. Desserrez les deux vis captives (A) du module de la lampe. Soulevez la poignée du module (B) dans la direction montrée.



3. Tirez fermement sur la poignée du module dans la direction montrée pour retirer la lampe.



4. Inversez les étapes 1 à 3 pour installer le nouveau module de la lampe et remplacez le couvercle de la lampe.



**Remarque:**

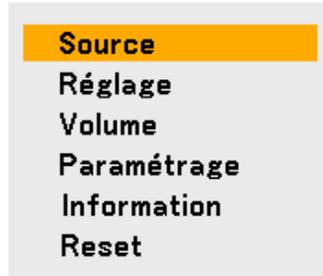
*Les filtres doivent être remplacés lors du remplacement des modules de la lampe.*

## 6. Maintenance

### Réinitialiser le Compteur de durée de lampe

Après avoir remplacé les lampes, les compteurs de durée de lampe doivent être réinitialisés à zéro. Suivez le guide suivant:

1. Appuyez sur le bouton **Menu** sur le panneau de contrôle de l'OSD ou sur la télécommande pour ouvrir le menu Principal.



2. Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour déplacer le menu **Reset** et appuyez sur **Enter**.

3. Le menu **Reset** est affiché. Sélectionnez **Effacer heures lamp 1** ou **Effacer heures lamp 2** comme requis en utilisant ▲ ou ▼ et appuyez sur **Enter**.



4. Un message de confirmation est affiché. Sélectionnez **OK** en utilisant ◀ ou ▶ et appuyé sur **Enter** pour réinitialiser la durée de la lampe sélectionnée à zéro.



## 7. Appendice

### ① Utiliser le récepteur de la souris distante optionnelle (NP01MR)

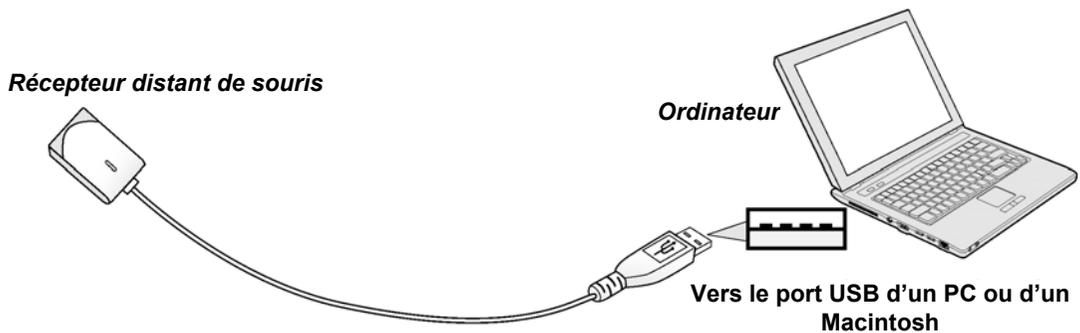
Le récepteur de la souris distante optionnelle vous permet d'utiliser les fonctions de la souris de votre ordinateur depuis la télécommande. C'est très pratique pour cliquer a travers les présentations générées par votre ordinateur.

#### Connecter le récepteur de la souris distante à votre ordinateur

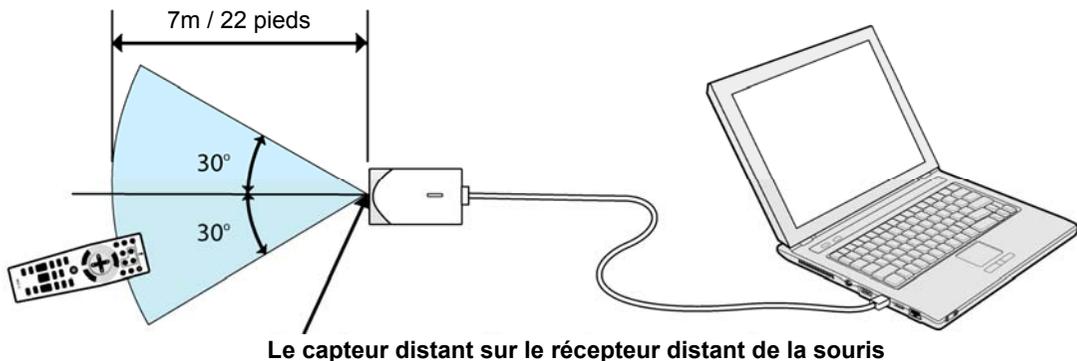
Si vous désirez utiliser la fonction de la souris distante, connectez le récepteur de la souris et l'ordinateur. Le récepteur de la souris peut être connecté directement au port USB de l'ordinateur (type A).

#### **Remarque:**

*En fonction du type de connexion ou du système d'exploitation (SE) installé sur votre ordinateur, vous pouvez avoir à redémarrer votre ordinateur ou changer les paramètres de votre ordinateur.*



#### Lors de l'utilisation d'un ordinateur avec le récepteur de souris distante



## 7. Appendice

---

### Lors de la connexion en utilisant le terminal USB

Le récepteur de la souris peut être uniquement utilisé avec Microsoft Windows 98/Windows Me/ Windows 2000/ Windows XP\*/Windows Vista ou Mac OS X 10.0.0 ou version de système d'exploitation ultérieure.

**Remarque:**

*Dans Windows XP, si le curseur de la souris ne se déplace pas correctement, faire comme suit: décocher la case Améliorer la précision du pointeur en dessous de la vitesse de la souris dans la boîte de dialogue Propriétés de la souris [Onglet Options du pointeur].*

**Remarque:**

*Attendez au moins 5 secondes après avoir déconnecté le récepteur de la souris avant de le reconnecter et réciproquement. L'ordinateur peut ne pas identifier le récepteur de la souris s'il est répétitivement connecte et déconnecté à intervalles rapides.*

### Utiliser la souris de votre ordinateur depuis la télécommande

Vous pouvez utiliser la souris de votre ordinateur depuis votre télécommande.

Bouton PAGE UP/DOWN – fait défiler la zone d'affichage de la fenêtre ou déplacer la diapo précédente/suivante dans PowerPoint sur votre ordinateur.

Boutons SELECT ▲▼◀▶ – déplace le curseur de la souris sur votre ordinateur.

Bouton L-CLICK DE SOURIS – fonctionne comme le bouton gauche de la souris.

Bouton R-CLICK DE SOURIS – fonctionne comme le bouton droit de la souris.

**Remarque:**

*Les boutons PAGE UP et DOWN ne fonctionnent pas avec PowerPoint pour Macintosh.*

*Lors du fonctionnement de l'ordinateur en utilisant les boutons SELECT ▲▼◀▶ avec le menu affiché, le menu et le pointeur de la souris seront affectés. Fermez le menu et effectuez l'opération de la souris.*

### À propos du mode Glisser

En appuyant sur le bouton L-CLICK DE SOURIS ou R-CLICK pendant 2 ou 3 secondes puis en relâchant, le mode Glisser est défini et l'opération Glisser peut être exécuter simplement en pressant les boutons SELECT ▲▼◀▶. Pour déposer l'élément, appuyez sur le bouton L-CLICK DE SOURIS (ou R-CLICK). Pour l'annuler, appuyez sur le bouton L-CLICK DE SOURIS (ou R-CLICK).

**Remarque:**

*Vous pouvez changer la vitesse du pointeur dans la boîte de dialogue Propriétés de la souris de Windows. Pour plus d'informations, utilisez la documentation de l'utilisateur ou l'aide en ligne fournie avec votre ordinateur.*

## ② Dépannage

### Indicateur de messages

Plusieurs indicateurs de messages sont utilisés par le projecteur pour alerter les utilisateurs des problèmes de configuration ou de composants internes. Les voyants (LED) sur le dessus du projecteur montrent l'état de l'alimentation, des lampes 1 et 2 ainsi que l'état général de fonctionnement grâce aux voyants d'état (voir Contrôle de l'OSD et voyants d'état (LED) en page 8 pour les emplacements). Les tableaux suivants décrivent les divers états des 4 voyants.

#### *Le voyant Alimentation*

L'ÉTAT DU PROJECTEUR	ETAT DU VOYANT (LED)	SÉQUENCE DU VOYANT (LED)	ETAT DU PROJECTEUR
CA désactivé	Désact.	Désact.	Désact.
Refroidissement	Orange clignotant	0,5 sec activé 0,5 sec désactivé	Après mise hors tension
Séquence de mise en marche	Vert clignotant	0,5 sec activé 0,5 sec désactivé	Démarrage
Veille	Orange activé	Activé	Veille
Marche	Vert activé	Activé	Activé

#### *Voyant d'état*

L'ÉTAT DU PROJECTEUR	ETAT DU VOYANT (LED)	SÉQUENCE DU VOYANT (LED)	ETAT DU PROJECTEUR
Condition normale	Désact.	Désact.	Marche
ERREUR Couvercle	Rouge clignote 1 fois (répétitivement)	0,5 sec activé 2,5 secs désactivé	ERREUR
ERREUR de température	Rouge clignote 2 fois (répétitivement)	(0,5 sec Activé > 0,5 sec Désactivé) * 2 > 2,0 sec Désactivé	ERREUR
ERREUR de ventilateur	Rouge clignote 4 fois (répétitivement)	(0,5 sec Activé > 0,5 sec Désactivé) * 4 > 2,0 sec Désactivé	ERREUR
Touche verrouillée (lors de l'appui d'une touche)	Orange s'allume	Activé	Fonction de touche verrouillée activée
Veille (Economiseur d'énergie)	Désact.	Désact.	Veille (Economiseur d'énergie)
Veille (Normal)	Lumière verte	Activé	Veille (Normal)

## 7. Appendice

### Voyants de la lampe

L'ÉTAT DU PROJECTEUR	ÉTAT DU VOYANT (LED)	SÉQUENCE DU VOYANT (LED)	ÉTAT DU PROJECTEUR
Lampe désactivée	Désact.	Désact.	Lampe désactivée
Fin de vie de la lampe	Rouge clignote	0,5 sec activé 0,5 sec désactivé	Remplacez la lampe (voir remarques ci-dessous)
Aucune lampe	Rouge clignote 1 fois (répétitivement)	0,5 sec activé 2,5 sec désactivé	ERREUR
ERREUR de lampe	Rouge clignote 6 fois (répétitivement)	(0,5 sec Activé > 0,5 sec Désactivé) * 6 > 2,0 sec Désactivé	ERREUR
Refroidissement de la lampe	Orange clignotant	0,5 sec Activé > 0,5 sec Désactivé	Echange lamp1 et 2
Séquence de ré-allumage	Vert clignotant	0,5 sec Activé > 0,5 sec Désactivé	Démarrage
Lampe morte (ne peut s'allumer)	Rouge activé	Activé	Remplacez la lampe (voir remarques ci-dessous)
Mode Eco	Orange activé	Activé	Marche
Mode Normal	Vert activé	Activé	Marche

### Problèmes fréquents et solutions

Cette section traite des problèmes qui peuvent survenir pendant l'utilisation du projecteur. Si votre problème n'est pas résolu, contactez votre revendeur.

Souvent le problème est quelque chose de simple comme une connexion deserrée. Vérifiez les points suivants avant de procéder aux solutions spécifiques.

- Utilisez un autre appareil électrique pour confirmer que la prise électrique fonctionne.
- Assurez-vous que le projecteur est allumé.
- Assurez-vous toutes les connexions sont solidement attachées.
- Assurez-vous d'allumer le périphérique connecté.
- Assurez-vous qu'un ordinateur connecté n'est pas en mode suspendu.
- Assurez-vous qu'un ordinateur portable connecté est configuré pour un affichage externe. (Ceci est généralement activé en appuyant sur une combinaison Fn-<touche> sur l'ordinateur portable.)

### Conseils de dépannage

Dans chaque section de problèmes spécifiques, essayez les étapes dans l'ordre suggéré Ceci peut vous aider à résoudre un problème plus rapidement.

Essayez d'identifier le problème et d'éviter ainsi de remplacer des composants non défectueux.

Par exemple, si vous remplacez les piles et le problème persiste, remettez les piles d'origine et passez à l'étape suivante.

Notez les étapes effectuées en dépannant: Ces informations peuvent être utiles si vous devez contacter le service d'assistance technique.

### ③ Problèmes d'image

#### ***Problèmes : Aucune image n'apparaît sur l'écran***

1. Vérifiez les paramètres sur votre ordinateur portable ou de bureau.
2. Eteignez tous les périphériques et rallumez-les dans l'ordre correct.

#### ***Problèmes : L'image est floue***

1. Ajustez la **Mise** au point sur le projecteur.
2. Appuyez sur le bouton **Auto Adjust** sur la télécommande ou le projecteur.
3. Assurez-vous que la distance projecteur-écran est dans la plage spécifiée.
4. Contrôlez si l'objectif du projecteur est propre.
5. Retirez le couvercle de l'objectif.

#### ***Problème: L'image est floue et déformée sur le NP4100W***

Vérifiez que le mode WXGA est réglé sur Désactivé. (voir page 99)  
Quand "Mode WXGA" est réglé sur Activé, un signal XGA (1024 x 768) risque de ne pas être reconnu sur NP4100W. Dans ce cas, sélectionnez Désactivé.  
Pour vérifier si le signal est reconnu, allez à "Source" dans le menu "Informations". (voir page 102)

#### ***Problèmes : L'image est plus large au sommet ou sur la base (effet de trapèze)***

1. Placez le projecteur aussi perpendiculairement à l'écran que possible.
2. Utilisez le bouton Keystone sur la télécommande ou le projecteur pour corriger le problème.

#### ***Problèmes : L'image est renversée ou à l'envers***

Contrôlez le paramètre **Orientation** dans le menu **Config.1** de l'OSD.

#### ***Problèmes : L'image est floue***

1. Réglez les paramètres **Horloge** et **Fréquence** dans le menu **Ajuster** de l'OSD aux réglages par défaut.
2. Pour vérifier que le problème n'est pas causé par la carte vidéo de l'ordinateur connecté, connectez à un autre ordinateur.

#### ***Problèmes : L'image est plate, sans contraste***

1. Ajustez le paramètre **Contraste** dans le menu **Ajuster** de l'OSD.
2. Ajustez le paramètre **Luminosité** dans le menu **Ajuster** de l'OSD.

#### ***Problèmes : La couleur de l'image projetée ne correspond pas à l'image source.***

Ajustez les paramètres **Temp.** de couleur et **Correction gamma** dans le menu **Paramètres** détaillés de l'OSD.

### Problèmes de lampe

#### **Problèmes : Il n'y a pas de lumière venant du projecteur**

1. Contrôlez que le câble d'alimentation est bien connecté.
2. Assurez-vous que la source d'alimentation fonctionne en testant avec un autre appareil électrique.
3. Redémarrez le projecteur dans l'ordre correct et contrôlez si le voyant de power est vert.
4. Si vous avez récemment remplacé la lampe, essayez de réinitialiser les connexions de la lampe.
5. Remplacez le module de la lampe.
6. Retirez le couvercle de l'objectif.
7. Remettez l'ancienne lampe dans le projecteur et contactez le service technique.

#### **Problèmes : La lampe s'éteint**

1. Des surtensions peuvent causer ce problème. Appuyez sur le bouton de power deux fois pour éteindre le projecteur. Quand le voyant de Power est orange, appuyez sur le bouton de power.
2. Remplacez le module de la lampe.
3. Remettez l'ancienne lampe dans le projecteur et contactez le service technique.

### Problèmes de télécommande

#### **Problèmes : Le projecteur ne répond pas à la télécommande**

1. Pointez la télécommande vers le capteur distant du projecteur.
2. Vérifiez que le chemin entre la télécommande et le capteur n'est pas bloqué.
3. Eteignez les lumières fluorescentes dans la salle.
4. Vérifiez la polarité des piles.
5. Remplacez les piles.
6. Eteignez les autres périphériques infrarouges à proximité.
7. Envoyez la télécommande en réparation.

## **7. Appendice**

---

### *Problèmes audio*

#### **Problèmes : Il n'y a pas de son.**

1. Ajustez le volume sur la télécommande.
2. Ajustez le volume de la source audio.
3. Vérifiez la connexion du câble audio.
4. Testez la source de sortie audio avec d'autres haut-parleurs.
5. Contactez le service d'entretien.

#### **Problèmes : Le son est déformé**

1. Vérifiez la connexion du câble audio.
2. Testez la source de sortie audio avec d'autres haut-parleurs.
3. Contactez le service d'entretien.

### ④ Envoyer le projecteur en réparation

Si vous ne pouvez résoudre le problème, vous devez envoyer le projecteur en réparation. Emballez le projecteur dans son carton d'origine. Inclure une description du problème et la liste des étapes suivies lorsque vous avez essayé de résoudre le problème. Les informations peuvent être utiles au service technique. Retournez le projecteur à l'endroit où vous l'avez acheté.

## 8. Spécifications

### ① Spécifications du projecteur

Cette section fournit des informations techniques sur les performances du projecteur.

#### *Spécifications optique*

Optique	NP4100	NP4100W
Système de projection	Simple chip DLP™ (0,7 pouces, format 4:3)	Simple chip DLP™ (0,65 pouces, format 16:10)
Résolution *1	1024 x 768 pixels	1280 x 800 pixels
Objectif	Zoom, mise au point et déplacement de l'objectif motorisés	
	NP06FL: mise au point, throw ratio 0,77:1, F2.0, f=11,4 mm	
	NP07ZL: zoom et mise au point, throw ratio 1,33-1,79:1, F1.8-2.3, f=19,3-25,8 mm	
	NP08ZL: zoom et mise au point, throw ratio 1,78-2,35:1, F1.7-1.9, f=26-34 mm	
	NP09ZL: zoom et mise au point, throw ratio 2,22-4,43:1, F2.1-2.9, f=32-63 mm	
	NP10ZL: zoom et mise au point, throw ratio 4,43-8,3:1, F2.2-3.1, f=63,5-117,4 mm	
Lampe	280 W CA (230 W en mode Eco), Système double lampe	
Sortie lumineuse *2 *3	6200 (NP4100) / 5500 (NP4100W) sur NP08ZL, Lampe double (approx. 85% en mode Eco)	
Rapport de contraste *3 (complètement blanc: complètement noir)	1000:1, 2100:1 avec DynamicBlack	
Taille de l'image (diagonale)	50 pouces – 200 pouces / 1,27m – 5,08m (NP06FL) 40 pouces – 500 pouces / 1,02m – 12,7m (NP07ZL, NP08ZL, NP09ZL, NP10ZL)	
Déplacement du système optique	Vertical + 0,5V, Horizontal +/- 0,1H (NP07ZL, NP08ZL, NP09ZL, NP10ZL)	

\*1 les pixels effectifs sont plus de 99,99%.

\*2 C'est la valeur de la sortie de lumière (lumens) quand le mode [Prédéfinir] est sur [Haute luminosité]. Si un autre mode est sélectionné en tant que mode [Prédéfinir], la valeur de la sortie de lumière peut baisser un peu.

\*3 Conforme à ISO21118-2005.

### Spécifications électrique

Entrées	1 Analogique RVB (Mini D-Sub 15P), 1 RVB analogique R/Cr, V/Y,B/Cb, H, V(BNC x 5), 1 Numérique RVB (DVI-D 24P), 1 Composant Y, Cb/Pb, Cr/Pr(RCA x 3), 1 Composant (Mini D-Sub 15P) partagé avec ORDINATEUR 1 IN, 1 S-Vidéo (Mini DIN 4P), 1 Vidéo, 3 Stéréo Mini Audio, 2 (L/R) RCA Audio, 1 Télécommande (Stéréo Mini)
Sorties	1 RVB (Mini D-Sub 15P), 1 Stéréo Mini Audio, 1 Trigger d'écran
Commande PC	1 port Contrôle PC (D-Sub 9P), 1 GPIO (Mini D-sub 15P)
Port USB	1 Type B (pour réparation)
Port LAN	RJ-45
Contrôle externe	RS232, IR, LAN, GPIO
Reproduction de couleur	16,7 millions de couleurs simultanée, Pleine couleur
Signaux compatibles *4	Analogique: VGA/SVGA/XGA/WXGA/WXGA+/SXGA/SXGA+/UXGA 480i/480p/576i/576p/720p/1080i Numérique: VGA/SVGA/XGA/WXGA/WXGA+/SXGA/SXGA+ 480p/576p/720p/1080i
Bande passante vidéo	RVB: 100 MHz (-3dB)
Taux de scan	Horizontal: 15 kHz à 90 kHz (RVB: 31 kHz ou plus) Vertical: 50 Hz à 85 Hz
Compatibilité de synchronisation	Synchronisation séparée / Synchronisation composite / Synchronisation en G
Résolution horizontale	540 lignes TV: NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60 300 lignes TV: SECAM
Haut-parleurs intégrés	3W x 2
Spécification de l'alimentation	100 – 240V AC, 50/60Hz
Courant d'entrée	7,5A
Consommation	710W en mode Normal double lampe / 580W en mode Eco double lampe 375W en mode Normal simple lampe / 315W en mode Eco simple lampe < 30W en mode Veille Normal < 1W en mode Veille Economiseur d'énergie

\*4 Une image avec une résolution supérieure ou inférieure à la résolution natale du projecteur (NP4100: 1024 x 768/NP4100W: 1280 x 800) seront affichés avec la technologie de mise à l'échelle.

## 8. Spécifications

---

### Spécifications mécaniques

Installation	Orientation: Bureau/Avant, Bureau/Arrière, Plafond/Avant, Plafond/Arrière
Dimensions	19,9 pouces (W) x 7,8 pouces (H) x 15,2 pouces (D) 505 mm (W) x 197 mm (H) x 385 mm (D) (protrusions exclusives)
Poids	38,6 lbs/17,5 kg

### Considérations environnementales

Températures de fonctionnement	41° à 104°F / 5° à 40°C, 20% à 80% d'humidité (sans condensation)
Températures de stockage	14° à 122°F (-10° à 50°C), 20% à 80% d'humidité (sans condensation)

### Réglementations

UL/C-UL Approuvé (UL 60950-1, CSA 60950-1)  
Conforme aux exigences de Classe B du DOC du Canada  
Conforme aux exigences de Classe B de la FCC  
Conforme à AS/NZS CISPR.22 Classe B  
Conforme aux directives EMC (EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3)  
Conforme à la directive de Basse Tension (EN60950-1, TÜV GS)



Pour des informations supplémentaires, visitez:

Etats-Unis : <http://www.necdisplay.com>

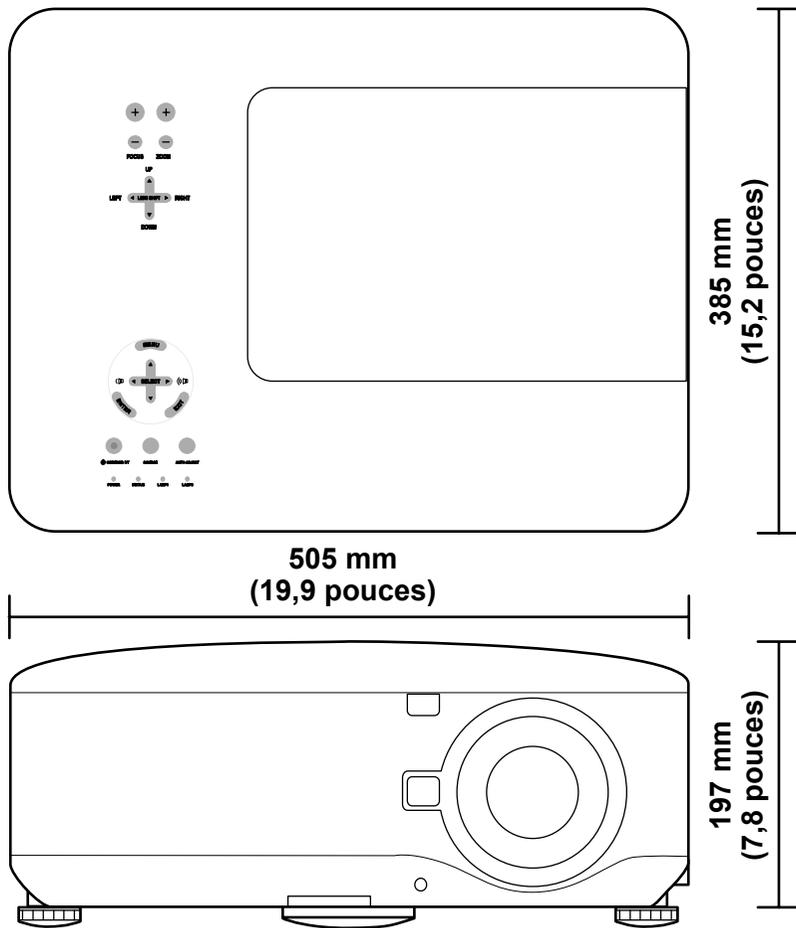
Europe : <http://www.nec-display-solutions.com>

Global : <http://www.nec-display.com/global/index.html>

Pour des informations sur nos accessoires optionnels, visitez notre site web ou consultez notre brochure.

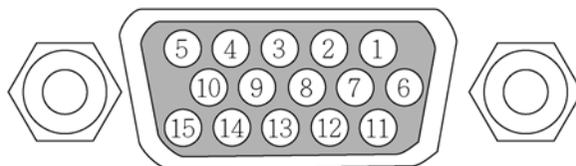
Les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

**② Dimensions du cabinet**



## 8. Spécifications

### ③ Allocation des pins du connecteur d'entrée Mini D-Sub 15 Pin



Niveaux du signal

Signal vidéo:

0,7Vp-p (Analogique)

Signal de synchronisation:

niveau TTL

NUMÉRO DE PIN	SIGNAL RVB (ANALOGIQUE)	SIGNAL YCbCr
1.	Rouge	Cr
2.	Vert ou Synchronisation sur vert	Y
3.	Bleu	Cb
4.	Masse	
5.	Masse	
6.	Masse rouge	Masse Cr
7.	Masse vert	Masse Y
8.	Masse bleu	Masse Cb
9.	Pas de connexion	
10.	Masse du signal de synchronisation	
11.	Pas de connexion	
12.	DONNEES Bi-directionnelles (SDA)	
13.	Synchronisation horizontale ou Composite	
14.	Synchronisation verticale	
15.	Horloge des données	

### ④ Liste de signal d'entrée compatible

Le tableau suivant montre les types de signaux compatibles, leurs résolution et taux de rafraîchissement.

Horizontal: 15 kHz, 31kHz à 90 kHz

Vertical: 50 Hz à 85 Hz

SIGNAL		RÉSOLUTION (DPI)	TAUX DE RAFRAÎCHISSEMENT (KHz)	TAUX DE RAFRAÎCHISSEMENT (Hz)
NTSC	-	-	15,73	60,00
PAL	-	-	15,63	50,00
PAL60	-	-	15,73	60,00
SECAM	-	-	15,63	50,00
VESA	D	640 x 480	31,47	59,94
MAC	D	640 x 480	35,00	66,67
VESA	D	640 x 480	37,86	72,81
VESA	D	640 x 480	37,50	75,00
VESA	D	640 x 480	43,27	85,01
VESA	D	800 x 600	35,16	56,25
VESA	D	800 x 600	37,88	60,32
VESA	D	800 x 600	48,08	72,19
VESA	D	800 x 600	46,88	75,00
VESA	D	800 x 600	53,67	85,06
MAC	D	832 x 624	49,72	74,55
VESA	D	1024 x 768	48,36	60,00
VESA	D	1024 x 768	56,48	70,07
MAC	D	1024 x 768	60,24	74,93
VESA	D	1024 x 768	60,02	75,03
VESA	D	1024 x 768	68,68	85,00
VESA	D	1152 x 864	67,50	75,00

## 8. Spécifications

SIGNAL		RÉSOLUTION (DPI)	TAUX DE RAFFRAÎCHISSEMENT (KHz)	TAUX DE RAFFRAÎCHISSEMENT (Hz)
* VESA	D	1280 x 768	47,80	60,00
* VESA	D	1280 x 768	60,30	75,00
* VESA	D	1280 x 768	68,60	85,00
* VESA	D	1280 x 800	49,70	60,00
* VESA	D	1280 x 800	62,80	75,00
* VESA	D	1280 x 800	71,60	85,00
VESA	D	1280 x 960	60,00	60,00
VESA	D	1280 x 1024	63,98	60,02
VESA	D	1400 x 1050	65,30	60,00
* VESA	D	1440 x 900	55,90	60,00
* VESA	D	1440 x 900	70,60	75,00
HDTV (1080i)(1125i)	-	1920 x 1080	33,75	60,00 Interlacé
HDTV (1080i)(1125i)	-	1920 x 1080	28,13	50,00 Interlacé
HDTV (720p)(750p)	-	1280 x 720	45,00	60,00 Progressif
HDTV (720p)	-	1280 x 720	37,50	50,00 Progressif
SDTV(576p)(625p)	-	-	31,25	50,00 Progressif
SDTV (480p)(525p)	-	-	31,47	59,94 Progressif
DVD YCbCr	-	-	15,73	59,94 Interlacé
DVD YCbCr	-	-	15,63	50,00 Interlacé

**Remarque:**

*Les images ci-dessus marquées d'un "D" sont supportées par le signal numérique.*

*Les images ci-dessus marquées d'un "\*" sont supportées par le NP4100W seulement.*

*Une image avec une résolution supérieure ou inférieure que la résolution native du projecteur (1024 x 768: NP4100, 1280 x 800: NP4100W) sera compressée.*

*Certains signaux Composite et Synchronisation sur vert peuvent ne pas être affichés correctement.*

*Les signaux autres que ceux spécifiés dans le tableau ci-dessus peuvent ne pas être affichés correctement. Si cela se produit, changez le taux de rafraîchissement ou la résolution sur votre PC. Consultez la section d'aide des Propriétés d'affichage de votre PC pour les procédures.*

**⑤ Codes Contrôle PC et Connexions de câble**

Le tableau suivant montre les fonctions du PC et les données de code associé.

<b>FONCTION</b>	<b>DONNÉES DE CODE</b>
MISE SOUS TENSION	02H 00H 00H 00H 00H 02H
MISE HORS TENSION	02H 01H 00H 00H 00H 03H
SELECTION D'ENTREE ORDINATEUR 1	02H 03H 00H 00H 02H 01H 01H 09H
SELECTION D'ENTREE ORDINATEUR 2	02H 03H 00H 00H 02H 01H 02H 0AH
SELECTION D'ENTREE ORDINATEUR 3	02H 03H 00H 00H 02H 01H 1AH 22H
SELECTION D'ENTREE COMPOSANT	02H 03H 00H 00H 02H 01H 10H 18H
SELECTION D'ENTREE VIDEO	02H 03H 00H 00H 02H 01H 06H 0EH
SELECTION D'ENTREE S-VIDEO	02H 03H 00H 00H 02H 01H 0BH 13H
IMAGE MUETTE ACTIVEE	02H 10H 00H 00H 00H 12H
IMAGE MUETTE DESACTIVEE	02H 11H 00H 00H 00H 13H
SON ACTIVE	02H 12H 00H 00H 00H 14H
SON DESACTIVE	02H 13H 00H 00H 00H 15H
ECRAN MUET ACTIVE	02H 14H 00H 00H 00H 16H
ECRAN MUET DESACTIVE	02H 15H 00H 00H 00H 17H
FORMAT DE L'IMAGE	
Auto	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 05H 00H 35H
4:3	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 00H 00H 30H
16:9	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 02H 00H 32H
15:9	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 0DH 00H 3DH
16:10	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 0CH 00H 3CH
Zoom large (NP4100 seulement)	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 03H 00H 33H
Grand écran (NP4100W seulement)	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 01H 00H 31H
Naturel	03H 10H 00H 00H 05H 18H 00H 00H 0EH 00H 3EH
AJUSTER AUTO	02H 0FH 00H 00H 02H 05H 00H 18H

**Remarque:**

Contactez votre revendeur local pour une liste complète des codes de contrôle de PC si nécessaire.

## 8. Spécifications

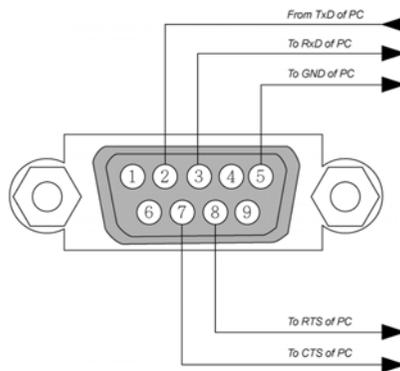
Protocole de communication

Débit.....38400 bps  
Longueur de données.....8 bits  
Parité.....Aucune parité  
Bit d'arrêt.....Un bit  
X activé/désactivé.....Aucun  
Procédure de communications .....Full duplex

**Remarque:**

*En fonction de l'appareil, un débit plus faible peut être recommandé pour des longs câbles.*

Connecteur de Contrôle PC (DIN-9P)



**Remarque:**

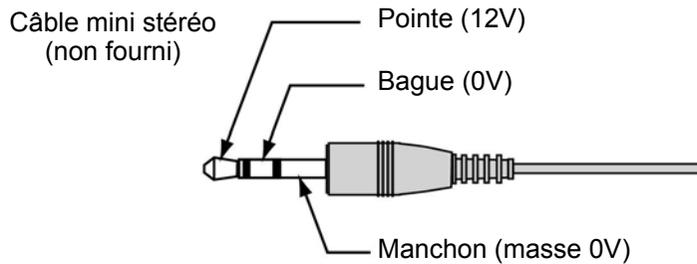
1. Les pins 1, 4, 6 et 9 ne sont pas utilisées.
2. Jumper "Requête à envoyer" et "Effacer pour envoyer" ensemble aux deux extrémités du câble pour simplifier la connexion du câble.
3. Pour des câbles plus longs, il est recommandé de définir la vitesse de communication dans les menus du projecteur sur 9600 bps.

### ⑥ Trigger d'écran

Lorsque le projecteur est allumé, la sortie du trigger d'écran envoie un trigger basse tension sur le contrôleur d'écran et l'écran descendra. Lorsque le projecteur est éteint, la sortie du trigger d'écran arrête d'envoyer un trigger basse tension sur le contrôleur d'écran et l'écran remontera.

**Remarque:**

*Pour utiliser cette fonction, vous devez activer la fonction Trigger d'écran. Voir Déclenchement D'Écran en page 96 pour plus d'informations.*



**Remarque:**

*Les contrôleurs d'écran sont fournis et pris en charge par les fabricants d'écran.*

**Remarque:**

*N'utilisez pas cette prise jack pour d'autres choses que l'utilisation prévue. Connecter la télécommande cablée au SC. Le Mini Jack TRIGGER endommage la télécommande.*

## 8. Spécifications

---

### ⑦ Fonctionnement en utilisant le navigateur HTTP

#### *Vue d'ensemble*

L'utilisation des fonctions du serveur HTTP permettra de contrôler le projecteur depuis le navigateur web sans installation de logiciel spécifique. Veuillez vous assurer d'utiliser "Microsoft Internet Explorer 4.x" ou version supérieure pour le navigateur web. (Cet appareil utilise "JavaScript" et "Cookies" et le navigateur doit être défini pour accepter ces fonctions. La méthode de configuration variera en fonction de la version du navigateur. Veuillez consulter les fichiers d'aide et les autres informations fournies dans votre logiciel).

L'accès aux fonctions du serveur HTTP est obtenu en spécifiant les adresses suivantes dans la colonne d'entrée de l'URL:

**http:// <adresse IP du projecteur> /index.html**

**http:// <adresse IP du projecteur> /lanconf.html**

#### **Remarque:**

*L'affichage ou les réponses de bouton peuvent être ralenties ou le fonctionnement peut ne pas être accepté en fonction de votre réseau. Si cela se produit, consultez votre administrateur de réseau. Le projecteur peut ne pas répondre si ses boutons sont pressés répétitivement par intervalles rapides. Si cela se produit, attendez un moment et reprenez. Si vous n'obtenez toujours aucune réponse, éteignez et revenez au projecteur.*

#### *Préparation avant utilisation*

Faites les connexions réseau, configurez le projecteur et confirmez que c'est terminé avant d'utiliser le navigateur (voir Paramètres LAN en page 93 pour plus d'informations).

Le fonctionnement avec un navigateur qui utilise un serveur proxy peut ne pas être possible en fonction du type de serveur proxy et de la méthode de configuration. Bien que le type de serveur proxy soit un facteur, il est possible que les éléments qui ont en fait été définis ne soient pas affichés en fonction de l'efficacité de la cache, et le contenu défini depuis le navigateur peut ne pas être révélé lors de l'utilisation. Il est recommandé de ne pas utiliser de serveur proxy à moins que cela ne soit inévitable.

#### *Utilisation de l'adresse pour le fonctionnement via un navigateur*

Concernant l'adresse actuelle qui est entrée pour l'adresse ou entrée dans la colonne de l'URL lorsque le fonctionnement du projecteur se fait via un navigateur, le nom de l'host peut être utilisé comme il est lorsque le nom de l'host correspondant à l'adresse IP du projecteur a été enregistré dans le serveur du nom de domaine par l'administrateur réseau, ou le nom de l'host correspondant à l'adresse IP du projecteur a été défini dans le fichier "HOSTS" de l'ordinateur étant utilisé.

#### **Exemple 1:**

Lorsque le nom de l'host du projecteur a été défini sur **pj.nec.co.jp**, **http://pj.nec.co.jp/index.html** est spécifié pour l'adresse ou la colonne d'entrée de l'URL.

### Exemple 2:

Lorsque l'adresse IP du projecteur est **192.168.73.1**, l'accès aux fonctions du serveur HTTP est obtenu en spécifiant **http://192.168.73.1/index.html** pour l'adresse ou la colonne d'entrée de l'URL.

### Configurer les Paramètres réseau

L'écran Paramètres réseau est affiché comme suit:

**http:// <adresse IP du projecteur> /lanconf.html**

The screenshot shows a web-based configuration interface for a projector, titled "Projector". It is divided into four main sections:

- Domain:** Contains two text input fields labeled "Host Name" and "Domain Name", and an "Apply" button below them.
- Mail:** Features a radio button selection for "Alert Mail" (with "Enable" selected and "Disable" unselected), followed by text input fields for "Sender's Address", "SMTP Server Name", "Recipient's Address 1", "Recipient's Address 2", and "Recipient's Address 3", and an "Apply" button.
- Test Mail:** Includes an "Execute" button and a "Test Mail Status" label above a large text area.
- PJLink:** Has a radio button selection for "PJLink" (with "On" selected and "Off" unselected), a "Password" text input field, and an "Apply" button.

#### *Domain*

**Host name:** Tapez un nom d'host. Jusqu'à 60 caractères alphanumériques peuvent être utilisés.

**Domain Name:** Tapez le nom de domaine de réseau connecté au projecteur. Jusqu'à 60 caractères alphanumériques peuvent être utilisés.

**Apply:** Cliquez pour révéler les entrées.

## 8. Spécifications

---

### *Mail*

**Alert Mail:** Cliquez "Enable" pour activer la fonction Courrier d'alerte. Cette option avertit votre ordinateur d'un message d'erreur par email lors de l'utilisation du LAN. Le message d'erreur sera notifié quand la lampe du projecteur arrive en fin de vie ou une erreur se produit dans le projecteur.

**Sender's Address:** Spécifie l'adresse de l'expéditeur. Jusqu'à 60 caractères alphanumériques et symboles peuvent être utilisés.

**SMTP Server Name:** Tapez le nom du serveur SMTP qui sera connecté au projecteur. Jusqu'à 60 caractères alphanumériques peuvent être utilisés.

**Recipient's Address:** Tapez votre adresse du destinataire. Jusqu'à 60 caractères alphanumériques et symboles peuvent être utilisés.

**Apply:** Cliquez pour appliquer les paramètres.

### *Test Mail*

Envoyez un courrier de test pour vérifier si vos paramètres sont corrects. Cliquez sur "Execute" pour activer cette fonction.

**Test Mail Status bouton:** Cliquez pour afficher le résultat du test.

Echantillon d'un message envoyé depuis le projecteur:

Nom du projecteur: X X X X

Durée d'utilisation lampe1 ou 2: xxxx [H]

La lampe est en fin de vie. Veuillez remplacer la lampe.

#### **Remarque:**

*Si vous entrez une adresse incorrecte pour un test, vous pouvez ne pas recevoir de Courrier d'alerte. Si cela se produit, vérifiez si l'adresse du destinataire est correctement définie.*

*A moins que [Sender's Address], [SMTP Server Name] ou [Recipient's Address 1-3] soit sélectionné, [Test Mail] n'est pas disponible.*

### *PJLink*

Cette option vous permet de définir un mot de passe lorsque vous utilisez la fonction PJLink.

**On/Off:** Active ou désactive le mot de passe.

**Password:** Entrez un mot de passe (jusqu'à 32 caractères)

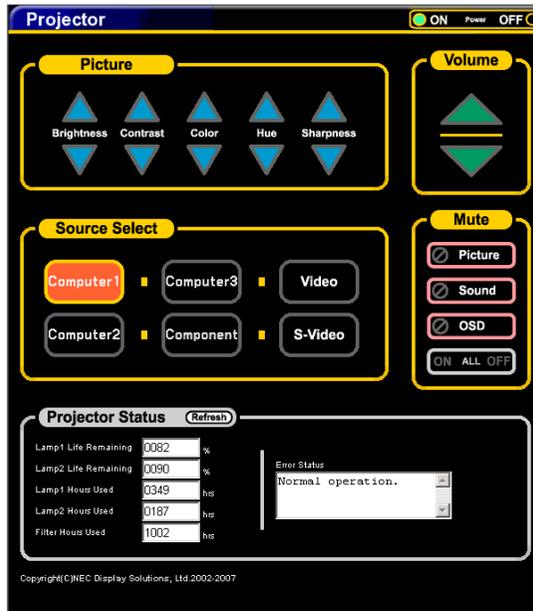
#### **Remarque:**

*PJLink est une standardisation du protocole utilisé pour contrôler les projecteurs de différents fabricants. Ce protocole standard est établi par Japan Business Machine and Information System Industries Association (JBMIA) en 2005. Le projecteur supporte toutes les commandes de PJLink Classe 1.*

### Structure du serveur HTTP

Une fois que le projecteur est connecté à un réseau et configuré correctement, l'écran suivant est affiché grâce au navigateur web.

http:// <adresse IP du projecteur> /lanconf.html



#### **Remarque :**

*Il se peut que le navigateur HTTP ne reflète pas les paramètres ou informations d'état du projecteur selon l'état du projecteur. Si cela se produit, utilisez le bouton Actualiser pour mettre à jour votre navigateur.*

FONCTION	PARAMÈTRE	DESCRIPTION
Power Panel	On Off	Ceci contrôle l'alimentation du projecteur.
Volume Panel	▲ – Augmente la valeur du volume ▼ – Diminue la valeur du volume	Ceci contrôle le volume du projecteur
Mute Panel	Picture On – Désactive le son de la vidéo Picture Off – Active le son de la vidéo Sound On – Désactive l'audio Sound Off – Active l'audio OSD On – Désactive le son de l'OSD OSD Off – Active le son de l'OSD All On – Désactive le son de la vidéo, de l'audio, et de l'OSD All Off – Active le son de la vidéo, de l'audio, et de l'OSD	Ceci contrôle les fonctions sonores du projecteur

## 8. Spécifications

FONCTION	PARAMÈTRE	DESCRIPTION
Picture Panel	<p>Brightness ▲▼ – Augmente ou diminue la valeur d'ajustement de la luminosité</p> <p>Contrast ▲▼ – Augmente ou diminue la valeur d'ajustement du contraste</p> <p>Color ▲▼ – Augmente ou diminue la valeur d'ajustement de la couleur</p> <p>Hue ▲▼ – Augmente ou diminue la valeur d'ajustement de la couleur</p> <p>Sharpness ▲▼ – Augmente ou diminue la valeur d'ajustement de la netteté</p>	Contrôle les ajustements vidéo du projecteur
Source Select Panel	<p>Computer1 – Bascule vers le connecteur ORDINATEUR 1 IN</p> <p>Computer2 – Bascule vers le connecteur ORDINATEUR 2 IN</p> <p>Computer3 – Bascule vers le connecteur ORDINATEUR 3 IN</p> <p>Component – Bascule vers les connecteurs COMPOSANT IN</p> <p>Video – Bascule vers le connecteur VIDEO IN</p> <p>S-Video – Bascule vers le connecteur S-VIDEO IN</p>	Ceci bascule à travers les connecteurs d'entrée du projecteur
Projector Status Panel	<p>Refresh – Met le panneau à jour avec les dernières informations disponibles</p> <p>Lamp 1 Life Remaining – Affiche la durée de vie restante de la lampe1 en pourcentage</p> <p>Lamp 1 Hours Used – Affiche le nombre d'heures utilisées par la lampe1</p> <p>Lamp 2 Life Remaining – Affiche la durée de vie restante de la lampe2 en pourcentage</p> <p>Lamp 2 Hours Used – Affiche le nombre d'heures utilisées par la lampe2</p> <p>Filter Hours Used – Affiche le nombre d'heure que le Filtre a été utilisé.</p> <p>Error Status – Affiche l'état des erreurs survenant dans le projecteur</p>	Ceci affiche l'état des fonctions du projecteur sélectionnées

### **Remarque:**

*Les fonctions qui peuvent être contrôlées varieront en fonction du signal en entrée du projecteur (voir  Sélectionner une source en page 40 pour plus Vidéo.*

**⑧ Contrôle GPIO 15 Pin**

Type: 15Pin D-SUB noir femelle

<b>PIN No.</b>	<b>COURT/OUVERT</b>				<b>FONCTION</b>
14	COURT OUVERT				MODE DE CONTROLE EXTERNE ACTIVE MODE DE CONTROLE EXTERNE DESACTIVE
5	COURT OUVERT				MISE SOUS TENSION MISE HORS TENSION
10	COURT OUVERT				IMAGE MUETTE ACTIVEE IMAGE MUETTE DESACTIVEE
3	COURT OUVERT				SON ACTIVE SON DESACTIVE
4, 8, 12, 11	11	12	8	4	
	OUVERT	OUVERT	OUVERT	OUVERT	ORDINATEUR1
	OUVERT	OUVERT	OUVERT	COURT	VIDEO1
	OUVERT	OUVERT	COURT	OUVERT	S-VIDEO1
	OUVERT	OUVERT	COURT	COURT	COMPOSANT
	OUVERT	COURT	OUVERT	OUVERT	PAS DISPONIBLE
	OUVERT	COURT	OUVERT	COURT	ORDINATEUR2
	OUVERT	COURT	COURT	OUVERT	PAS DISPONIBLE
	OUVERT	COURT	COURT	COURT	PAS DISPONIBLE
	COURT	OUVERT	OUVERT	OUVERT	ORDINATEUR3 (DVI)
	COURT	OUVERT	OUVERT	COURT	PAS DISPONIBLE
	COURT	OUVERT	COURT	OUVERT	PAS DISPONIBLE
	COURT	OUVERT	COURT	COURT	PAS DISPONIBLE
	COURT	COURT	OUVERT	OUVERT	PAS DISPONIBLE
	COURT	COURT	OUVERT	COURT	PAS DISPONIBLE
	COURT	COURT	COURT	OUVERT	PAS DISPONIBLE
	COURT	COURT	COURT	COURT	PAS DISPONIBLE

# 9. Liste de contrôle de dépannage

Avant de contacter votre revendeur ou le service de réparation, consultez la liste de contrôle suivante pour être sûr que des réparations sont nécessaires également en se référant à la **2** Dépannage section en page 117 de votre manuel de l'utilisateur. La liste de contrôle ci-dessous nous aidera à résoudre votre problème plus efficacement.

**Fréquence d'occurrence** toujours parfois (combien de fois? \_\_\_\_\_) autre (\_\_\_\_\_)

## Alimentation

- Aucune alimentation (le voyant POWER ne s'allume pas en vert) Voir aussi "Voyant d'état (ETAT)".
  - La prise du câble d'alimentation est complètement insérée dans la prise de courant murale.
  - L'interrupteur d'alimentation principale est mis en position MARCHÉ.
  - Le couvercle de la lampe est installé correctement.
  - Durée d'utilisation de la lampe (durée de fonctionnement de la lampe) a été effacée après le remplacement de la lampe.
  - Aucune alimentation même quand vous appuyez et maintenez appuyé le bouton POWER pendant un minimum de 2 secondes.**

- Mise hors tension pendant l'utilisation.
  - La prise du câble d'alimentation est complètement insérée dans la prise de courant murale.
  - Le couvercle de la lampe est installé correctement.
  - Éteint Auto est désactivé (seulement les modèles avec la fonction Éteint Auto).

## Vidéo et Audio

- Aucune image n'est affichée depuis votre PC ou équipement vidéo vers le projecteur.
  - Toujours aucune image même si vous connectez d'abord le projecteur au PC, puis démarrez le PC.
  - Activer la sortie de signal de votre ordinateur portable vers le projecteur.
    - Une combinaison des touches de fonction activera/ désactivera l'affichage externe. Généralement, la combinaison de la touche Fn avec l'une des 12 touches de fonction permet l'activation/désactivation de l'affichage externe.
  - Aucune image (arrière-plan bleu, logo, pas d'affichage).
  - Toujours aucune image même si vous appuyez sur le bouton AUTO ADJUST.
  - Toujours aucune image même si vous effectuez [Réinitialiser] dans le menu du projecteur.
  - La prise du câble de signal est complètement insérée dans le connecteur d'entrée
  - Un message apparaît à l'écran.
    - ( \_\_\_\_\_ )
  - La source connectée au projecteur est active et disponible.
  - Toujours aucune image même si vous ajustez la luminosité et/ou le contraste.
  - La résolution de la source d'entrée et la fréquence sont prises en charge par le projecteur.
- L'image est trop sombre.
  - Reste inchangé même si vous ajustez la luminosité et/ou le contraste.
- L'image est distordue.
  - L'image semble être trapézoïdal (inchangé même si vous effectuez l'ajustement [Distorsion] ou [Reformer 3D]).

- Des parties de l'image sont perdues.
  - Toujours inchangé même si vous appuyez sur le bouton AUTO ADJUST.
  - Toujours inchangé même si vous effectuez [Réinitialiser] dans le menu du projecteur.
- L'image est décalée dans la direction verticale ou horizontale.
  - Les positions horizontale et verticale sont correctement ajustées sur un signal d'ordinateur.
  - La résolution de la source de l'entrée et la fréquence sont prises en charge par le projecteur.
  - Des pixels sont perdus.
- L'image oscille.
  - Toujours inchangé même si vous appuyez sur le bouton AUTO ADJUST.
  - Toujours inchangé même si vous effectuez [Réinitialiser] dans le menu du projecteur.
  - L'image montre des oscillations ou une dérive de couleurs sur un signal d'ordinateur.
- L'image est floue ou pas mise au point.
  - Toujours inchangé même si vous avez vérifié la résolution du signal du PC et l'avez changée en résolution native du projecteur.
  - Toujours inchangé même si vous avez ajusté la mise au point.
- Pas de son.
  - Le câble audio est correctement connecté à l'entrée audio du projecteur.
  - Toujours inchangé même si vous avez ajusté la mise au point.
  - La AUDIO OUT est connecté à votre appareil audio (uniquement les modèles avec le connecteur AUDIO OUT).

## 9. Liste de contrôle de dépannage

### Autre

- La télécommande ne fonctionne pas.
  - Aucun obstacle entre le capteur et le projecteur et la télécommande.
  - Le projecteur est placé proche d'une lumière fluorescente qui peut gêner la télécommande infrarouge.
  - Les piles sont nouvelles et n'ont pas été inversées lors de l'installation.
  - Si présent sur la télécommande, l'interrupteur sélecteur du projecteur n'est pas utilisé.
- Les boutons de cabinet du projecteur ne fonctionnent pas (uniquement les modèles avec la fonction de Verrouillage du panneau de contrôle).
  - Le Verrouillage du panneau de contrôle n'est pas activé ou est désactivé dans le menu.
  - Toujours inchangé même si vous appuyez et maintenez appuyé le bouton EXIT pendant un minimum de 10 secondes.

Dans l'espace ci-dessous, veuillez décrire votre problème en détail.

Les informations sur l'application et l'environnement dans lequel votre projecteur est utilisé

Projecteur	Environnement de l'installation
Numéro de modèle:	Taille de l'écran: pouces
Numéro de série:	Type d'écran: <input type="checkbox"/> Blanc mat <input type="checkbox"/> Perles <input type="checkbox"/> Polarisation
Date d'achat:	<input type="checkbox"/> Grand angle <input type="checkbox"/> Contraste élevé
Durée de fonctionnement de la Lampe (heures): Mode Lampe: <input type="checkbox"/> Normal <input type="checkbox"/> Eco	Throw distance: _____ pieds/pouces/m
Informations sur le signal d'entrée:	Orientation: <input type="checkbox"/> Montage plafond <input type="checkbox"/> Bureau
Fréquence de synchronisation horizontale [ ] kHz	Connexion de la prise d'alimentation:
Fréquence de synchronisation verticale [ ] Hz	<input type="checkbox"/> Connecté directement à la prise de courant
Polarité de synchronisation H <input type="checkbox"/> (+) <input type="checkbox"/> (-)	<input type="checkbox"/> Connecté à l'extension du cordon d'alimentation ou autre (le nombre d'équipements connectés _____)
V <input type="checkbox"/> (+) <input type="checkbox"/> (-)	<input type="checkbox"/> Connecté au cordon d'alimentation ou autre (le nombre d'équipements connectés _____)
Type de synchronisation <input type="checkbox"/> Séparée <input type="checkbox"/> Composite	
<input type="checkbox"/> Synchronisation sur vert	
Voyant d'ETAT:	
Lumière continue <input type="checkbox"/> Orange <input type="checkbox"/> Vert	
Lumière clignotante [ ] cycles	
Numéro de modèle de télécommande:	

## 9. Liste de contrôle de dépannage

---

### Câble du signal

Standard NEC ou câble d'autres fabricants?

Numéro du modèle:                      Distance:                      pouces/m

Amplificateur de distribution

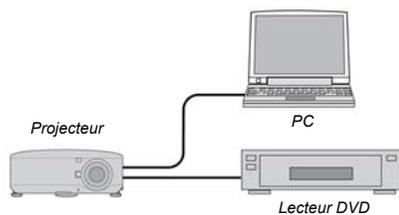
Numéro de modèle:

Interrupteur

Numéro de modèle:

Adaptateur

Numéro de modèle:



### Ordinateur

Fabricant:

Numéro de modèle:

Ordinateur portable  / Bureau

Résolution native:

Taux de rafraîchissement:

Adaptateur vidéo:

Autre

### Équipement vidéo

VCR, lecteur DVD, caméra vidéo, jeux vidéo ou autres

Fabricant:

Numéro de modèle:

**NEC**